



Original défectueux

726 Ex.2



TERREBONNE • SAINT-LOUIS • MASCOUCHE • LACHENAIE • LA PLAINE • SAINT-FRANÇOIS

Fondée en mai 1959 • Terrebonne, le mercredi 26 mars 1980 - 21^e année - No 44

25¢

La Plaine s'intègre au nouveau comté

La Commission de la représentation électorale du Québec a déposé à l'Assemblée nationale son rapport sur les districts électoraux. La municipalité de La Plaine qui avait fait l'objet d'un mémoire conjoint pour son intégration dans le comté de Terrebonne a été incluse dans ce nouveau comté qui comprendra 34,505 électeurs.

Tout récemment, les municipalités de la région se concentraient pour qu'on respecte le tissu social, économique et communautaire aussi bien que le nombre d'électeurs.

Outre les intervenants du milieu, soulignons que le député de Terrebonne ainsi que le ministre d'État à l'aménagement, M. Jacques Léonard, ont voulu l'intégration de La Plaine. C'est maintenant chose faite.

chez NAPOLI
PIZZERIA - RESTAURANT

471-9211
471-9219
471-9212
471-9213
Livraison gratuite

Les budgets municipaux dans la région

• Le budget 1980 à Terrebonne: plus de 6 millions

Les taux de taxation à Terrebonne pour l'année 1980

Le conseil municipal de Terrebonne a adopté à son assemblée du mercredi soir 19 mars les règlements qui déterminent les taux de taxation et de compensations pour l'année 1980.

La TAXE GÉNÉRALE sur les immeubles a été fixée à 1.45\$ le 100\$ d'évaluation.

LA COMPENSATION POUR LA CUEILLETTE DES ORDURES MÉNAGÈRES a été fixée à 75¢ pour l'année en cours pour les particuliers. Elle sera de 45¢ l'unité pour les commerces.

LA COMPENSATION POUR L'EAU sera de 75¢ pour les particuliers et de 37.50¢ pour les chalets d'été. Les commerces et entre-

prises industrielles où il n'y a pas de compteur à eau payeront 125\$ plus un montant fixe selon le diamètre du tuyau de service. Dans les entreprises avec compteur à eau, une taxe de 71 cents le 1,000 gallons a été fixée plus un montant fixe selon le diamètre du tuyau de service.

En 1979, le taux de la taxe foncière était de 1.19\$ le 100\$ d'évaluation, de 35¢ pour les ordures ménagères (40¢ pour les commerces). La taxe d'eau était l'an dernier de 113¢ pour les particuliers.

La taxe foncière à Terrebonne en 1980: 1.45\$ le 100 d'évaluation

Le taux de la taxe foncière dans la ville de Terrebonne a été fixé par le conseil municipal à 1.45\$

le 100\$ d'évaluation pour l'année 1980. Cette décision a été prise à la réunion extraordinaire du conseil le mercredi soir 19 mars, au dépôt du budget pour l'année en cours.

Avec la réforme en profondeur de la fiscalité municipale, le conseil a dû refaire de fond en comble la taxation. Il s'est approprié le 1\$ qui était auparavant versé au Conseil scolaire des Maingrains par les propriétaires.

La nouvelle taxation foncière est basée comme suit:

1- La taxe de 1.19\$ le 100\$ d'évaluation pour l'année 1979, avec une évaluation de 92,797,000\$ a rapporté à la ville l'an passé 1,104,287\$;

2- La taxe de 1\$ le 100\$ d'évaluation pour

l'année 1979, avec une évaluation de 86,744,918\$ a rapporté au Conseil scolaire en 1979 867,449\$;

3- Les deux revenus pour 1979 ont rapporté 1,971,736\$;

4- L'évaluation municipale de Terrebonne ayant été fixée à 136,358,550\$, le taux de la taxe foncière sera maintenant de 1.45\$ le 100\$ d'évaluation.

Deux facteurs de taxes en 1980

Les contribuables de la ville de Terrebonne recevront cette année deux factures de taxes municipales.

La première sera envoyée en mars et comprendra le même montant de taxes foncières que sur la facture de 1979, plus les taxes sur les travaux rive-

rains là où applicables.

La deuxième facture qui sera envoyée après juillet 1980 comprendra la taxe d'eau, de cueillette des ordures ménagères et l'ajustement, s'il y a lieu, de la taxe foncière.

Il y aura majoration de taxes foncières pour les contribuables dont l'évaluation est de 48% plus élevée que l'an dernier.

Les compensations pour immeubles non imposables à Terrebonne

Le budget 1980 de la ville de Terrebonne prend en considération certains articles de la nouvelle loi de la fiscalité municipale édictée par le gouvernement du Québec.

Cette loi permet maintenant aux municipalités de

*retirer une compensation

pour les immeubles ordinairement non imposables.

Ainsi, pour l'immeuble du Centre de loisirs appartenant à la fabrique Saint-Louis-de-France, un taux de 50 cents le 100\$ d'évaluation sera imposé.

Un tarif de 80 cents le 100\$ d'évaluation sera imposé par d'autres articles de la loi sur les immeubles appartenant au Conseil scolaire des Maingrains à la société qui administre les immeubles de l'Ecole secondaire Saint-Sacrement. A ce poste, on a calculé une évaluation globale de 13,409,500\$. La loi prévoit qu'on ne doit taxer que 40% de cette évaluation, soit 5,363,800\$ à un taux de 2.25\$ le 100\$ d'évaluation taxable, soit un montant de 120,686\$.

Clinique de sang
ce jeudi
aux Galeries

Vous êtes invités à participer à la clinique de donneurs de sang de la Croix-Rouge qui se tiendra ce jeudi 27 mars, de 2h30 à 8h30 aux Galeries de Terrebonne. L'objectif a été fixé à 450 chopines et la population de toute la grande région est cordialement invitée à poser ce geste humanitaire.

La clinique est une organisation conjointe des Clubs Optimistes de Lachenaie et Terrebonne, en collaboration avec l'Association des pompiers volontaires de Terrebonne. Le maire de Terrebonne, M. Claude Desjardins, a accepté la présidence honoraire de cette journée.

Des prix de présence seront distribués au cours de la clinique.

La Plaine
est prête...

Tout a été mis en place et de partout, on attend "l'événement". Le moment historique où pour la première fois des gens faisant partie d'organismes opposés l'un à l'autre, des gens de différentes pensées politiques, sociales ou religieuses, des gens diamétralement opposés, auront tout "foutu" en l'air pour se réunir et souligner l'immense travail de M. le maire Philippe Villeneuve durant treize années à la tête de la municipalité de La Plaine.

soirée dansante avec orchestre de renom, connaissent le succès escompté: remplir la salle du gymnase de l'école Saint-Joachim afin de rendre hommage à M. et Mad. Philippe Villeneuve, samedi le 29 mars prochain.

Quelques rares billets sont encore disponibles. Pour se les procurer, il faudra communiquer dès que possible avec le comité de publicité de la "Soirée Philippe Villeneuve". Le comité s'efforcera de donner satisfaction à tous.

Edouard Tremblay,
Comité de publicité
Club Optimiste La Plaine
477-0007 ou 478-0542

• Le budget 1980 à Saint-Louis: près de 5 millions

(MFDL) Le budget municipal de l'année 1980 à Saint-Louis-de-Terrebonne a fait un bond sans précédent comparativement aux années antérieures, passant de 2,755,289\$ en 1978, à 3,240,365\$ en 1979 puis à 4,996,844\$ selon les prévisions budgétaires élaborées par le conseil municipal pour l'année 1980.

Il ressort clairement du sommaire que tous les postes accusent des augmentations notables en proportion des revenus de source locale surtout et de source gouvernementale ensuite.

Par exemple, les revenus de source locale en 1979 s'établissaient à

1,934,422\$ et représentaient 59,70% des revenus. En 1980, les taxes directes aux citoyens s'établissent à 3,269,017\$ et représentent 65,42% des revenus globaux. En fait et partout, la taxation pèse localement équivalent à 85,42% du budget alors que les subventions et transferts du

gouvernement représentent 14,58% des revenus.

Au niveau des dépenses, il faut remarquer que tous les postes connaîtront des augmentations. Dans certains cas, ces augmentations sont reliées à la hausse normale du coût de la vie et dans d'autres, elles résultent de nouvelles politi-

ques.

L'administration générale n'augmentera que de 309,119\$ à 354,798\$. Le service de sécurité publique par contre fera plus que doubler avec ses 193,341\$ comparativement aux 83,512\$ de l'an dernier.

Transport routier, hygiène du milieu, urbanisme et mise en valeur du territoire augmentent aussi dans des proportions raisonnables.

Au niveau des loisirs et de la culture, on remarque un essor depuis trois ans:

72,000\$, 167,000\$ et cette année 283,692\$.

Le poste qui a connu la plus grande hausse est celui des "Autres activités" qui passe de 523,431\$ en 1979 à 1,368,827\$ en 1980. Enfin, signalons au poste "Autres dépenses" une autre augmentation soit de 1,268,803\$ en 1979 à 1,810,703\$ en 1980.

La municipalité de Saint-Louis-de-Terrebonne connaîtra en 1980 un surplus budgétaire de 11,410\$.

Le Club Optimiste de La Plaine n'a rien ménagé pour faire en sorte que ce souper-bénéfice suivi de la

Aucune augmentation de taxes à
Saint-Louis mais de nouveaux services

(MFDL) Suite à un entretien téléphonique que nous accordait le premier magistrat de Saint-Louis-de-Terrebonne, M. Irénée Forget, il ressort que les citoyens de Saint-Louis ne subiront aucune augmentation de taxes cette année et que, compte tenu des nouvelles ressources fiscales, ils obtiendront plus de services.

Le taux de la taxe a été établi à 1,25\$ le 100\$ d'évaluation. On peut diviser ainsi le taux de la taxe: 55¢ de taxe foncière (le même taux que l'an dernier) et 70¢ de la taxe scolaire. A cet effet, il faut dire que Saint-Louis occupe en totalité le champ de l'impôt scolaire, le rôle d'évaluation étant non normalisé pour les municipalités. Il n'y aura donc aucune augmentation ni baisse de taxes en 1980.

Nous disions dans notre premier paragraphe que les citoyens de Saint-Louis bénéficieraient de nouveaux services. En effet, le détail des postes nous révèle que dans presque tous les domaines, il y a de nouveaux services de prévus. Quels

sont-ils? Ils réfèrent à la voirie, au transport routier, aux loisirs et à la culture avec: un nouveau garage municipal, l'achat de terrains pour l'aménagement de nouveaux parcs ou l'agrandissement de parcs existants, l'aménagement d'une route entre les secteurs de l'ouest, la construction de chalets de services et de centre communautaire, l'achat de machinerie et de véhicules, etc. Au secteur de la sécurité publique, poste qui passe de 83,512\$ en 1979 à 193,341\$ en 1980, le premier magistrat a expliqué que le geste de Saint-Louis était en prévision des services policiers qu'auront à payer les citoyens en vertu de la nouvelle Loi 48.

Les taxes d'eau et d'ordures ménagères restent les mêmes que l'an dernier soit respectivement 90¢ et 30¢ par année.

En terminant, M. Forget s'est dit fort satisfait d'un budget qui ne comporte pas de hausse de taxe mais respecte la volonté des citoyens de se doter des services qu'ils auront décidé de se payer. M. Forget faisait référence à la consultation des citoyens au niveau des loisirs.

Le budget de la Ville de Lachenaie - pour 1980: 2,990,992

REVENUS	
Revenus de sources locales	1,976,994
Compensation tenant lieu de taxes	217,724
Autres services rendus	90,375
Autres revenus-source locale	114,000
Revenus de transfert	447,342
Appropriation du surplus de 1979	138,557
TOTAL DES REVENUS	2,990,992

DEPENSES	
Administration générale	395,236
Sécurité publique	101,000
Transport routier	219,822
Hygiène du milieu	559,017
Urbanisme-mise en valeur territoire	71,647
Loisirs et culture	198,730
Autres activités	379,172
Autres dépenses	1,066,368
TOTAL DES DEPENSES	2,990,992

• Le budget 1980 à Lachenaie:
près de
3 millions

Le conseil municipal de Lachenaie a adopté lundi soir le budget pour l'année 1980. Nous en donnons un résumé cette semaine sur cette page.

La taxe foncière sera de 1.27\$ le 100\$ d'évaluation (au lieu de 1.69\$ comme l'an dernier: municipale et

scolaire). La taxe d'eau sera de 100\$ par logement (au lieu de 80\$ en 1979) et la taxe de cueillette d'ordures ménagères n'a pas été modifiée, restant à 25¢ par logement.

Nous aurons plus d'explications dans notre édition du 2 avril.

Mascouche-Ouest inondée!



Les problèmes d'eau n'ont pas fini d'ennuyer les citoyens de Mascouche-Ouest comme en fait foi cette photo prise le dimanche 23 mars. Depuis le mardi précédent, le dégel des terres a eu pour effet de bloquer systématiquement les fossés qui ont débordé dans les rues. Certains sous-sol ont reçu un peu d'eau. Dès la menace d'inondation, la Ville de Mascouche a délégué ses unités de la voirie pour réduire les conséquences fâcheuses d'un tel débordement. Cette situation n'est pas exclusive à Mascouche-Ouest; dans la Côte de Terrebonne samedi, un tronçon de route était complètement inondé. On estime que cette crue des eaux est due à une terre trop gelée en profondeur et qui ne peut absorber l'eau de surface. (Photo: LA REVUE)



Un choix
parmi les
plus grandes
marques
mondiales
de Jeans.

JEAN GENERATION

LES GALERIES DE TERREBONNE

COLLECTION
DE PRINTEMPS
EN MAGASIN

BAS PRIX DE
TOUS LES JOURS
DANS TOUS
NOS MAGASINS





ESCOMPTE
YVES MATHIEU
Mascouche
Boul. Mascouche
CENTRE PROFESSIONNEL
474-2495

Terrebonne
Boul. des Seigneurs
PLACE DES SEIGNEURS
471-6664

la revue L'hebdomadaire qui vous renseigne sur tout

Manoirs Inc.
231, Sainte-Marie, Terrebonne J6W 3E4 - 471-3538

Terrebonne, le mercredi 26 mars 1980

Président du comité du "non" de l'Assomption



M. André Ouellette, président du comité du "NON" du comté de l'Assomption prenait la parole lors d'une soirée à Repentigny le mardi 18 mars. (Photo, grâce à Pierre Vernier).

(MFDL) Lors d'une soirée réunissant plusieurs personnalités du comté de l'Assomption, il a été dévoilé le nom du président du comité du "NON" au référendum, M. André Ouellette.

Ce dernier, natif de Terrebonne, y a fait ses études primaires. Il est détenteur d'une maîtrise en andrologie et diplômé de l'école nationale d'administration publique. Il agit en tant que directeur général du Conseil scolaire Le Gardeur à Repentigny depuis 1974.

Dans son message, le président a souligné le rôle du citoyen responsable dans un Québec à la croisée des chemins. Il a mis en

évidence les deux options, celle d'un Québec souverainiste et celle d'un Québec au sein d'un Canada renoué et restructuré. Il a dit avoir répondu avec plaisir à l'appel des gens du comté et conclu en soulignant que son "non" est nationaliste et québécois.

Les organisateurs de la soirée ont invité par la suite tous les partis politiques pro-fédéralistes à se joindre au comité parapluie du non.

On a ensuite entendu les témoignages des adhérents du non: Gilles Melançon, ancien candidat du parti Conservateur, Joseph-Edouard Sarrazin, ancien maire de Lachenaie, etc...

La SHRT sera l'hôte d'un important colloque

(MFDL) La Société d'Histoire de la Région de Terrebonne sera l'hôte le samedi 12 avril d'un important colloque du Conseil des Monuments et Sites du Québec, un organisme indépendant à la conservation et à la promotion du patrimoine architectural ainsi que des sites historiques.

Le colloque organisé par la SHRT comprendra une visite du boulevard Saint-Charles à Lachenaie, un dîner dans trois restaurants du vieux Terrebonne, une visite guidée du vieux Terrebonne et de l'île des Moulines, une pause-café

au bureau seigneurial, une visite du Manoir Masson (école secondaire Saint-Sacrement), une causerie, un vin d'honneur à l'Hôtel de ville et une visite guidée de la Côte de Terrebonne à Saint-Louis-de-Terrebonne.

Les buts du Conseil des Monuments et Sites du Québec sont de promouvoir l'étude et de favoriser la conservation et la mise en valeur des monuments et sites ainsi que d'éveiller et développer l'intérêt des autorités et de la population du Québec à leur égard.



84 descendants !

MADAME ANTONIO ALLARD, au premier rang, à gauche, maintenant âgée de 83 ans, et qui habite toujours la maison paternelle de la montée Masson, dans Mascouche, a été particulièrement honorée lors d'un rassemblement de parents qui avait lieu le 15 mars dans la salle des Chevaliers de Colomb de Terrebonne. Cette dame a eu 16 enfants et elle s'enorgueillit d'avoir maintenant 57 petits-enfants et 11 arrière-petits-enfants.

Le rassemblement de la famille avait été organisé par la famille Freddy Perreault.

Sur notre photo, Mad. Antonio Allard (née Eliza Lafortune), Karine, 5 ans, fille de M. et Mme Jacques Lécuyer, à l'arrière, Mme René Delcourt (Marguerite Forest), Mme Jacques Lécuyer (Françoise Delcourt), les quatre générations de la famille.

Jonathan à la poly

Le Pronaos "MAAT" de Laval vous invite cordialement à assister à la projection du film "JONATHAN LE GOELAND", dimanche 30 mars prochain à 14h, à l'école polyvalente Armand Corbeil, 795 J.F. Kennedy Ouest, à Terrebonne. L'en-

trée est libre, mais ne seront admises que les personnes âgées de plus de 16 ans.

Au cours de cet après-midi de détente, il vous sera possible d'obtenir de l'information sur l'Ancien et Mystique Ordre de la Rose-Croix dont le siège pour les pays de langue française est situé au Château d'Omonville en France.

Pour de plus amples informations, vous pouvez téléphoner à 681-2134. Bienvenue à tous.

Une excellente suggestion pour l'utilisation de la sculpture

Le concours nouveau genre que LA REVUE lançait la semaine dernière à propos de l'utilisation rationnelle et chrétienne des poteaux et cailloux abandonnés (par qui?) devant le bureau de poste de Terrebonne, nous a apporté la suggestion suivante d'un lecteur qui se dit un "fumeur tempéré".

La voici: "Les poteaux représentant des cigarettes. Les cailloux, un cendrier avec

des cendres. L'inscription au centre serait la suivante: POST SCRIPTUM (Poste Scriptum, en français). Ceci aiderait la campagne antitabac."

La suggestion très intéressante est signée par M. Clermont Lévesque de la rue Angora, dans St-Louis-de-Terrebonne.

Merci à M. Lévesque pour cette suggestion.

Nous attendons d'autres suggestions de nos lecteurs

Pour rire

Un Afganistan se promène nu sur la Place du Kremlin à Moscou en criant "Brejnev est fou, Brejnev est fou". On l'arrête comme il se doit et il écope

de 99 ans de prison dont une pour avoir fait du nudisme, deux pour investiver à un homme public et 96 pour avoir révélé un secret d'état...



Regardez-y de près

Peut-être êtes-vous celui qui peut vous aider. A La Métropolitaine, nous attachons beaucoup d'importance au service. Si vous voulez tout simplement causer et voir un peu ce dont nous sommes capables, appelez-moi. Et surtout, ne vous sentez jamais obligé à quoi que ce soit.

LIONEL DURAND
Depuis plus de 10 ans à votre service
Bur.: 438-1231
Après 5h p.m.
471-6220

La Métropolitaine
Où l'avenir, c'est tout de suite

PETITES ANNONCES 471-3719



Vérification?

N'est-il pas temps de vérifier les dispositions prises pour l'avenir de votre famille, sur le plan financier? Pour de plus amples détails, appelez-moi.

Pierre H. Goulet
Ile St-Jean Terrebonne
Jour: Bur.: 438-1231
Rés.: 471-8695

La Métropolitaine
Où l'avenir, c'est tout de suite

relais gastronomique
Restaurant
Le Jédon
à Menastippe
471-9503
889 St-François
Terrebonne

Fêtes de la Saint-Jean Lachenaie

Si tu veux fêter le 24 juin, on a besoin de toi.

Si tu as entre 17 ans et plus, tu as tout ce qu'il faut pour nous aider à organiser les fêtes de la St-Jean à Lachenaie.

Dimanche le 30 mars à 12h15 à l'église St-Charles de Lachenaie, il y aura rencontre de tous les intéressés.

Bienvenue à tous.

Service des loisirs
Ville de Lachenaie

Epargne actions
Epargne retraite
Obligations municipales

13 1/2 %
PLACEMENTS DE TOUS REPOS

•INTERETS LIBRES D'IMPOT SI ENREGISTRES DANS REGIME D'EPARGNE-RETRAITE OU D'EPARGNE-LOGEMENT

•NEGOCIABLE EN TOUT TEMPS.

RENSEIGNEMENTS: VOTRE COURTIER LOCAL



M. Wilbert Vézina
Rés: Tel.: (514) 477-5335
Montréal (514) 861-8811

Geoffrion, Leclerc Inc.
Depuis 1920
800 ouest, Dorchester
Montréal, Qué., H3B 1Y8

Octofruit

VOUS DONNE 8 BONNES RAISONS
FRAICHEUR • QUANTITE • QUALITE • VARIETE
LIBRE SERVICE • ACCUEIL • VRAC • PRIX

ORANGES De Floride Gr. 80 ou 100 12/98c	NOIX DE COCO Gr. 50 Rép. Dominicaine 3/\$1	ANANAS DOLE Gr. 6 Pr. Honduras \$1.48 ^{CH}
MANGUES Gr. 14 Pr. Haiti Ch. 68c	RADIS Cello 1 lb Tem-Cole Pr. E.U. Canada 1 48c	CHAMPIGNONS En vac. Canada 1 1/2 lb 78c

LAVAL / 3571, Boul. Dagenais / 2100 Le Corbusier
TERREBONNE / 805 Des Seigneurs
ST-EUSTACHE / 317 rue Goyer

HEURES D'AFFAIRES: Lundi, Mardi, Mercredi: 9h à 22h; Jeudi, Vendredi: 9h à 22h; Samedi, Dimanche: 9h à 19h

Prix en vigueur jusqu'au 29 mars 1980
Nous nous réservons le droit de limiter les quantités

Cinema MASCOUCHE Plaza GPA, 3131 Boul. Mascouche 474-4141

DES VENDREDI Salle 1

Cet homme veut que la justice soit la même pour tous... 14 ANS

Mais il est le seul à le vouloir!

AL PACINO
en nomination pour le MEILLEUR ACTEUR DE L'ANNEE

JUSTICE POUR TOUS

GENEVIÈVE BUIOLD
CLIFF ROBERTSON
OBSESSION

JUSTICE: Lun. au ven.: 9h05, Sam. dim.: 1h30, 3h05, 5h35, 8h05; ObSESSION: Lun. au ven.: 7h20, Sam. dim.: 3h45, 7h45

Salle 2

Les Films Mutuels présentent

Coupable d'avoir aimé la vie
Condamnée pour l'avoir vue passionnément

LOUISE PORTAL

CORDELIA

JEAN BEAUDIN

2e SEM.!

ANNIE GIRARDOT
BIBI ANDERSSON
L'AMOUR EN QUESTION

CORDELIA: Lun. au ven.: 9h15, Sam. dim.: 1h15, 5h20, 9h30; L'AMOUR EN QUESTION: Lun. au ven.: 7h30, Sam. dim.: 3h30, 7h30

633, Place Eymard, Terrebonne 471-4359

ELECTRICITE P.V.G. INC.

ENTREPRENEUR ELECTRICIEN
Résidentiel-Commercial-Industriel

*CHAUFFAGE ELECTRIQUE
Conversion de fournaies à air chaud ou eau chaude à l'électricité

*CONTROLES ELECTRIQUES

Le comité de la bibliothèque à Mascouche a terminé son rapport

(MFDL) Dix mois après la fondation d'un comité provisoire pour l'implantation d'une bibliothèque à Mascouche, il semble qu'on soit sur le point de connaître ce qu'il adviendra de ce projet dans quelques mois, sinon quelques semaines.

Le comité provisoire, suite à des sondages, des rencontres, des visites de personnes compétentes du Service des bibliothèques publiques, a terminé son rapport. Celui-ci sera déposé à la table du conseil municipal lors d'une rencontre entre le comité et

le conseil.

Le rapport du comité provisoire contient les résultats du sondage diffusé en septembre 1979 et auquel répondaient 1,369 Mascouchois, des suggestions quant à la localisation, le mode de financement incluant toutes les subven-

tions du gouvernement du Québec, une étude sur les bibliothèques municipales/scolaires et en conclusion, les principales recommandations du comité provisoire au conseil municipal.

Le comité provisoire présidé par Mad. Eveline d'Orvillier est fort satisfait

du travail accompli. On avait en effet déterminé comme échéance de présentation le mois de mars, ce qui est fait.

Canada-au-travail à Saint-Louis

(MFDL) Le service des loisirs de la municipalité de Saint-Louis-de-Terrebonne présentera deux projets Canada-au-travail pour cet été. Le premier s'intitulera "Un été bien rempli" tandis que le second prendra le nom de "Tous à l'oeuvre".

On saura sans doute bientôt ce que contiennent ces projets.

L'information municipale

Reconnaissance du comité pour la Commission des loisirs à La Plaine

(MFDL) Le conseil municipal de La Plaine lors de son assemblée du lundi 17 mars a officialisé la formation du comité ad hoc mandaté pour étudier tous les aspects du loisir dans la municipalité.

Sans reprendre en entier une définition de ce que serait une Commission des Loisirs (voir LA REVUE du mercredi 6 février), mentionnons qu'elle chaufferait de façon technique et même financière les organismes de loisirs. La Commission assurerait à tous les Plains l'accessibilité

aux équipements et aux activités.

Dans sa résolution, le conseil municipal reconnaît les personnes suivantes comme faisant partie du comité ad hoc: Lorraine Beaulieu du Cercle des Fermières, Germaine Gauthier du Club de l'Age D'Or, Hubert Fournier des Scouts et Guides, Claude Lebel des Optimistes, Alain Lalonde des Loisirs Le Carrefour, Pierre Désilets des Loisirs du Lac André, Sylvain Veilleux des Octogones, Jacques

Gravel du Comité B.G.L. Wilfrid Paulin du Comité d'école, Charles-Henri Morin et Albert Rossi, consultants.

Le comité ad hoc se réunira régulièrement et produira un rapport dès que son étude sera terminée.

La prochaine réunion se tiendra le 31 mars. L'invité sera M. Mario Gauthier, conseiller municipal à Sainte-Anne-des-Plaines qui entretiendra les membres de ce qu'est une Commission municipale des Loisirs.

L'ALLIANCE MUSICALE

BOIS DES FILION - TERREBONNE INC.

organise leur

Danse 2e Anniversaire

(POUR ADULTES SEULEMENT)

LE SAMEDI 29 MARS
de 20h à la fermeture
POLYVALENTE
ARMAND CORBEIL
795 boul. KENNEDY
TERREBONNE

Permis complet de la S.A.Q. **MUSIQUE DISCO**

Prix du billet: \$4

BILLETS: 471-1265 • 471-6015 • 621-0203

Surtaxe à Mascouche

(MFDL) A son assemblée d'ajournement du 17 mars, le conseil municipal de Mascouche a adopté une résolution pour que les terrains vacants de la municipalité soient assujettis à une surtaxe dès que le nouveau rôle d'évaluation

sera déposé en septembre 1980.

Le conseil a expliqué que la surtaxe serait affectée aux terrains vacants desservis par la ville (aqueduc, égout, rue). Selon lui, cela évitera toute spéculation.

En bref de Mascouche

(MFDL) Voici quelques notes d'une assemblée du conseil de Mascouche le 17 mars.

● On a délégué des membres du conseil pour représenter la ville au con-

grès de l'Union des municipalités qui aura lieu les 29, 30 avril et 1er mai à Montréal.

● M. William Paterson a été nommé directeur et responsable pour les mesures d'urgence municipale.

● On a accepté d'octroyer 4 \$ par animal récupéré au lieu de 3 \$ à M. Eugène Patenaude qui donne le service de fourrière municipale.

● Les brigadières engagées par Mascouche bénéficieront d'une augmentation de salaire de 5 \$ par semaine.

● Le conseil a autorisé Me Claude Paquette à confectionner un règlement permettant de prélever une taxe d'amusement.

LA REVUE, journal hebdomadaire, est publiée par la Revue de Terrebonne Inc., 231, rue Sainte-Marie, à Terrebonne, province de Québec (Code postal: J6W-3E4) et imprimée par l'imprimerie Richelleu Reto-Litho.

Toute correspondance doit être adressée à case postale 55, Terrebonne, P.Q.

Courrier de la 2e classe, permis 0218. Dépôt légal à la Bibliothèque nationale du Québec.

Distribuée gratuitement dans les municipalités de Terrebonne, Saint-Louis-de-Terrebonne, Lachenaie, Mascouche, La Plaine et Saint-François (Laval). Coût de l'abonnement extérieur: \$15, partout au Canada.

Tous droits réservés. La reproduction des textes d'information et d'annonces publicitaires est interdite à moins d'une permission écrite du directeur.

TELEPHONES:
471-3948, 471-3710
et 471-3719

DIRECTEUR:
Aimé Despetit

ADMINISTRATION:
Jean-Pierre L'Eouyer

SOUTIEN:
Carole Bacon

PUBLICITE:
Raymond Polson

Yolande Steenhout

REDACTION:
Marie-France Despetit-L'Eouyer

Lucie Desjardins-Sgrol

CORRESPONDANTS:
André Côté

Agathe Simard

Réal Girard

Albert Rossi

Marcel Gauvin

TYPOGRAPHIE-MONTAGE:
COMPOSITION:

IMPRIMERIE DES MANOIRS

Les Petites

Annonces de La
Revue... **1.75**
471-3719

"LA VOIE DU COUPON" VENTE

Laines de toutes sortes
tissus macramé et nécessaires
utilités pour la couturière

LE TOUT A TRÈS BAS PRIX
Ouvert du lundi au samedi
1605, boul Saint-Charles,
Lachenaie (au sous-sol)

dactylo legault inc.

VENTE-LOCATION-RÉPARATION
D'EQUIPEMENT DE BUREAU

SERVICE DE PHOTOCOPIE
PLACE TERREBONNE

557 BOUL. DES SEIGNEURS
TERREBONNE 471-6800

Service de Réparation

APPEL-2000

471-7462

PÈLES LAVABO RECHARGES
LAVABO RECHARGES
MOTEURS OUTILS ELECTRIQUES

Service à domicile 192, Saint-André Terrebonne Qué.

CLAUDINE BOISVERT
ORFÈVRE-JOAILLIER

BIJOUX EXCLUSIFS
ALLIANCES
SUIVANT VOTRE CHOIX

POUR RENDEZ-VOUS:

819-322-6172
INTERURBAIN ACCEPTÉ 471-3301

BEAUTE ET ELEGANCE

Rajeunissez votre cuisine



471-1276

Une exclusivité Les maisons Thermo-Canadiennes Inc.

Vanités-Dessus de comptoirs moulés

Spécialistes en
ARMOIRES DE CUISINE
CUISINES

S E C.T.H.

1500 rue HANSEN
Par chemin Gascon et Angora
ST-LOUIS-DE-TERREBONNE

SI VOUS RENOVEZ

CENTRE DE PEINTURE GASCON

VOUS OFFRE

197, chemin Gascon Terrebonne 471-0279

EN VENTE! TAPIS GAZON

\$3.95 la verge
12 pieds de largeur

Tapis

100% nylon. Avec superfoam.
Rég. \$12.95 En magasin.

\$9.95 v.c.

Tapis

Anti-taches. Commercial.
Idéal pour toutes pièces. En magasin.

\$5.50 v.c.

CUSHION-FLOOR

9 pieds et 12 pieds
En magasin. 12 choix de couleurs

\$3.95 v.c.

STORES

Bois et métal
tous genres
POLES EN BOIS
Escompte de 25%

TAPISSERIE EN MAGASIN

et sur catalogue
Escompte de 25%

STORES EN MAGASIN

et sur mesures
Escompte de 25%

LUMINAIRE EN MAGASIN

et sur catalogue
Escompte de 55%

PEINTURE Denalt

Couche de fond latex
2 GALLONS/\$13.55

Semi-lustre No 301
2 GALLONS/\$17.55

Semi-lustre latex No 541
2 GALLONS/\$18.55

Teinture à bois, 3 couleurs
disponibles
SPECIAL \$6.95 GALLON

PEINTURES SICO

Couche de fond
No 185-115

GALLON \$10.99

Semi-lustre à l'huile

No 139 110

GALLON \$10.99

Sicoperl No 120-110

GALLON \$14.99

Email velouté

No 161-110

GALLON \$17.49

Semi-lustre No 130-110

GALLON \$17.49

Les commerces temporaires maintenant interdits à Terrebonne

Le conseil municipal de Terrebonne a adopté au cours de son assemblée du mercredi soir 19 mars le

règlement 1107 qui interdit les commerces temporaires sur la place publique. Cette décision fait suite à

de nombreuses plaintes enregistrées à la municipalité par les commerçants de cette ville contre ce genre de commerces.

Dans toute la ville il sera prohibé d'exposer pour fins de vente, à l'extérieur des immeubles, des fruits, des légumes, des fleurs, des tableaux ou autres objets quels qu'ils soient.

Il sera par contre permis

aux commerçants ayant immeuble dans cette ville d'installer à l'extérieur les objets qui font partie de leur commerce habituellement.

Il sera également permis de faire des ventes à l'extérieur par un organisme à but non lucratif. Une personne pourra aussi exposer pour fin de vente ses produits dans un marché public.

Les élus de Saint-Louis augmentent les salaires

(MFDL) Au terme d'une assemblée des électeurs le mercredi 19 mars, aucun propriétaire inscrit sur les listes ayant le droit de s'opposer au règlement sur l'augmentation des salaires des élus municipaux ne s'est prévalu de ce droit.

Le règlement est donc réputé accepté et entrera en vigueur selon la loi.

Le salaire du maire, M. Irénée Forget sera de 10 500 \$ tandis que chacun des six conseillers recevra des émoluments de 3 500 \$, et ce, annuellement.

Contre Bell Canada

Le conseil municipal de Terrebonne a demandé au Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadienne (CRTC) de ne pas considérer pour le moment la demande d'augmentation du tarif de Bell Canada qui entraînerait des

coûts supplémentaires de plus de 20% sur les services actuels.

L'administration municipale croit que la demande de Bell va à l'encontre des politiques anti-inflation et que cette société n'est pas dans une situation financière alarmante qui justifie cette majoration des tarifs.

SECRETAIRE

DEMANDEE

pour tenue de livres à temps partiel.

471-9748

pour vendre

vos petites annonces

471-3719

DRAPERIES D. LEMIEUX Inc.

TAPIS
TAPISSERIES
DRAPERIES faites sur mesures

471-9748

935 St-Michel, Terrebonne

IMPOT

CE QUE VOUS DEVEZ SAVOIR

CONSEILS POUR VOTRE IMPOT

DEDUCTION DE \$1000.00 POUR LES REVENUS D'INTERETS-DIVIDENDES:
Prévoyez-vous du maximum de la déduction de \$1,000 à l'égard des revenus d'intérêt et de dividende admissibles de source canadienne ainsi que de la déduction fédérale de \$1,000 à l'égard des gains en capital imposables puisque si le montant admissible à la déduction est inférieur à \$1,000, la déduction se limite au montant admissible. Cette déduction peut être doublée grâce à des prêts sans intérêt entre conjoints, si l'un des deux n'a aucun placement admissible. Toute portion de la déduction non utilisée par un conjoint peut être réclamée par l'autre.

COMMENT DECLARER VOS REVENUS D'INTERETS?

Compte tenu de votre niveau de revenu vous pouvez choisir de déclarer votre revenu d'intérêt d'une source donnée au fur et à mesure qu'il est gagné ou au moment de l'encaissement. La méthode choisie devra être la même d'année en année. Toutefois, nous vous suggérons de déclarer au moins \$1,000 par année pour bénéficier pleinement de la déduction relative au revenu d'intérêt admissible.

REVENUS DE PLACEMENT ADMISSIBLE A LA DEDUCTION DE \$1,000.00

Seuls les revenus de placements de source canadienne sont admissibles à la déduction de \$1,000 à condition qu'ils ne proviennent pas de votre famille ou de votre compagnie. Toutefois, les revenus d'intérêts et de dividendes de source étrangère ne sont pas admissibles.

CETTE CHRONIQUE VOUS EST OFFERTE A TITRE DE SERVICE PUBLIC PAR:

De Carufel, Dufresne & Associés
Experts-Comptables

715, boulevard des Seigneurs

Terrebonne, J6W 1T5

BUREAU: Jour, 9h à 17h 471-0504

Soir: sur rendez-vous, 471-3804

l'opinion du lecteur

LA REVUE publie avec plaisir les opinions personnelles de ses lecteurs sous forme de lettres ouvertes. Chaque lettre doit être signée de la main de son auteur qui en assume alors l'entière responsabilité. L'auteur doit, en outre, inscrire lisiblement son nom, son adresse ainsi que son numéro de téléphone. Autant que possible ne pas dépasser 400 mots ou une page et demi dactylographiée. Nous ne publions pas les lettres anonymes.



Deux poids, deux mesures

Edouard Allard
Terrebonne

Monsieur le directeur,

Je crois que le gouvernement a deux poids deux mesures car moi, Edouard Allard, j'ai déjà payé un billet lors d'un chargement trop élevé de seulement 2 1/2 tonnes (5000 livres) soit la somme de 364\$, alors que la ville de Terrebonne accorde des contrats pour les charrires et le transport de la neige à certains qui ont soumissionné plus bas que le prix déterminé par la Commission des transports du Québec.

Comment se fait-il que cette commission laisse faire ceci par une ville. Elle devrait faire observer la loi par ceux qui devraient être les premiers à la respecter.

La ville de Terrebonne a demandé des prix et les soumissions ont été accordées à des personnes qui ont soumis des prix plus bas que la loi.

Je paye des taxes dans ma ville et j'aimerais être respecté plus que les gens de l'extérieur.

rapport annuel des incendies

Le rapport annuel du service régional de prévention des incendies démontre que pour les trois municipalités couvertes, soit Saint-Louis-de-Terrebonne, Lachenaie et Terrebonne, les pertes par l'élément destructeur ont totalisé 455,555\$ en 1979.

Dans Saint-Louis-de-Terrebonne, on a déploré des pertes de 146,150\$, dans Lachenaie, de 181,250\$ et dans la ville de Terrebonne, 128,155\$.

Le rapport indique les pertes dans les immeubles et les biens meubles dans chaque municipalité.

Ainsi, à Terrebonne, les pertes dans les biens contenus dans les maisons et commerces (70,530\$) ont dépassé celles des immeubles (57,625\$).

Le même phénomène s'est produit dans Lachenaie: contenus d'immeubles, 95,050\$, immeubles, 86,200\$.

A Lachenaie, par ailleurs, les pertes dans les bâtiments ont été de 79,850\$ et pour les contenus, 66,300\$.

ALBI AUTOMOBILES



LA MAZDA 626

se compare à une Mercedes, BMW, Volvo, mais à un prix moindre. La Mazda 626 vous attend...

ALBI AUTOMOBILES LTÉE

3300 BOUL. STE-MARIE,
MASCOCHE

474-2481

SUPERMARCHÉ R. P. INC.

P. E. COTE
ROGER COTE

121, rue Saint-Joseph Terrebonne

VENTE DE BOEUF!

*COUPE PROVENANT DE BOEUF, CANADA, CATEGORIE "A". PRIX EN VIGUEUR JUSQU'AU 25 MARS 1980 NOUS NOUS RESERVONS LE DROIT DE LIMITER LES QUANTITES

*ROSBIF DE PALETTE coupe ordinaire 1.15 lb	*ROSBIF DE CÔTES CROISÉES 1.65 lb	*ROSBIF DE CÔTES AVEC OS DE DOS 2.75 lb
*BIFTECK DE CÔTE 2.95 lb	*ROSBIF DE PALETTE DÉOSSÉ 1.75 lb	*BOEUF À RAGOUT DÉOSSÉ 2.28 lb
BOEUF HACHÉ MI-MAGRE 2.08	RÔTI DE SOC DE PORC FRAIS 1.08	BACON TRANCHÉ SANS COUENNE 1.18
RÔTI D'ÉPAULE PICNIC DE PORC FRAIS 88c	GIGOT D'AGNEAU DE NOUVELLE-ZÉLANDE surgeon 4-6 lb 1.78	SAUCISSES FUMÉES équivalentes au tout bœuf MARQUE LEM 1.38
	FILET DE MORUE surgeon 1 lb 2 oz LA MARINIÈRE 4.29	JAMBON CUIT TRANCHÉ MARQUE LEM 1.38
		POULET FRIIT PANÉ FLAMBEAU 3 morceaux cuits, 2 lb 3.89
		PÂTE AU POULET équivalentes au tout bœuf BLOPAGE 300 grammes 1.48
		TÊTE FROMAGÉE BLOPAGE 10 oz 1.28
		CRÊTONS BLOPAGE 10 oz 1.38

MARGARINE MOLLE (disponible au Québec seulement) huile soya 100% THIBAUT cont. 1 lb 68c	PÂTES ALIMENTAIRES spaghetti, spaghettini, macaroni coupe LANCIA cello 2 lb 88c	CAFÉ MOULU mouture à toutes fins CHASE & SANBORN sac 1 lb 2.88	SUCRE BLANC GRANULÉ ST-LAURENT sac 2 kg 1.48
--	--	---	---

LAITUE
ICEBERG
Cat. Canada No 1
produit de la Californie
gr. 24



ch. **49c**

ORANGES DE FLORIDE
produit des États-Unis
5 lb **1.19**

RADIS (TEM-COLE)

produit des États-Unis
cello 1 lb **49c**

RAISINS VERTS "ALMÉRIA"
du Chili
Cat. Canada No 1
lb **1.49**

ASPERGES FRAÎCHES

produit de la Californie
Cat. Canada No 1
lb **1.69**

POMMES ROUGES "SPARTAN"
produit de Colombie-Britannique
A.C. g. 125
Canada de Fantaisie
lb **49c**

NECTARINES
produit du Chili
lb **79c**

BISCUITS

moment de chocolat

CHRISTIE

sac 450 g

1.28

ESSUIE-TOUT DE

PAPIER

marque

VIVA

produit de 2 rouleaux

1.18

POUR LA SANTÉ DE VOTRE FAMILLE...
ET CELLE DE VOTRE BUDGET.
COLLECTIONNEZ
LES NOUVEAUX CARTERS
DE MONIQUE CHEVRIER, C.N.D.
BUDGET-SANTÉ!

* SES SECRETS
* SES TECHNIQUES
* SES MENUS
COMPLETS

EN TOUT
9 LIVRETS
DIFFÉRENTS!
GRATUIT!

UN LIVRE
PAR SEMAINE

DU 4 FÉVRIER

AU 5 AVRIL 1980

Participez au grand concours
BUDGET-SANTÉ
124 GRANDS PRIX

valant au total **\$132,000.00** À GAGNER

1^{er} PRIX

UNE ROULETTE MOTORISÉE

"MERITE" DE CITADIN

PLUS: **\$100,000.00**

EN ARGENT!

ROMEO COMTOIS
fourrures

732, rue St-Pierre
Terrebonne

TEL.: 471-1554

ENTREPOSAGE

- VENTE • REMODELAGE
- LOCATION
- REPARATION DE FOURRURES
- REPARATION DE MANTEAUX DE CUIR

25 ANNÉES D'EXPERIENCE A VOTRE SERVICE

OUVRAGE

GARANTI

ALLONS CHERCHER

ET LIVRONS

Un message de La Société Nationale des Québécois, région des Laurentides.

l'économie régionale

Centre d'Emploi du Canada à Terrebonne

Dans le cadre du fusionnement de ses bureaux, la Commission de l'emploi et de l'immigration du Canada ouvrira le 31 mars 1980 un centre d'Emploi du Canada à Terrebonne.

En effet, la création de ce nouveau Centre permettra d'offrir sous un même toit les services dispensés auparavant par le Centre de main-d'œuvre du Canada et par le Bureau d'assurance-chômage.

Les employeurs, les travailleurs, les prestataires d'assurance-chômage et les personnes qui sont sans emploi pourront, en se rendant à leur Centre d'Emploi du Canada, bénéficier de tous les programmes et services offerts jusqu'ici par deux bureaux distincts.

Ce nouveau Centre d'Emploi du Canada sera situé au numéro 878 boul. des Seigneurs à Terrebonne, J6W 1V1. Les numéros de téléphone sont

471-3722 pour les services d'emploi et 471-1201 pour les services d'assurance-chômage. Le territoire desservi par ce Centre comprend les localités de Lachenaie, La Plaine, Mascouche, Saint-Lin, Saint-Louis-de-Terrebonne et Terrebonne.

La fusion des Centres de main-d'œuvre du Canada et des Bureaux d'assurance-chômage s'inscrit dans une perspective d'amélioration des services offerts à la population. Ainsi, il existe maintenant au Québec de nombreux Centres d'emploi du Canada où les gens peuvent obtenir de l'aide pour trouver un emploi, présenter une demande de prestations d'assurance-chômage ou pour bénéficier de services en matière de recrutement de travailleurs.

En juillet 1977, le gouverneur canadien créa la Commission de l'emploi et de l'immigration du Canada. Cette Commission résulte de l'union de l'ancien

ministère de la Main d'Œuvre et de l'Immigration du Canada et de la Commission d'assurance-chômage.

Deux mineurs appréhendés à Mascouche

(LDS) La Sûreté municipale de Mascouche procédait dernièrement à l'arrestation de deux jeunes âgés de moins de 18 ans qui sont soupçonnés d'être les auteurs de plusieurs vols de bijoux commis dans des maisons privées du Domaine G.P.A. D'autres groupes de jeunes seront également appréhendés dans les prochains jours.

Les policiers de Mascou-

che recommandent aux citoyens de mieux dissimuler leurs bijoux. En raison de la hausse de l'or, certains in-

dividus se font spécialistes dans les vols de bijoux de valeur par effraction dans des maisons privées.

Foire de Mirabel

La Chambre de Commerce de Mirabel invite tous les industriels, commerçants et artisans qui désirent vendre ou exposer leurs produits à la Foire de

Mirabel 1980 à communiquer avec l'une des personnes suivantes avant le 31 mars: MM. Ernest Manzo et Alain Turbide, 475-8553.



LES CHANGEMENTS en vue de l'établissement de deux marchés d'alimentation Provigain ont été faits durant la fin de semaine à Terrebonne, le premier rue Saint-Louis et le second boulevard des Seigneurs. Les nouvelles enseignes à la devanture ont été installées samedi soir dernier. Sur notre photo, celle du boulevard des Seigneurs. (Photo: LA REVUE).

Pour ma sécurité... je roule à l'enseigne de la qualité!

Quel que soit votre véhicule, c'est d'abord la qualité des pneus qui assure votre sécurité sur route. Avec Michelin, vous êtes sûr de votre coup. Michelin ne fabrique que des pneus de la plus haute qualité, pas de sous-produits! Recherchez bien l'enseigne jaune et bleue.



MICHELIN

PNEUSMASCOCHE ENR.

785, Boul. Industriel, Mascouche

474-3561

OUVERT LE SAMEDI DE 8h à 1h

BALANCEMENT: (TOUT GENRE DE ROUE)

•SERVICE DE ROUTE •SERVICE DE CALCIUM •AMORTISSEUR: GABRIEL

Emplois

(LDS) Voici la liste des emplois disponibles par l'entremise du centre de main d'œuvre du Canada, sis au 878 boul. des Seigneurs à Terrebonne.

Tech. spécialiste en génie mécanique (934), caissière de banque (942), vendeur de produits isolants (955), voyageur de commerce (884), vendeur d'aspirateurs et laveuses de tapis (964), vendeur de meubles (957), agent d'assurances agent de location services de sécurité, représentant de commerce (821), premier cuisinier (956) (960) bar maid (939), serveuse (967) (976), dame de compagnie (922), bonne d'enfants (plusieurs), femme de ménage (965), potier au tour à calibre (907), ferronnier d'art, contremaître industrie du bois (895), conducteur de machine à colle (892), ouvrier à la presse à laminier (893), conducteur machine à piquer (835) (970) (971), mécanicien (879) (933) (936) (891), vitrier automobile (966), metteur en couleur (894), installateur réparateur de caravanes (973).

Pour de plus amples informations, veuillez communiquer avec le Centre d'Emploi du Canada à 471-3722, et demandez Alyne Gosselin.

FAITES NETTOYER CHEZ
VIC
588-5566

LA MAISON D'ESTHETIQUE & SANTE PHYSIQUE

P. Ménard Ltée

COURS DE CULTURE PHYSIQUE POUR DAMES, DEMOISELLES

POUR LA FEMME QUI SE VEUT BELLE



Voici ce que nous pouvons faire pour vous

SAUNA & TOURBILLON POUR UNE DETENTE COMPLETE

Qui suit les cours à la maison d'esthétique?

La femme épanouie.
La femme qui veut plaire à son conjoint.
La femme qui aime être regardée.
La femme qui veut être en bonne condition.
La femme qui est fière.
La femme sportive.
La femme qui travaille à l'extérieur et se fait regarder de la tête aux pieds.
La femme qui veut être admirée et félicitée par ses enfants.
La femme qui est vraiment consciente d'une bonne santé.
La femme qui veut se détendre et faire de nouvelles amies.
La femme qui a des heures libres durant la semaine, le jour ou le soir.

OUVERT

lundi au jeudi de 9h00 à 21h00

1381 Loignon Terrebonne 471-5932

Master Charge et Visa



EXERCICES

Pour: Raffermer le buste.
Pour: Amincir la taille.
Pour: Diminuer vos hanches.
Pour: Raffermer vos cuisses ou les développer.
Pour: Diminuer et raffermir vos muscles abdominaux.
Pour: Un meilleur maintien.
Pour: Garder un beau corps.

LA FEMME QUI A LE RESPECT DE SA PERSONNALITE S'INSCRIT A LA MAISON D'ESTHETIQUE



Du 20 au 31 mars 1980, toute marchandise en inventaire sur laquelle un dépôt de 30% aura été versé pourra être payée en un an sans intérêt.



ouimet
Meubles R. et P. Ouimet Inc.

Terrebonne

1000, boul. des Seigneurs 471-4119

MEMBRE
CM
CORPORATION DES MARCHANDS DE MEUBLES DU QUÉBEC

Exposition régionale au Bureau seigneurial

Le Centre d'interprétation qui sera bientôt ouvert à toute la population de la région et d'ailleurs au bureau seigneurial de l'île des Moulins se veut une exposition à caractère régional qui correspondra au vécu des gens de la région. Voilà pourquoi la Société d'Histoire de la Région de Terrebonne demande la collaboration et la participation active de toute la population qu'elle dessert, c'est-à-dire Lachenaie, Mascouche, Saint-Louis-de-Terrebonne et Terrebonne.

La SHRT lance un appel spécial aux gens de Mascouche pour une représentation équilibrée qui rendra justice au rôle de Mascouche dans la région. Les besoins réfèrent à des photographies, des objets divers et toute autre suggestion que les gens feront.

La Société d'Histoire de la Région de Terrebonne s'engage formellement à garantir tous les prêts qu'on aura la gentillesse de lui faire. On lira en encadré en quoi consiste cette garantie.

BESOINS SPECIFIQUES:

1) Cartes: Paroisse de Mascouche, vers 1850; Paroisse de Lachenaie, vers 1850; Ville de Mascouche, vers 1845.

2) Objets divers: 1 piège à castor, 1 faux ou fourche ou faucille, 1 balance à fléau de marchand, 1 ciseau ou marteau de maçon, 1 ciseau ou rabot de menuisier, 1 grattoir ou ciseau de tanneur, 1 accensoires de métier à tisser/cordes manuelles/navettes, 1 tenailles de forgeron/marteau.

*ou tout autre objet ayant appartenu à des artisans de la région fin XIXe/début XXe.

-Vieux jouets en bois.

3) Photos: "vues générales de Mascouche"; "vues générales de Lachenaie"; "scènes agricoles diverses/toutes saisons"; "artisans/marchands au travail et identifiables: marchand général, boulanger, Farine: meunier, Pierre: Maçons, tailleurs de pierre, etc. Bois: Menuisier, charpentier, ébénistes, bûcherons, etc... Cuir: tanneur, cordonnier, sellier. Textile: tisserand/e cardeur, fouteur, couturière modiste, etc. Fer: forgeron, fondeur, mouleur.

*Industries/manufactures: moulin à scie de Lachenaie, Mascouche; Limoges (TRR) Moody (TRR), Parent (TRR). Toutes autres qui nous seraient inconnues.

4) Toute autre suggestion. Communiquer avec: SHRT, M. Claude Blouin 471-9316 (domicile); M. Réjean Desjardins 471-1900 (domicile); Mme Margot Desbiens 471-2197 (Bureau seig.). CIRCA: M. Mario Filion 861-3194.

Garantie de la SHRT

La Société d'Histoire de la région de Terrebonne offre une garantie formelle aux prêteurs qui collaboreront à l'exposition du Centre d'interprétation du bureau seigneurial.

Toutes les photos prêtées seront identifiées, copiées et rendues intactes à leurs propriétaires dans des délais raisonnables.

Tous les objets qui pourront être prêtés seront identifiés et protégés dans des cages en acrylique. (Il n'y aura aucune manipulation par les visiteurs). En tout temps et sur demande, ces objets seront rendus à leurs propriétaires.

-Surveillance des lieux 24 heures par jour.
-Responsabilité: gouvernement du Québec (ministère des Affaires culturelles); Société CIRCA Inc., Société d'Histoire de la région de Terrebonne).

ILS RÉPONDENT OUI! Des Québécois et des Québécoises se prononcent

Gilbert Rheault, conseiller municipal de la ville de Sainte-Thérèse

Suzanne Moïse, de Rosemère, intervenant psycho-social

Claude Vallée, de Blainville, ingénieur en environnement

Jean-Claude Vaillancourt, de Terrebonne, professeur

Claudette Lachapelle Bherer, de Terrebonne

Gaétan Beaudin, de Rosemère, directeur de la Recherche de SIAL Ltée.

Percival Bloomfield, de Terrebonne, directeur du Patrimoine

Jean-Richard Laurence, de Terrebonne, Avocat

**On sait
ce qu'on veut.**

La Fondation des Québécois pour la OUI

Le temps des sucres a ravi les enfants

La journée des sucres à la bibliothèque municipale a été un grand succès, près de 80 enfants de la région y ayant participé.

Il y eut présentation d'un diaporama sur l'histoire du temps des sucres depuis les indiens jusqu'à nos jours. Par la suite, le propriétaire de l'Érablière Chez Madeleine de Mascouche, M. Raymond Bessette expliquait aux enfants le fonctionnement d'une érablière. Plusieurs questions ont été posées par les enfants avides d'en savoir plus.

Les enfants ont particulièrement apprécié la distribution de la tire par M. Bessette...

Les Fêtes de la Saint-Jean sont en préparation à Terrebonne

(MG) Plusieurs personnes ont assisté le lundi 17 mars à la réunion pour la préparation de la Fête nationale à Terrebonne. La rencontre avait aussi pour but de choisir un nouveau comité chargé d'organiser les manifestations populaires.

La soirée a débuté par la présentation d'un diaporama constituant une rétrospective des fêtes de l'an passé. L'ancien comité a émis plusieurs commentaires sur ce qui a été fait et surtout sur ce qu'il ne faudrait pas répéter cette année. On a fait remarquer qu'à toutes les années des bécasses se glissent, entraînant des coûts inutiles. La mise au point aidera sans doute le nouveau comité qui ne répètera pas les mêmes erreurs et apportera les correctifs appropriés.

Par la suite, les gens se regroupaient en petits comités pour élaborer un programme. En voici les grandes lignes qui, soit dit en passant, seront cha-

peautées par un objectif: la participation.

Les activités proposées sont: théâtre de marionnettes, chansonnerie, danse dans les rues, troupe de folklore, concours de costumes, course de canot, joute de baseball, soirée québécoise, fête d'enfants, théâtre polyvalent, souper communautaire, feu de joie. Il a été également question d'un café-terrasse et d'un kiosque d'information.

Le tout s'est terminé par le mot du président, M. Jean-Jacques Joubert qui a remercié l'ancien comité de tout le support reçu l'an dernier. Il a assuré les membres du nouveau comité des conseils et de l'aide des membres du comité de 1979.

En conclusion, on a exprimé le souhait que la température soit clémente afin de ne pas gâcher ces fêtes pour lesquelles tant de gens se seront dévoués.

On aura dans un avenir rapproché tous les détails entourant cette manifestation populaire. LA REVUE en fera part à ses lecteurs.



Voici le nouvel exécutif des fêtes de la Saint-Jean à Terrebonne. Ce dernier était élu à la suite d'une assemblée générale se déroulant le lundi 17 mars. (Photo: MARCEL GAUVIN)

Moi, je regarde peu la télévision
je choisis mes émissions!
c'est pourquoi je suis abonné au
"CABLE"
Je peux choisir parmi 14 stations -
c'est tellement plus intéressant
D'AVOIR LE CHOIX!



Pour vous renseigner:

Télécable des Mille-Iles inc.
C.P. 146, Terrebonne 471-2710



Campagne de financement 1980

c'est parti pour le OUI

Le dimanche 30 mars, c'est l'occasion de manifester concrètement votre appui à l'option de la souveraineté-association.

Les 20.000 sollicitateurs du Parti Québécois ont pour objectif de recueillir 3.000.000\$.

Accueillez-les généreusement: il y va de notre avenir.



PARLONS
D'ARGENT...

ÉPARGNEZ MAINTENANT

FAITES UN PLACEMENT
EN OR DONT VOTRE ARGENT
PROFITE...VITE

Parlez-en au directeur
de votre Caisse populaire Desjardins.
A la Caisse populaire Desjardins,
nous sommes en mesure de faire profiter
votre argent à court terme grâce à des taux
des plus intéressants.

la caisse populaire desjardins

CAISSE POPULAIRE DE
SAINT-ANNE-
DES-PLAINES
Sainte-Anne-des-Plaines
Comptoir:
3585, montée Gagnon-433-3460
Saint-Louis-de-Terrebonne

CAISSE POPULAIRE DE
BOIS-DES-FILION
373, chemin Adolphe-Chapleau
621-4170
BOIS-DES-FILION

CAISSE POPULAIRE DE
TERREBONNE
513, rue Masson - 471-3735
Terrebonne
Comptoirs:
4754, des Seigneurs-471-1678
1900, ch. Gascon - 471-4817
Saint-Louis-de-Terrebonne

RESTAURANT "O FRITES DORÉES"



C'est grâce à votre encouragement que nous pouvons continuer à vous offrir un prix si bas.

DÉJEUNER TOUS LES JOURS

OUVERT DU LUNDI AU SAMEDI:

8 a.m. à minuit

LE DIMANCHE: de 10 a.m. à minuit

COMMANDES
POUR EMPORTER 471-4322

GRAND STATIONNEMENT
DISPONIBLE A LA CLIENTELE

521, rue Masson coin Langlois

CLAUDE SIMARD
PROPRIÉTAIRE
CONTINUE A
VOUS OFFRIR SON

GRAND SPECIAL
DU LUNDI

"HOT DOG STEAMER"

à seulement 30¢

TERREBONNE

L'information politique

Lancement de la campagne du P.Q./Terrebonne



Le ministre de l'Agriculture du Québec, M. Jean Garon était l'invité spécial du lancement de la campagne de financement du P.Q. de Terrebonne qui se tenait à Bois-des-Filion le lundi 17 mars.

Lundi le 17 mars dernier à Bois-des-Filion, plus de 300 personnes assistaient au coup d'envoi de la campagne de financement '80 du parti québécois de Terrebonne en compagnie du ministre de l'Agriculture, Jean Garon.

Le président du comté, M. Gilles Gamache, a tout d'abord prononcé une courte allocution concernant cette onzième campagne de financement expliquant ainsi pourquoi l'on devait souscrire généreusement en cette année référendaire.

A son tour, le député du comté, M. Elie Fallu, prit la parole et brossa un tableau complet des activités du ministre depuis son élection. M. Fallu a tenu à préciser que personne ne s'est autant occupé de l'agriculture depuis l'époque de Duplessis que Jean Garon.

Finalement, Jean Garon prononça un discours teinté d'humour axé sur le référendum prochain. Evidemment, les questions agricoles ont constitué le cœur de l'allocution mais le ministre s'est permis de nous décrire l'atmosphère amusante qui règne à l'assemblée nationale pendant les débats sur la question. Il a terminé sur un ton optimiste en disant que le référendum, c'est une affaire de toute la population du Québec.

Un document audio-visuel très intéressant sur le référendum a suivi et à 23h30, avant même que les recruteurs aient vraiment commencé à sillonner le comté, 9,050\$ avaient été amassés. La campagne '80 est une campagne qui promet.

Campagne de financement du P.Q. de l'Assomption

La campagne de financement du Parti Québécois du comté de l'Assomption était officiellement inaugurée le lundi 17 mars en présence de plus de 500 membres et sympathisants. Durant la soirée, un montant de 10 150 \$ était amassé. Trois cent bénévoles du

Parti sillonnent depuis cette date le comté afin que l'objectif de 51 600 \$ soit atteint d'ici le 31 mars.

La campagne de cette année revêt un caractère d'importance toute particulière avec le référendum québécois qui sera tenu dans quelques mois.

M. Jacques Parizeau, député et ministre des Finances préside la campagne. Les responsables sont au nombre de cinq.

Le 30 mars, il y aura un "blitz" qui sera effectué par plus de 400 personnes. Elles visiteront des milliers de foyers.

L'an dernier, l'objectif de 32 000 \$ avait été largement dépassé puisqu'on avait amassé 47 743 \$.

Saviez-vous que...

par André Côté

Le "Salon Disco 1980" a été cette année un événement populaire dont on entendra parlé longtemps. Ceux et celles qui se sont rendus au Vélodrome entre le 20 et le 23 mars ont pu constater "de visu" combien plus "new wave" était ce salon qui se voulait disco.

Les exposants semblaient être inscrits à une compétition de cacophonie: chacun (ou presque...) possédait son propre système de son et c'était à celui qui tentait de rivaliser de décibels avec son voisin du "stand" d'à côté. Plusieurs fabricants de systèmes de son et de lumière ainsi que ceux qui installent des gadgets dans les discothèques tels les canons à confettis, les lasers, les "machins-à-faire-de-la-boucanne" etc... avaient des kiosques ressemblants étrangement à l'intérieur d'une discothèque et faisaient fonctionner toute la panoplie de leurs produits. De nombreux disquaires, des boutiques de vêtements, des salons de coiffure et même La Roulathèque (on pouvait patiner...) s'étaient donnés rendez-vous durant ces quatre jours fous, fous, fous...

Il ne faudrait pas oublier de mentionner les nombreux spectacles présentés à tous les jours: défilés de mode, exhibition de danse, de coiffure, de karaté et surtout les spectacles avec des vedettes internationales à tous les soirs. Le tout était clôturé par la remise des trophées Disco 1980. Un dernier mot avant de terminer: ceux et celles qui ne savent pas ce qu'est le "new wave" après leur passage au "Salon Disco 1980" sont définitivement aveugles...

à suivre...

Recrutement chez B.G.L.

Le Comité de citoyens B.G.L. avise tous les citoyens que le mois d'avril est celui du recrutement. Tous les citoyens intéressés à devenir membres du Comité B.G.L. pourront le faire en s'adressant aux

personnes suivantes: Claudette Forget, 478-4269; Jacques Gravel, 477-5484; ou Nicole Laramée, 477-0356.

La carte de membre ne coûte que 2\$. Nicole Laramée, secrétaire

Partie de sucre

La partie de sucre annuelle organisée par la section Terrebonne du parti libéral du Québec aura lieu le vendredi soir 28 mars, à compter de 20h à la cabane Lalonde, au 862 rivière nord, à Saint-Eustache. Il y aura repas, rafraîchissements, musique et permis de la SAQ. L'entrée sera de \$7.50 par personne.

Le député de Maisonneuve, M. Georges Lalonde sera l'invité d'honneur des Libéraux Terrebonne à l'occasion de cette partie de sucre.



Les petites annonces c'est facile...

...Un p'tit coup d'fil

471-3719-3710



La Rabbit. Un choix de plus en plus sensé.

Chaque fois que le prix de l'essence augmentera, vous serez heureux de posséder une Rabbit.

L'étonnante Rabbit Diesel couvre une distance plus élevée avec un litre de carburant que toute autre voiture au Canada.

La Rabbit à essence, elle, la suit de près. En plus de l'économie de cette Volkswagen, vous apprécierez sa fiabilité et sa durabilité.

La Rabbit de Volkswagen. Une superbe voiture pour les temps qui courent. Un placement sûr pour l'avenir.

La Rabbit Essence ou Diesel.

Ne vous contentez pas de moins.



A. BELANGER AUTOMOBILE Inc.

118, Montée Masson, MASCOUCHE, 474-3011, 474-4221

Jumbo PIZZA & PASTA

1206, BOUL. DES SEIGNEURS
TERREBONNE 471-2824 (Coin Moody)

SPECIAL DU MIDI \$2.85

Un choix de SPAGHETTI - COQUILLE - ZITI

PETITE PIZZA Incluant: salade et petit breuvage

DE 11h à 14h



Horaires: Dimanche - Lundi - Mardi
Mercredi - Jeudi: 11h a.m. à 1h p.m.
Vendredi et samedi: 11h a.m. à 3h a.m.

Venez déguster nos délicieuses "Pâtes Maison"

● SPAGHETTI ● ZITI
● FETTUCINE ● COQUILLE

Nos superbes assiettes de veau sans oublier notre MERVEILLEUSE PIZZA, tendre, bien garnie et cuite juste à point.

"Pour moi, l'important, c'est de marcher en toute sécurité!"

Victor C.



① GREB KODIAK
Bottes de 8 pouces en Syllflex-Tan imperméables motif norvégien Doublure en cuir et isolation de mousse

② Plaque d'acier résistante aux perforations, incorporée dans la semelle. Semelle en gomme de couleur ambrée

③ Bout protecteur d'orteils extra-robuste approuvé par l'ACNOR

Pour: 6 à 12
Aussi disponible avec bout et semelle réguliers.

À prix spéciaux seulement les 26, 27, 28 et 29 mars 1980

\$49.99

Yellow
CHAUSSURES "YELLOW" LTÉE

Les inondations à Lachenaie et Terrebonne: un mauvais cauchemar qui prend fin

(MFDL) L'accalmie est certainement le mot le plus approprié pour désigner les situations qui prévalent depuis deux ans à Terrebonne et Lachenaie dans le domaine des inondations printanières. Pas une seule goutte d'eau, si ce n'est dans l'île des Moulins l'an dernier, n'a dérangé les citoyens demeurant dans les parties basses des villes.

L'an dernier à pareille date, les nombreuses précipitations de neige laissaient anticiper une crue des eaux importante. Or, les débits critiques des eaux des rivières Outaouais et ses affluents n'étaient même pas atteints. La rivière des Mille-Iles au plus fort de son activité n'atteignait que 40,000 pieds cubes à la seconde. Le niveau critique s'établit entre 46,000 et 51,000 pieds cube par seconde.

Cette année, la température clémente allée à un très faible taux de précipitation n'a aucunement la-

sé craindre des inondations. Tout de même, le ministère des Ressources naturelles a engagé son brise-glace entre Charlemagne et le pont de Terrebonne à faire la navette pendant un bon laps de temps, ce qui a certainement contribué à empêcher la formation d'embâcles.

Quant à l'île des Moulins, la réfection du système actionnant les empièlements à l'entrée de l'île aura sans doute pour effet d'interdire tout risque d'inondations comme ce fut le cas l'an dernier.

En conclusion à ce dossier des inondations, le gouvernement du Québec a annoncé récemment son train de mesure de prévention. La gestion des débits d'eau par l'Hydro-Québec allié à la construction d'un barrage à l'entrée de la rivière des Mille-Iles fera que les inondations à Terrebonne et Lachenaie seront chose du passé.



Avril 1976 - À l'heure du midi le jeudi 1er avril 1976, toutes les rues situées entre le pont Matte et la Montée Dumais à Lachenaie étaient envahies par l'onde. Un plan d'urgence était mis sur pied pour l'évacuation de toutes les familles sinistrées du secteur. Le lundi 5 avril, la situation redevenait à peu près normale mais les inondations avaient causé des milliers de dollars de dégâts. (Photo d'archives: LA REVUE)

Inondations à La Plaine

(MFDL) Comme à Mascouche-Ouest et dans certains secteurs de Saint-Louis-de-Terrebonne, le dégel a causé des inondations à La Plaine. Lundi après-midi, le président du Comité B.G.L., M. Jacques Gravel nous informait que tous les domaines de La Plaine, le Lac André et quelques secteurs isolés étaient attaqués.

Le service de voirie

municipale s'est mis à la tâche jour et nuit afin de contrer les inondations. On a même eu l'aide du groupe de la Protection Civile en fin de semaine.

Le Comité B.G.L. invite tous les parents à surveiller de très près les enfants car à certains endroits, l'eau peut être haute de six pieds, ce qui est suffisant pour noyer un enfant. Donc, prudence la plus stricte!

Le règlement d'aqueduc à La Plaine subit quelque retard

(MFDL) Le secrétariat municipal de La Plaine nous informait lundi que le règlement d'aqueduc couvrant les domaines Bronco, Gérôme et Laurier ne peut avancer, le ministère de l'Environnement n'ayant pas encore consenti son autorisation.

Le maire, M. Claude Guillemette se rendra à Québec cette semaine pour que débouche l'autorisation sans laquelle aucune demande de soumission ne peut être émise.

Ce problème aura pour effet de retarder quelque peu les travaux du premier règlement d'aqueduc et la présentation du deuxième règlement promis aux propriétaires touchés par le grand bassin.

On aura sans doute d'autres informations à divulguer aux Plains d'ici quelques jours.

Zonage agricole à La Plaine

(MFDL) Suite à une rencontre à Montréal entre les représentants de la municipalité de La Plaine et de la Commission de Protection du territoire agricole, il est ressorti que La Plaine recevrait cette semaine une réponse définitive de la Commission.

Lors de la rencontre, les administrateurs municipaux ont demandé le dézonage de certains lots autour des domaines Bronco et Laurier. Cela totaliserait 4 à 5 lots.

Le zonage agricole à La Plaine décrété par la loi 90 en novembre 1978 laissait très peu de place au développement commercial, industriel et résidentiel. Les élus municipaux ont demandé le dézonage pour que La Plaine ait sa juste part du développement. On aura sans doute plus d'informations à ce propos dans nos prochaines éditions.



Cette photo prise le 14 avril 1923 montre les eaux de la rivière des Mille-Iles se déversant à une hauteur de quatre à cinq pieds dans les rues du vieux-Terrebonne. La maison à gauche située rue Saint-Joseph appartenait à Edouard Brière, le père de M. Hercule Brière qui l'habite toujours à l'âge de 86 ans. La grande bâtisse à l'arrière était occupée par les manufacturiers de portes et fenêtres Limoges ayant front sur la rue Saint-Jean-Baptiste. (Photo d'archives: LA REVUE)

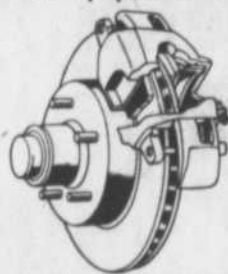


OFFRE-FREINS SPÉCIALE

\$29.95 2 TAMBOURS
\$39.95 2 DISQUES
\$67.95 2 TAMBOURS 2 DISQUES

PIECES EN SUS

Comprend la vérification complète du système hydraulique; l'inspection des garnitures, des plaquettes, de même que des tambours ou disques.



ENTRETIEN GARANTI
PRIX GARANTI
PIECES GM GARANTIES



Heures: Lundi et mardi: 8h a.m. à 5h30 p.m.

Mercredi, jeudi, vendredi: 8h a.m. à 5h p.m.

L'OFFRE SE POURSUIT
JUSQU'À LA FIN D'AVRIL

G2 Grenier
Automobiles

675, boul. des Seigneurs Terrebonne
471-3746

Le GRENIER GM DE L'AUTOMOBILE A TERREBONNE



Les eaux de la rivière des Mille-Iles, printemps 1980, sont très tumultueuses mais ne laissent prévoir aucune inondation. Un très petit embâcle s'est formée au vieux pont mais les eaux sont très basses. (Photo: LA REVUE)

ANDRÉ ROGER UN ARTISTE-PEINTRE EXPERT EN DÉCORATION



Une superbe maison de Mascouche vient de recevoir les non moins superbes murales de l'artiste-peintre de Sainte-Anne-des-Plaines, André Roger qui, encore une fois, n'a pas ménagé son talent et ses couleurs à l'élaboration de paysages magnifiques qui orneront sept des murs de la maison.

L'entrée dont le profil ressemble à ces demeures du siècle passé avec sa double hauteur, son escalier en colimaçon et sa mezzanine a reçu toute l'attention de André Roger. Notre photo ci-contre témoigne bien peu adéquatement de ce travail réalisé avec des teintes chaudes entre le brun et le jaune et une perspective qui donne toute son ampleur à l'entrée.

Les six autres pièces de la maison s'harmonisent dans des tons de bleu, d'orangé, de jaune et de vert.

PLUS DE 25 MURALES DIFFÉRENTES ESTIMATION GRATUITE

Pour tout renseignement et estimation gratuite: ANDRÉ ROGER, artiste-peintre.

DIMENSIONS	8x12	\$200.00	478-0457
	8x16	\$250.00	
	8x20	\$300.00	
			478-4382

on vous aidera

au Centre d'emploi du Canada

Le Centre de main-d'œuvre du Canada et le Bureau d'assurance-chômage de Terrebonne seront réunis sous un même toit au nouveau Centre d'emploi du Canada.

On y trouvera à compter du 31 mars prochain, tous les services que ces deux bureaux offrent séparément.

Ce Centre est situé au 878, boul. des Seigneurs à Terrebonne J6W 1V1; la correspondance pourra être envoyée à cette adresse: C.P. 148, Terrebonne J6W 3L5. Les numéros de téléphone sont: 471-3722 pour les services d'emploi et 471-1201 pour les services d'assurance-chômage.

Heures de bureau: de 9h à 16h30.

Le territoire desservi comprend les localités de Lachenaie, La Plaine, Mascouche, Saint-Lin, Saint-Louis-de-Terrebonne et Terrebonne.

Le Centre d'emploi du Canada,
pour mieux vous servir



Emploi et
Immigration Canada

Employment and
Immigration Canada

Canada

Le concours d'avions et de poterie des Optis-Mascouche: une réussite complète!

Près de 80 enfants ont participé récemment à une toute nouvelle activité du Club Optimiste de Mascouche. Il s'agit d'un concours d'avions modelés à coller



pour les garçons et de poterie décorative pour les jeunes filles. La compétition a débuté à 9h am et les jeunes ont eu gratuitement à leur disposition tout le matériel qu'il fallait pour exécuter leurs oeuvres. A midi, un excellent goûter leur était servi par les jeunes Octogones qui en passant, méritent des félicitations pour leur précieuse collaboration à la réussite de cette toute nouvelle activité Optimiste.

Pour déterminer les gagnants, le Club Optimiste avait fait appel à un commandant pilote d'Air Canada, M. Jean-Guy Paré et pour la poterie à M. et Mad René Vlayen. Ces derniers ont accompli leurs tâches respectives avec un oeil averti et une expérience indiscutables.

Les gagnants sont donc:

Normand Beaudoin, premier prix 'Avions'; Fabienne Weluert, premier prix 'poterie'; Steve Filiatrault, 2e prix 'avions'; Nancy Dinelle, 2e prix 'poterie'; Benoit Audet, 3e prix 'avions' et Romane Morency, 3e prix 'poterie'.

Le premier prix consistait en un voyage à Québec en jet PC9 d'Air Canada. Devant l'intérêt manifesté par les jeunes pour ce genre d'activité et la surprenante créativité découverte, le Club Optimiste sera incité à répéter cette activité l'an prochain sur une plus grande échelle de catégories.

Bravo à Jacques Laganière et son équipe pour le magnifique travail accompli dans le cadre des nombreuses activités jeunesse du Club Optimiste de Mascouche.

Service de réparation

L'Association nouvellement formée "Les Associés Positifs de Terrebonne" invite toutes les personnes à faibles revenus à adhérer au mouvement et à se prévaloir d'un service de réparation d'appareils ménagers gratuits.

On peut obtenir tous les renseignements en communiquant entre 11h et 13h avec Jos-Marcel Jalbert, 471-1339.

Nouvelle initiative à La Plaine

C'est dimanche le 23 mars 1980 qu'a pris naissance le Comité de Financement de l'Aqueduc de La Plaine (CFAL). Il se compose de deux représentants du comité de citoyens B.G.L., messieurs Morin et Lajeunesse, de deux citoyens, messieurs Bastien et Sanson, ainsi que de deux conseillers municipaux, messieurs Laframboise et Raymond.

Le CFAL a pour buts de faciliter l'accès à l'aqueduc de tous les plainois, situés dans le périmètre de l'aqueduc, en négociant le plus bas taux d'intérêt auprès des institutions financières pour les citoyens qui auront à emprunter pour payer comptant leur quote-part de l'aqueduc à la municipalité, qu'ils soient dans la zone desservie ou dans la zone à desservir. Ils s'engagent ainsi de "s'embarquer" à faire des paiements pendant 20 ans.

Dans ses négociations, le CFAL demandera aux institutions bancaires intéressées de reconnaître l'existence du prêt garanti différé, c'est-à-dire un prêt qui sera garanti d'être accordé à un individu mais dont les paiements mensuels, pour le débiteur, ne commenceront que lorsque le montant de l'emprunt sera ver-

sé à la municipalité de La Plaine, au moment où elle exigera le montant comptant pour débiter les travaux de l'aqueduc, pour le citoyen de la zone à desservir, ou avant l'émission des obligations, pour le citoyen de la zone desservie.

Le CFAL entend bien pouvoir rendre compte de ses démarches et des résultats obtenus lors d'une assemblée d'information publique qui devrait se tenir, au plus tard, à la fin d'avril.

Parallèlement, deux membres du "Comité de Financement de l'Aqueduc de La Plaine" seront à la disposition des citoyens désireux d'être représentants de rue dès que le résultat des négociations sera

connu et que l'on aura quelque chose de concret à proposer aux futurs bénéficiaires de l'aqueduc. Pour de l'information et pour s'inscrire, veuillez communiquer avec M. Santerre à 478-1756, avec M. Bastien à 477-9413 ou avec M. Morin à 478-4373. S'il vous plaît, n'appellez qu'après 18 heures.

André Laframboise
Conseiller municipal



LA SOIREE DE DEGUSTATION VINS ET FROMAGES du Club Optimiste de Lachenaie a été bien réussie samedi soir dernier et nous en aurons des échos dans une édition prochaine. Sur notre photo, anciens présidents du club, Léo-Paul Detilly, organisateur général de la soirée, son épouse Denise, MM. Esimer Parent, lieutenant-gouverneur de la zone, Emile Aubry, président et Roger Lepage, président du Club Optimiste de Mascouche. A l'avant, les hôtes au charmant sourire. (Photo: LA REVUE)

2 MARCHÉS D'ALIMENTATION DE TERREBONNE DEVIENNENT SUPERMARCHÉ provigain



Un accueil des plus chaleureux vous est réservé par M. Castonguay le nouveau propriétaire

René Castonguay
provigain

529 RUE ST-LOUIS
471-4158

AVEC TOUS LES SERVICES S'Y RATTACHANT

QUALITÉ ET VARIÉTÉ
VALEURS INCOMPARABLES
COMMANDES TELEPHONIQUES
LIVRAISON DISPONIBLE
SERVICE À L'AUTO
SERVICE COURTOIS
PERSONNEL EMPRESSÉ



VIANDES

Notre comptoir de viande surprendra agréablement les plus exigeants. En plus d'être soigneusement sélectionnées par des experts, nos viandes sont inspectées et approuvées par le gouvernement fédéral. En un rien de temps, notre boucher (un spécialiste), vous préparera la coupe que vous désirez dans des pièces de viande de 1ère qualité.



FRUITS & LÉGUMES

En faisant votre marché d'un comptoir à l'autre, vous aurez l'agréable impression d'être dans un marché couvert, en plus moderne naturellement. Du pied de céleri aux fruits exotiques, Provigain ne vous offre que des produits de fraîcheur.



ÉPICERIE

Vous trouverez des produits en boîte, en conserve, grandes marques, marques Provigain, produits importés ou de tous les jours, produits surgelés, nos tablettes en réfrigérant. Nos prix, toujours au plus bas à tous les jours.



PRODUITS SURGELÉS

Les produits surgelés s'étalent aussi en très grande quantité dans un assortiment des plus complets; de la délicieuse crème glacée, en passant par les fruits et légumes, jusqu'au alimenté de fantaisie, tout est là.



NON ALIMENTAIRE

Un large éventail d'articles non alimentaires ainsi que notre section de produits sans nom complètent l'aménagement intérieur.



FROMAGES

La fromagerie: c'est le coin des fins gourmets. Des fromages exquis, d'ici ou de partout à travers le monde vous y sont offerts. Les connaisseurs en feront leur section préférée. La qualité s'y retrouve en quantité. Faites-y un saut et choyez votre palais.



CHARCUTERIE

La charcuterie, les viandes froides préemballées, ainsi que les plus fameuses importations, s'offrent à vous dans nos grands comptoirs réfrigérés.



BOULANGERIE

Grande variété de pains et gâteaux pour tous les goûts et pour toutes occasions.

...VOUS TROUVEREZ TOUT CELA
ET PLUS ENCORE CHEZ

provigain

On sait
ce qu'on veut.
La Fondation des Québécois pour le QUL

Participez à la grande

CLINIQUE DE SANG de la CROIX-ROUGE

organisée par

LE CLUB OPTIMISTE
DE TERREBONNE

LE CLUB OPTIMISTE
DE LACHENAIE



L'ASSOCIATION DES POMPIERS
VOLONTAIRES DE TERREBONNE

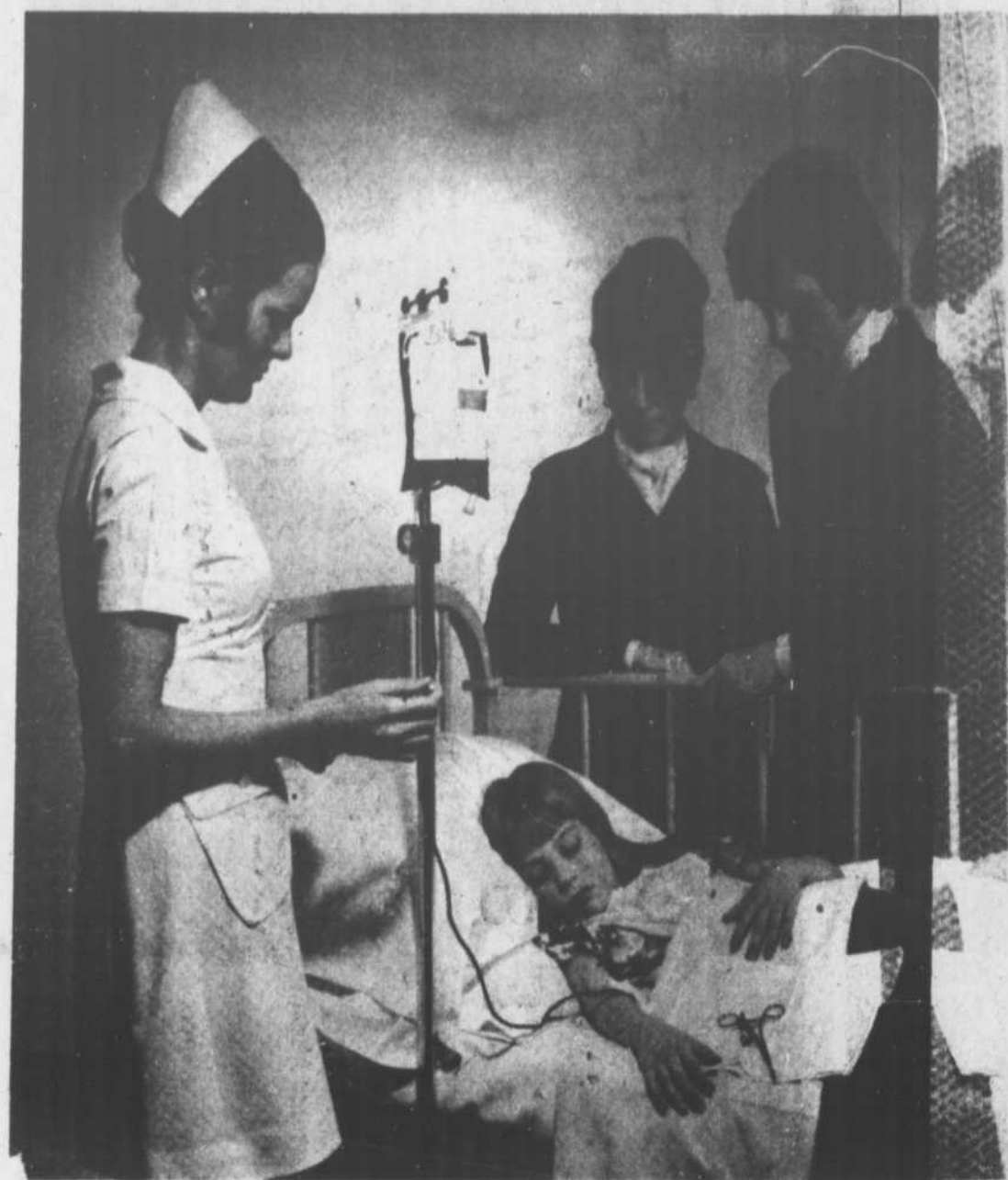
aux

GALERIES DE TERREBONNE
le jeudi 27 mars de 2h30 à 8h30

PRIX DE PRESENCE

Président honoraire de la journée:
M. Claude Desjardins
maire de Terrebonne

Cette publicité est un hommage à l'équipe des bénévoles de la Croix-Rouge



OBJECTIF: 450 CHOPINES 231

Le don
qui vient du
cœur...



le sang
donné à la
CROIX-ROUGE

Soyez généreux...xue

Le sang est faitist 12



Soyez
donneur de sangrise 9
CROIX-ROUGE 32UC

PRENEZ UNE LAISON DE CONDUITE

école de conduite

Lauzon

Permis du ministre de l'Éducation 745530
Permis du ministre des Transports 80002

TERREBONNE

Le prochain cours
début le 26 mars

800, ST-PIERRE
TERREBONNE 471-0846

RESTAURANT
O FRITES DOREES

Claude Simard, propr.
Hot-dogs, hamburgers, frites
Les meilleurs en ville!

521, rue Masson
Terrebonne 471-4322

Le service, c'est notre devise!

Taxi COOP Terrebonne

Service 24 heures - 7 jours

474-4444 471-4723

FRANÇOIS
l'espérance INC.

le Renoveur

Matériaux de construction et de
rénovation

1505, chemin Gascon 471-6631
Terrebonne

Grenier
TERREBONNE

675, Des Seigneurs 471-3746

Meubles
R. et P. Ouimet Inc.

1000, boul. des Seigneurs
TERREBONNE 471-4119

TABAGIE RICHARD

Dépanneur - Arrêts d'autobus

753, Saint-Pierre
Terrebonne 471-3431

FLORAN BENOIT
PHARMACIEN

Les Galeries de Terrebonne

471-2801

TERREBONNE ORNEMENTAL

Normand Richard, propr.

Fer ornemental - Acier de structure

487, boul. Terrebonne, 471-3004 Terrebonne

UNICORNT
RESTAURANT

Cuisine maison - plats populaires.

875 rue St-François Xavier Terrebonne 471-0115

AMBULANCE
TERREBONNE

Cyrille Joyal, propr.
Jour et nuit: 471-3809

979, rue Saint-Louis
Terrebonne

ANDRE CHAPLEAU
INC.

Entrepreneur électricien
spécialiste en
chauffage électrique

391, St-Pierre
Terrebonne 471-4422

STATION SERVICE
MARCEL GENDRON

Remorquage 24 heures

714, boul. des Seigneurs
Terrebonne 471-3477

TEL.: 471-3333

feronnerie M. Jacques Ltée

803 ST-PIERRE,
TERREBONNE, QUE. J6W 1E6

ALIGNEMENT TERREBONNE

Bernard et Charles Gauthier

Alignement - Balancement de roues
Freins - Pneus - Pièces de suspension
mécanique générale

844, Léon Martel Terrebonne 471-9511

REMORQUAGE
GENDRON

4 remorques à votre service jour et nuit

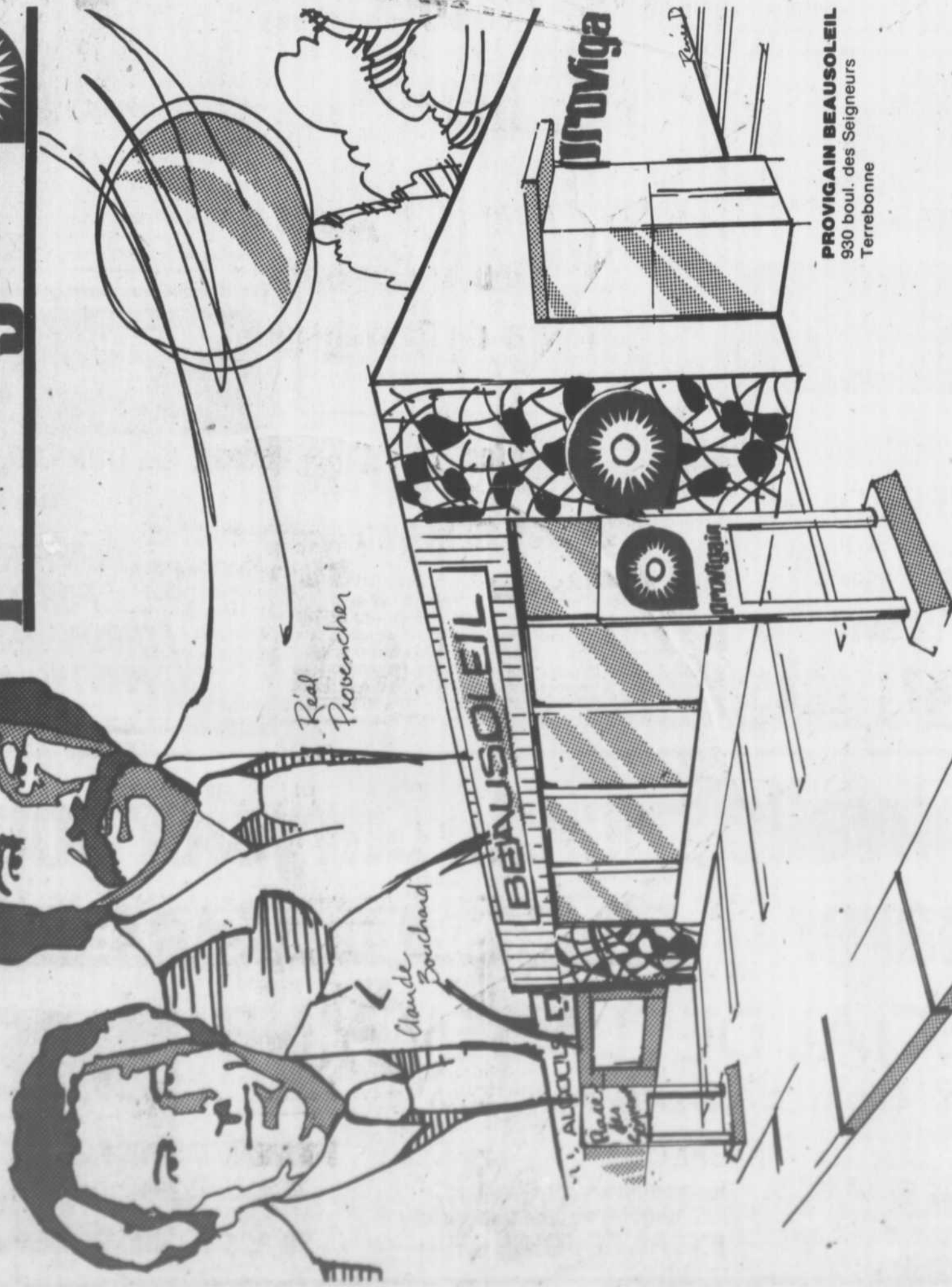
808, Masson, Terrebonne 471-2025 et 471-3477

YVES MATHIEU
Pharmacien

900, des Seigneurs
471-8884
Terrebonne

Centre professionnel
474-2888
Massouche

2 MARCHÉS D'ALIMENTATION DE TERREBONNE DEVIENNENT SUPERMARCHÉ provigain



PROVIGAIN BEAUSOLEIL
930 boul. des Seigneurs
Terrebonne

**... AVEC
TOUS LES
SERVICES
S'Y RATTACHANT...**

VOYEZ NOS SPECIAUX
SUR L'ANNONCE
PROVIGAIN
DE CE JOURNAL

Messieurs Bouchard et Provencher, les nouveaux propriétaires, vous réservent
un accueil des plus chaleureux!

**QUALITÉ ET VARIÉTÉ
VALEURS INCOMPARABLES
VASTE STATIONNEMENT
LIVRAISON DISPONIBLE
SERVICE À L'AUTO
SERVICE COURTOIS
PERSONNEL
EMPRESSÉ**

VIANDES

Notre comptoir de viande surprendra agréablement les plus exigeants. En plus d'être soigneusement sélectionnées par des experts, nos viandes sont inspectées et approuvées par le gouvernement fédéral. En un rien de temps, notre boucher (un spécialiste), vous préparera la coupe que vous désirez dans des pièces de viande de 1ère qualité.

FRUITS & LÉGUMES

En faisant votre marché d'un comptoir à l'autre, vous aurez l'agréable impression d'être dans un marché couvert, en plus moderne naturellement. Du pied de céleri aux fruits exotiques, Provigain ne vous offre que des produits de fraîcheur.

ÉPICERIE

Vous trouverez des produits en boîte, en conserve, grandes marques, marques Provigo, produits importés ou de tous les jours, produits surgelés, nos tablettes en réorgent. Nos prix: toujours au plus bas à tous les jours.

FROMAGES

La fromagerie: c'est le coin des fins gourmets. Des fromages exquis, d'ici ou de partout à travers le monde vous y sont offerts. Les connaisseurs en feront leur section préférée. La qualité s'y retrouve en quantité. Faites-y un saut et choyez votre palais.

PRODUITS SURGELÉS

Les produits surgelés s'étalent aussi en très grande quantité dans un assortiment des plus complets; de la délicieuse crème glacée, en passant par les fruits et légumes, jusqu'au aliments de fantaisie; tout est là.

NON ALIMENTAIRE

Un large éventail d'articles non alimentaires ainsi que notre section de produits sans nom complètent l'aménagement intérieur.

CHARCUTERIE

La charcuterie, les viandes froides préemballées, ainsi que les plus fameuses importations, s'offrent à vous dans nos grands comptoirs réfrigérés.

BOULANGERIE

Grande variété de pains et gâteaux pour tous les goûts et pour toutes occasions.

**... VOUS TROUVEREZ
TOUT CELA
ET PLUS ENCORE
CHEZ**

provigain



A.J.S. Métal de Terrebonne ou le goût de se dépasser

En 1969 prenait naissance à Terrebonne une toute entreprise manufacturière sous l'appellation de A.J.S. Métal Inc. Installée au sommet d'un vieux édifice de la rue Chapleau, la compagnie fondée par Albert Clouâtre et Jean Baillargeon engageait cinq employés qui, pour des

pièces fabriquées utilisaient de "l'huile à bras", tout simplement. En 1980, A.J.S. Métal fait la fierté de ses initiateurs, de son conseil d'administration et de

ses 50 employés. La superficie de la manufacture a passé de 2,500 pieds carrés à plus de 42,000; son personnel s'est accru et a acquis une qualification enviable; son chiffre d'affaires dépasse des 3 millions de \$; son marché s'est étendu du Québec au Canada puis à l'Europe; sa productivité, compte-tenu de ses équipements équivaut à 50 produits finis par jour. Et ce n'est pas fini... **Regard en arrière**

Revivre des souvenirs d'un passé même récent nous fait constater à quel point le chemin parcouru a été rempli d'embûches de tracas, de grands et petits problèmes mais aussi de victoires, de percées, de bons mouvements. L'histoire de A.J.S. Métal est pareille à tant d'autres entreprises, petites et moyennes. Elle a débuté petitement au 133 rue Chapleau avec ses cinq employés. Elle a vécu des moments difficiles, désespérants même. Cependant, elle a su gagner sa place sur l'échiquier économique grâce à sa vitalité, sa résistance, un peu à l'image du métal qu'elle emploie dans la confection de ses coffres-forts, ses classeurs, ses tiroirs-caisses contre le vol à main armée. **Un potentiel bien utilisé** A.J.S. Métal a émergé

il y a maintenant quatre années, grâce à des décisions majeures prises par le conseil d'administration et ses principaux chefs de services. On a planifié les services de production, d'achats, élaboré des stratégies de marketing et procédé à l'installation d'un ordinateur.

Son directeur-général, M. Pierre Lemieux, en poste depuis mai 1979 dit à ce propos: "A cause d'une très bonne évolution du marché européen, notre compagnie a connu un essor fantastique. Cela nous pousse aujourd'hui à progresser et à présenter un programme d'expansion pour les années futures".

Ce programme d'expansion, nous l'avons mentionné dans notre dernière édition, injectera 240,000\$ dans l'entreprise terrebonnoise. Cet investissement sera affecté à la modernisation de l'usine et de l'équipement et créera 15 nouveaux emplois.

Cet acquis du programme d'expansion s'ajoutera dans un futur rapproché un autre volet beaucoup plus important. Un projet d'envie est en effet en préparation pour la compagnie Coffre-Fort National. On construirait, si le projet se concrétise, une entreprise complètement séparée ayant une superficie de 30,000 pieds carrés avec une machinerie neuve. Cela équivaudrait à un investissement de 1 million de \$ et la création de nouveaux emplois dans une proportion très respectable. Des démarches sont présentement en cours avec une municipalité des environs.

Une clef humaine

Des conférences sont présentées, des livres sont publiés, des annonces sont exposées. Tous promettent à qui veut bien les entendre, les li

lire ou les acheter, la clef du succès. Des recettes-miracle qui donneraient une clé de voute aux chefs de petites et moyennes entreprises, il n'en existe pas. Cela, A.J.S. Métal l'a compris. De petite entreprise minuscule qu'elle était il n'y a pas une décennie, elle est devenue l'une des plus importantes entreprises manufacturières du Canada dans son domaine.

Handicapée par ses installations un peu vieillies, elle n'en reste pas moins à la fine pointe du marché et a ses entrées dans nombre de pays d'Europe et même d'Afrique.

Son succès, le directeur-général en a expliqué une partie ci-haut lorsqu'il faisait mention des prises de décisions des cadres et chefs de services. Mais A.J.S. Métal, pour parodier une grande multinationale, tient aussi sa force dans ses employés.

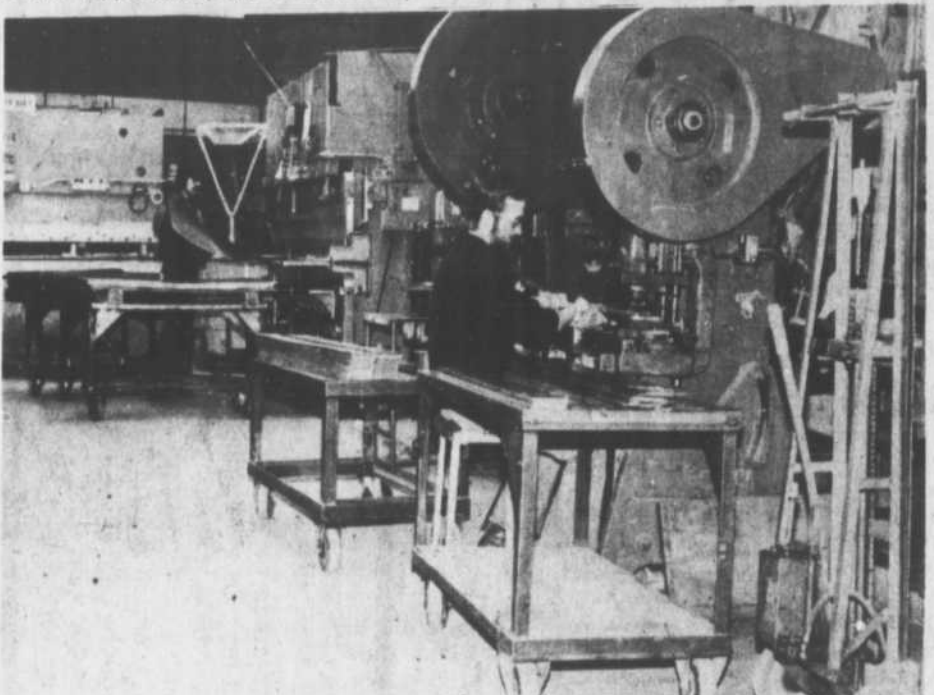
Parmi les cinquante, une proportion de 20% d'entre-eux sont actionnaires et le nombre risque d'augmenter au fil des ans. A.J.S. Métal, comme politique d'offrir à ceux sans qui l'entreprise ne fonctionnerait pas l'achat d'actions. Ce mode de financement équitable pour les deux parties a des effets bénéfiques sur le climat de travail. Les employés ont un sentiment d'appartenance et de fierté envers leur entreprise. Ils s'y sentent bien, en sécurité.

On ne monte plus aujourd'hui les lourdes pièces à l'huile à bras mais on n'a jamais démenti le fait que cette manière avait tout son poid. C'est sans doute grâce à elle et ce goût de se dépasser qui a fait qu'en 1980, A.J.S. Métal a toute sa place et... une certaine supériorité!

Marie-France Despatie-L'Ecuyer



Installée au 61 rue Saint-Joseph dans le vieux Terrebonne, A.J.S. Métal est un vivant exemple d'une petite entreprise qui a su percer et s'imposer. La compagnie qui n'employait qu'une dizaine de personnes en 1970 donne du travail à plus de 50 aujourd'hui. Son expansion permettra la création d'une quinzaine d'emplois dans un avenir rapproché. (Photo: LA REVUE)



Quelque 20% des employés de A.J.S. Métal sont actionnaires de la compagnie. Ici, deux employés procèdent au pliage du métal. (Photo: LA REVUE)



Les administrateurs et principaux chefs de service de A.J.S. Métal sont particulièrement fiers du succès de leur entreprise. Ils sont ici photographiés devant une carte du monde où chaque point représente un marché déjà acquis ou en voie de l'être. On reconnaît MM. Pierre Lemieux, René Labossière, Jean Roberge, Roger Bélanger et Jean Baillargeon. (Photo: LA REVUE)

LA BOUCANERIE DE MASCOUCHE (Nouvelle administration)

Spécialité
Jambon - fumé à l'érable Bacon
Méthode artisanale

Spécial pour Pâques

Jambon décoré à l'érable

Pour réservations
appelez 474-4241

**2711 CÔTE ST-PHILIPPE
MASCOUCHE - 474-4241**
(anciennement La Boucanerie Canadienne)



2965 Saint-Charles, Lachenaie.
Mécanique générale
Electricité et mise
au point
Service de freins
Denis Venne prop
... un expert

DENIS AUTO ELECTRIC

471-3081

Un bon coup de main pour l'HIVER???



Apprenez
à Conduire

• Facilement
• Sûrement

**ECOLE DE CONDUITE
TERREBONNE**

Permis du M.E.Q.: 329503 Permis du M.T.Q.: 80102

Téléphonez-nous pour vous inscrire à nos prochains cours

MASCOUCHE TERREBONNE

2946, Ste-Marie ouest 749, rue St-Pierre
Début du cours: début du cours:

8 avril

12 avril

1 seul numéro de téléphone **471-2245**

Une correction qui s'impose

Dans notre article publié dans notre édition du mercredi 19 mars, page 3, nous avons effectué deux erreurs que nous nous empressons de corriger ici.

Tout d'abord, le titre: "Coffre-fort national..." aurait dû se lire "A.J.S. Métal de Terrebonne en expansion". En effet, la subvention du MEER, prétexte à notre nouvelle a bien été consentie à A.J.S. Métal.

Deuxièmement, la photo qui accompagnait notre article était une photo d'archive prise en août 1973. Les personnes qui apparaissent sur la photo ne sont pas nécessairement encore à l'emploi de l'entreprise.

Partie de sucre de l'âge d'or de Lachenaie

Le Club de l'âge d'or de Lachenaie vous invite à une partie de sucre le 29 mars à la Cabane Chez Monique de l'Assomption. C'est pour le dîner et chacun se rend par ses moyens. Le départ a lieu à 10h du Carrefour des fleurs.

Les billets (4\$ pour les membres et 6\$ pour les non-membres) sont en vente auprès des personnes suivantes: Rita Piché, 581-5811, G. Bélanger, 581-2612 ou M. Léveillé, 471-4384.

Rita Piché, sec.

Monsieur dismat Les Matériaux de Construction
bois, matériaux...TOUT pour la construction! **Mascouche INC.**
Mascouche Lumber Inc.

474-0556
2939, rue DUPRAS, MASCOUCHE 474-1166

Mme J. Riopel, prop.

**PEINTURE KEM ET M.F.
PORTES-CHASSIS
FERRONNERIE-QUINCAILLERIE
PREFINI-FOYERS-POELES**

Seule la nouvelle société Chrysler vous paie pour comparer

GARAGE ERNEST LEROUX

SPÉCIAL DE LA SEMAINE

1980 - DODGE DIPLOMAT - 4 PORTES - INVENTAIRE NO 0030

Couleur 2 tons de Beige/Tan - Siège matériel avec accoudoir central avant - Moteur 318 po. cu. 2 corps - Pneus 15 pouces, flancs blancs radiaux - Transmission automatique - Servo-freins et direction - Batterie 500 ampères - Dégivreur vitre arrière électrique - Toutes vitres teintées - 2 miroirs télécommandés - Radio AM/FM - Suspension renforcée - Pneus de secours régulier - Grand enjoliveur de roues de luxe.

SPÉCIAL
Remboursement Chrysler
(Incluant 50 \$ essai sur route)
EXTRA SPÉCIAL

\$7,125
\$300
\$6,825



Activités printanières du service de la récréation de Mascouche

(LDS) La Ville de Mascouche, par le biais de son service de récréation offre à sa population une série de cours et d'activités qui pour la plupart s'échelonnent sur une durée de 3 mois.

NATATION: disponible pour les filles et garçons âgés d'au moins 6 ans. L'activité aura lieu au Collège Laval tous les samedis du 12 avril au 21 juin. Coût: 24\$ pour un premier enfant, 22\$ pour un deuxième, et 22\$ pour un troisième.

SOCCEER: offert aux garçons nés entre 1964 et 1973. L'activité comprend l'en-

traînement et l'enseignement des techniques. Coût: \$10 (carte d'assurance-maladie demandée sur inscription) Date limite de l'inscription: 11 avril.

KARATE: donné au centre récréatif de la rue Dupras, cette activité s'adresse aux enfants âgés de 4 ans et plus. Le tout aura lieu les mercredi, vendredi et dimanche. Informations, M. André Raymond, 474-0916.

TENNIS: s'adressant aux adultes, l'activité aura lieu au Manoir, les lundis ou mardis en soirée, entre le 19 mai et le 8 juillet. Coût: 10\$.

TIR A L'ARC: offert aux enfants pour 10\$, tous les samedis entre le 19 avril et le 21 juin, au Manoir.

BALLET JAZZ: cette activité s'adresse aux enfants (20\$) et aux adultes (25\$) aura lieu au centre récréatif de la rue Dupras entre le 14 avril et le 20 juin.

ECHECS: les personnes désireuses de mesurer leur capacité ou améliorer leurs techniques tout en se divertissant se donneront rendez vous les mardis soirs, dès 19h, au centre récréatif. Pour informations: 474-4131 ou 4132.

PHOTOGRAPHIE
PHOTO 1: ces cours seront

donnés par M. André Côté, photographe professionnel, et auront lieu les vendredi entre les 18 avril et 30 mai au centre récréatif. Coût: 15\$.

CHORALE: joignez-vous au Chœur Polyphonique de Mascouche qui se réunit les lundis soir dès 20h au centre récréatif. Il fait appel à toutes les personnes de 18 ans et plus.

PHILATELIE: tous les philatélistes ou personnes voulant le devenir sont invités à prendre part aux rencontres du Club de Philatélie de Mascouche qui ont lieu tous les premiers et troisièmes mardis

de chaque mois dès 19h au centre récréatif. Informations: Mad. Marguerite Gaudet, 474-5506.

POTERIE: offert aux enfants, cette activité aura lieu les lundis entre 18h et 18h au 959 rue Circle à Mascouche entre les 21 avril et 26 mai. Coût: 5\$.

CUIR: offert aux enfants de 10 ans et plus ainsi qu'aux adultes, l'activité aura lieu les lundis au centre récréatif de la rue Dupras, entre le 14 avril et le 16 juin. Coût: 10\$ pour les enfants et 18\$ pour les adultes.

MACRAME: offert aux enfants de 10 ans et plus ainsi qu'aux adultes, il en coûtera 10\$ pour les enfants et 18\$ pour les adultes. Le cours se donnera au centre récréatif de la rue Dupras, entre le 14 avril et le 16 juin.

DIMENSIONS ET TRANSFERT D'IMAGES: pour tous, le cours aura lieu au centre récréatif entre le 16 avril et le 18 juin tous les mercredis. Coût: 18\$.

POUPEE DRAPEE: offert aux adultes de 16 ans et plus, entre le 17 avril et le 19 juin, au centre récréatif de la rue Dupras. Coût: 18\$.

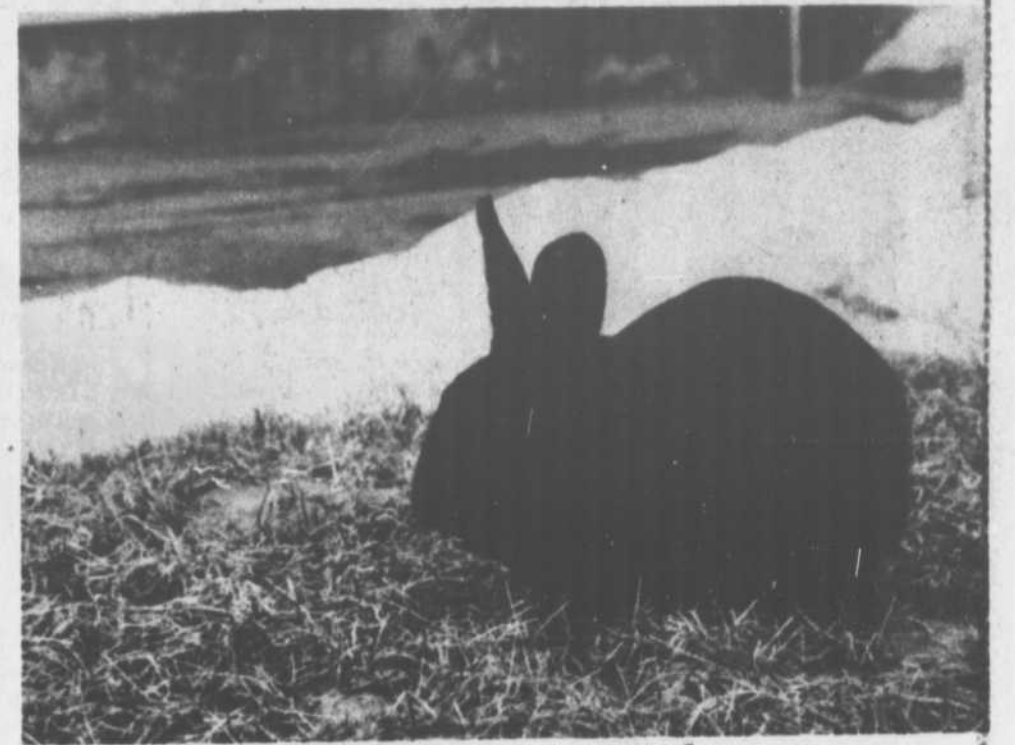
PEINTURE A L'HUILE AVEC SPATULE: donné au centre récréatif de la rue Dupras, ces cours auront

lieu tous les vendredis, entre 19h et 21h, du 18 avril au 20 juin. Coût: 18\$.

INSCRIPTIONS:
Le service de la récréa-

tion de la ville de Mascouche acceptera vos inscriptions jusqu'au 4 avril, au centre récréatif, 2932 rue Dupras, de 8h à 12h et de 13h à 17h.

Il est à noter que les inscriptions ne seront considérées que sur paiement et qu'aucun remboursement ne sera fait après le paiement.



Le printemps est arrivé!

Je ne sais si la marmotte a vu son ombre mais pour ce lapin de Terrebonne, le printemps est bel et bien arrivé. Même s'il reste un peu de neige, il a voulu sortir de son hibernement, histoire de grignoter quelques brins d'herbe. Je l'ai rencontré la semaine dernière sur la rue Sainte-Marie et il m'a assuré que le printemps était arrivé. Je lui ai demandé si je pouvais prendre sa photo. Il s'est arrêté, m'a regardé et j'ai pu prendre sa photo. Ha! Terrebonne, la ville aux mille surprises! (Photo: MARCEL GAUVIN)

Pour son deuxième anniversaire

L'Alliance décroche deux positions provinciales

L'Alliance Bois-des-Fillon/Terrebonne qui il y a maintenant deux années fusionnait les deux corps de clairons et tambours de Bois-des-Fillon et Terrebonne fêtera le 2e anniversaire de cet événement lors d'une grande soirée dansante le samedi 29 mars à 20h, à la polyvalente Armand-Corbell de Terre-

bonne. La soirée se déroulera au son de la musique "Disco 77". Permis de la S.A.Q., prix de présence. L'admission est de 4\$ seulement.

Venez fêter avec nous cet heureux événement. On vous attend en grand nombre! Pour toute infor-

mation, 621-4214.

La soirée du deuxième anniversaire aura aussi un autre élément à célébrer puisqu'en fin de semaine, l'Alliance remportait une deuxième position pour les cuivres et une première pour les percussions lors du championnat provincial annuel individuel et de petits groupes de la F.A.M.Q. (Fédération des Associations musicales du Québec) Ce grand championnat se déroulait à la polyvalente

Calixa-Lavallée de Montréal-nord les 22 et 23 mars.

Les dix-huit membres de l'Alliance, tous détenteurs de médailles de bronze, d'argent et d'or ont représenté dignement leur corps devant plus de 30 autres groupes provenant de toutes les régions du Québec.

Venez célébrer avec nous cette double victoire d'un corps qui ne cherche qu'une chose: faire honneur aux villes qu'il représente.

Votre Comité B.G.L. vous informe

Le 11 mars à la salle communautaire de notre municipalité de La Plaine, tous les organismes étaient invités par la protection civile secteur Bruchesi dont M. Marcel Langlois agent de liaison région 6 était le porte parole de cette soirée d'information et M. Jean-Pierre Dumaresq coordinateur adjoint et M. Normand Benoit. Cette soirée fut très enrichissante pour notre protection en cas de sinistre. Nous avons pu constater sur la projection des films quel était le travail que la protection civile pouvait faire lors des sinistres.

Beaucoup de citoyens nous diront que c'est impossible que cela puisse arriver ici! Mais c'est faux car avec les changements de température tout peut nous arriver. Il ne faudrait pas penser que la protection civile est là seulement pour les gros désastres, non. Prenez comme exemple l'incendie de Chapais et à Saint-Jean Vianney: les personnes qui se sont perdues à La Plaine au mois de novembre, avec feux de forêt. Cesperssonnes de la protection civile sont indispensables de nos jours, ce sont des bénévoles qui ont du courage et on doit les encourager dans notre municipalité. Il y a M. Jean-

Pierre Dumaresq qui en a fait partie et qui vous lance un appel, Hommes ou femmes et jeunes de 16 ans et plus pour suivre des cours pour notre protection civile. Tout le monde est bienvenue et c'est urgent. Vous pouvez communiquer avec Jean-Pierre Dumaresq à 477-5945 pour plus d'informations.

Pour continuer, votre comité B.G.L. Inc. tient à féliciter les citoyens, environ 50, qui ont assisté à notre assemblée générale du 19 mars au centre communautaire. Plusieurs sujets étaient à l'ordre du jour et en voici un que les citoyens seront heureux d'apprendre. Un comité a été formé au sujet de l'aqueduc car plusieurs citoyens ne pourraient payer pendant 20 ans car c'est très long. Alors ce comité aura la tâche d'aller négocier avec des gérants de banque pour des montants pouvant aller jusqu'à 3 000 \$ ou peut-être plus. C'est un travail qui demande beaucoup d'heures de bénévolat pour les membres mais à La Plaine le bénévolat, on ne regarde pas à le faire pour le bien des citoyens.

Jacques Gravel,
président du comité
B.G.L. Inc.

Tricentenaire

Un groupe d'anciens élèves des Frères des Ecoles Chrétiennes se prépare à célébrer le tricentenaire de la fondation de l'Institut fondé à Reims en 1680 par saint Jean-Baptiste-de-

LaSalle. La fête qui réunira les anciens à Saint-Jérôme se déroulera dans cette ville le 18 mai avec, à 10h la messe dans la cathédrale et midi, un banquet à la polyvalente.

Cheminée & Foyer Rré-Fab enr.
Tél.: 648-6681
VENTE — INSTALLATION
de cheminée et foyer pré-fabriqués
Spécialité: RÉSIDENCE DE TOUT ÂGE
11880 Boul. Riv. des Prairies Mtl.
J. NERON 22 ans d'expérience à votre service
SPÉCIAL
Cheminée seulement
Payer & emporter
Escompte 25%



À COMBUSTION LENTE
CADEAU AVEC ACHAT SUR
PRESENTATION DE L'ANNONCE

Si vous achetez ailleurs.

Faites l'essai routier d'une de nos voitures neuves ou d'un de nos camions neufs 1980 chez les concessionnaires participants. Faites ensuite l'essai d'un véhicule chez nos concurrents. Et si, dans les 30 jours, vous achetez ou louez une voiture ou un camion concurrents autorisés, nous vous paierons \$50. Il suffit de rapporter le certificat d'essai routier et la preuve d'achat ou de location.

\$ PROMENADE D'ESSAI \$
\$50
LA NOUVELLE SOCIÉTÉ CHRYSLER

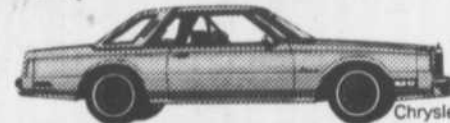
Si vous achetez la Dodge Mirada, la Chrysler Cordoba ou LeBaron.

Achetez ou louez l'une de ces élégantes voitures neuves 1980 pour votre usage personnel. La nouvelle société Chrysler vous remettra alors non pas \$50, mais un chèque de \$500. Hâtez-vous. L'offre se termine le 10 avril 1980. Rien de plus simple! Faites une promenade d'essai. Achetez une voiture. Vous recevrez \$500!

\$ PROMENADE D'ESSAI \$
\$500
LA NOUVELLE SOCIÉTÉ CHRYSLER



Dodge Mirada



Chrysler Cordoba



Chrysler LeBaron

Si vous achetez la Plymouth Caravelle ou la Dodge Diplomat.

Achetez ou louez l'une ou l'autre de ces voitures neuves 1980, économiques en carburant, pour votre usage personnel. La nouvelle société Chrysler vous remettra alors non pas \$50, mais un chèque de \$300. L'offre se termine le 10 avril 1980. Hâtez-vous! Faites un essai routier. Achetez une voiture. Vous recevrez \$300.

\$ PROMENADE D'ESSAI \$
\$300
LA NOUVELLE SOCIÉTÉ CHRYSLER



Plymouth Caravelle



Dodge Diplomat

Si vous achetez un pick-up ou une fourgonnette Dodge.

Achetez ou louez un de nos pick-ups neufs ou une de nos fourgonnettes neuves Dodge 1980, robustes comme le bœuf, pour votre usage personnel. La nouvelle société Chrysler vous remettra non pas \$50, mais un chèque de \$200. L'offre se termine le 10 avril 1980. Faites un essai routier. Achetez un camion ou une fourgonnette Dodge. Vous recevrez \$200.

\$ PROMENADE D'ESSAI \$
\$200
LA NOUVELLE SOCIÉTÉ CHRYSLER



Pick-up Dodge



Fourgonnette Dodge

CHAQUE VOITURE ET CAMION DE FABRICATION CHRYSLER EST OFFERT AVEC LES ENGAGEMENTS CHRYSLER.

1. La première garantie de 30 jours/ 1 600 km ou argent remis.
Si, pour une raison ou pour une autre, vous n'êtes pas entièrement satisfait de l'achat de votre voiture neuve ou camion neuf 1980, rappelez-le en bon état avec vos titres de propriété dans les 30 jours ou 1 600 kilomètres, selon la première éventualité. On vous remettra votre argent, à l'exception des coûts d'assurance et de financement encourus. L'offre supplémentaire d'achat de nos véhicules n'est pas applicable si le véhicule est retourné.

2. La première garantie de service gratuit pour l'entretien prévu.
Nous nous engageons à voir à l'entretien de votre voiture neuve ou camion neuf 1980, tel que spécifié et prévu dans le manuel du propriétaire — vidanges d'huile, filtres, divers réglages — sans aucuns frais. Pour deux ans ou 40 000 kilomètres, selon la première éventualité.

3. Le premier engagement offrant l'adhésion gratuite d'un club automobile incluant le service routier d'urgence.
Lorsque vous achetez ou louez une voiture neuve ou un camion neuf 1980, vous devenez membre d'un club automobile pour deux ans, sans frais. Sujet aux conditions d'adhésion au club, vous avez droit au service routier d'urgence, aux conseils et publications touristiques mondiales, à l'assurance contre les accidents corporels et autres avantages.
Les engagements Chrysler sont valables seulement pour les véhicules spécifiés, destinés à un usage personnel. Renseignez-vous auprès des concessionnaires Dodge et Plymouth participants.

Chrysler Canada Ltée



C'est payant de comparer chez les concessionnaires Dodge et Plymouth.



Les Associés Positifs de Terrebonne vous invitent en grand nombre à leur soirée dansante ce samedi au local des Chevaliers de Colomb. De gauche à droite, Alfred Gravel, Rachel Robitaille, Jos-Marcel Jalbert, Carole Pagé, Diane Harvey, l'abbé André Daoust et Claudette Beaulne. (Photo: LA REVUE)

Danse des Associés Positifs de Terrebonne

Le mouvement "Les Associés Positifs de Terrebonne" se veut un regroupement de toutes les personnes à faibles revenus. Afin d'amasser un peu de

fond, on organise une grande danse qui se tiendra le samedi 29 mars à la Salle des Chevaliers de Colomb, à compter de 20h.

Toute la population est invitée à venir se divertir tout en contribuant au mouvement. Les billets sont présentement disponibles et on peut réserver en composant les numéros suivants: 471-2023 (Claudette) ou 471-1339 (Jos-Marcel). Il y aura aussi des billets en vente à la porte.

le carrefour communautaire

Aux parents d'enfants handicapés

Lachenaie, La Plaine, Mascouche, Saint-Louis et Terrebonne

Le projet de "La Rose Bleue" continue toujours son action. De plus en plus de gens viennent s'ajouter au groupe, ce qui aura pour effet de nous donner beaucoup plus de poids lors de nos revendications futures en ce qui concerne les handicapés de notre secteur. Nous sommes conscients qu'à l'heure actuelle, la région Lamater est très défavorisée pour ce qui est des services offerts aux handicapés quel qu'ils soient. C'est pourquoi il est important que nous rejoignons le

plus de parents possibles dans le secteur afin de connaître les besoins et les attentes de tous. Si vous n'êtes pas encore venus nous rencontrer, faites-le maintenant et n'hésitez pas, car pour vous aider nous avons besoin de vous.

A la dernière réunion nous avons eu la visite de M. Jacques Pelletier et de Mlle Claudette Lafrance de la Maisonnette Laurendière. Les parents furent enchantés de cette rencontre et chacun a pu y découvrir une ressource possible ou des

dées nouvelles à mettre sur pied pour le groupe.

La prochaine réunion aura lieu le 31 mars à 20h au 1779 rue Henri dans le Domaine de Lachenaie. Nous comptons sur votre présence.

Pour informations, appelez Gisèle à 471-3424 ou Claudine à 471-9708.

Confirmation à La Plaine

(LDS) Dimanche le 23 mars, avait lieu à La Plaine deux célébrations de la confirmation donnée par l'abbé Vital Massé de Joliette, représentant de Mgr René Audet, évêque de Joliette.

Plus de 600 personnes assistaient aux cérémonies où 85 confirmands ont reçu l'Esprit Saint.

Baptêmes

à Terrebonne

(LDS) Les enfants suivants ont été baptisés en l'église de la paroisse Saint-Louis-de-France dimanche le 23 mars.

Marie, Lise, Karine, fille de M. et Mad. Richard Chayer (Carole Pimparé).

Joseph, Stéphane, Patrick, fils de M. et Mad. Serge Clermont (Marjolaine Thibault).

Joseph, Olivier, Simon, fils de M. et Mad. René Corbin (Johanne Skene).

Joseph, Yvon, Pierre-Luc, fils de M. et Mad. Raymond Grenon (Aline Tremblay).

Décès Saint-Arnaud

A Mascouche le 20 mars 1980, à l'âge de 69 ans et 8 mois est décédé M. Tréfié Saint-Arnaud, époux de Irène Beupré, demeurant au 1041 Saint-Luc à Mascouche. Les funérailles ont eu lieu le samedi 22 mars à 10h, de la Résidence funéraire Alfred Dallaire de Montréal en l'église Saint-Eusèbe de Montréal; inhumation au cimetière de l'Est.

Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants: M. et Mad. Jean-Guy Leboeuf (Pauline), M. et Mad. Guy Saint-Arnaud (Lise Couillard), M. et Mad. Jean Saint-Arnaud (Béatrice Larocque), M. et Mad. Rino DeMeule (Monique), M. et Mad. Serge Lavoie (Ginette) neuf petits-enfants. Direction funéraire: Funérarium de Mascouche, 850 Montée Masson, Mascouche.

Décès Patridge

A l'Hôpital Juive de Montréal, le 20 mars, est décédé M. Frédéric Patridge, 62 ans, époux de Mary Scully, père de Carol, épouse de John Kirby; Clifford, époux de Kathleen Eason; Neil, Arlene, fils de Daisy Patridge, frère de Douglas Patridge, et grand-père de Jennifer, Jason, Gillian, exposé à la résidence funéraire Saint-Louis Inc., 939 rue Saint-Louis à Terrebonne. Le service était célébré lundi le 24 en l'église St-Margaret de Mascouche Heights. Incinération à Laval.

Décès Cantin



A Mascouche le 23 mars 1980 est décédé à 56 ans et 2 mois, le docteur Georges Cantin, époux de feu Lilliane Lajoie, demeurant au 3024 rue Jeanne, à Mascouche. Les funérailles ont eu lieu mardi le 25 mars du Funérarium Lucien Gagnon, en l'église de Saint-Henri de Mascouche. Incinération au Crématorium Alfred Dallaire boul. Saint-Martin, à Laval.

Il laisse dans le deuil ses enfants, M. et Mad. Denis Cantin (Sylvie Bellemare), Johanne, Benoît et Sylvie, M. et Mad. Jean-Baptiste Létourneau (Yvette), M. et Mad. Hubert Bell (Angèle), M. et Mad. Roger Boulay (Aline de Québec) ainsi que deux petits-fils, David et Simon, plusieurs parents et amis.

Le docteur Cantin était originaire de Québec. Il était venu s'établir à Mascouche, dans le village d'alors, il y a maintenant 28 ans, soit en 1952. Le seul médecin qui pratiquait à Mascouche, le Dr Gérard Mathieu, était alors malade et c'est le Dr Cantin qui assumait la relève. Personnalité effacée, le Dr Cantin s'occupait exclusivement de ses patients. Il était un des derniers médecins de famille de la région.

lundi 31 mars, dès 20h, à la polyvalente Armand-Corbeil, rue Kennedy à Terrebonne.

Pour renseignements: Fernande et Roger Clément, publicistes

Daniel Mayrant, publiciste

Danse Jeunesse Terrebonne

Une danse pour les adolescents de 13 à 18 ans demeurant à Terrebonne, aura lieu le 31 mars, à la salle des Chevaliers de Colomb, 505 rue Théberge, de 20h à minuit.

Cette soirée est une initiative du comité Danse Jeunesse Terrebonne dont la présidence honoraire a été confiée à l'abbé André Daoust. Les Chevaliers de Colomb contribuent également aux réalisations du comité.

Cette petite étincelle cachée dans ton cœur peut devenir un brasier ardent pour l'amour qui se dégage d'un week-end encounter. Faites l'effort voulu. Rendez-vous à une soirée d'information qui aura lieu le

Prix d'entrée: 99¢ (plus 25¢ pour le vestiaire). Aucune boisson ou sortie ne seront tolérées.

Parents-Uniques Lamater

La prochaine réunion aura lieu le 26 mars dès 20h au sous-sol de l'église. Les personnes intéressées à obtenir leur carte

de membre, pourront y remplir leur formulaire d'adhésion.

Une soirée dansante aura lieu le vendredi 29

mars, à la Salle la Québécoise: 929, rue Masson. Information: Reine 471-0944 ou Huguette, 471-3689.

Une artisane de Terrebonne

Lors de notre dernière réunion mensuelle, Mad. Pauline Ouimet nous a renseigné sur l'origine de la courte-pointe et nous a donné des conseils sur sa technique de base.

Devant l'intérêt des membres, Mad. Ouimet a accepté de donner quelques cours sur l'art de fabriquer une pièce de courte-pointe. Félicitations, Mad. Ouimet pour le beau travail que vous faites, sans oublier de mentionner tout l'amour que vous y mettez!

Mad. Marie-Ange Davidson
Asst. en publicité
471-2505



Les membres de l'Afés de Terrebonne ont apprécié les cours donnés par Madame Ouimet, artisane de la courte-pointe qui a livré ses secrets.

Repas-partage à Saint-François

Lors d'une soirée de solidarité sous les auspices de "Développement et Paix", il y aura un souper-partage auquel toute la population est conviée. Cette soirée se tiendra le 3 avril au Centre Boileau, boulevard des Mille-Îles à

Saint-François. Outre le souper-partage, il y aura présentation d'un diaporama fait par Madeleine Bousquet sur le développement rural, artisanal, coopératif et de santé dans différents pays africains tels le Kenya, la

Zambie, la Tanzanie et le Ghana. Le diaporama sera suivi d'une discussion.

Le tout devrait se terminer vers 19h45, permettant ainsi aux gens intéressés d'assister à l'office du Jeudi Saint.

Daniel Gingras

Comité régional de la Société canadienne du cancer

En vue du lancement prochain de sa campagne de souscription du 1er au 30 avril, le comité responsable de la campagne regroupe les personnes suivantes:

Mesdames Jeannine Gascon de Saint-Louis-de-Terrebonne, présidente; Anita Bolly également de Saint-Louis, vice-présidente; Gisèle Rivet, responsable pour la région de Mascouche; et Janine Raymond, responsable pour la région de La Plaine; Henriette Chapleau, Laurette Harbec et Pauline Rivet de Saint-Louis, responsables. Le comité s'assure également la collaboration de plusieurs autres bénévoles de la région Lamater.

Toutes les personnes qui aimeraient joindre leurs efforts à celle de l'équipe pour la campagne de sollicitation sont les bienvenues

et peuvent communiquer avec Mad. Gascon en composant 471-2881 (poste 35) ou 471-3997.

Quelques centaines de lettres sont expédiées dans les prochains jours aux commerçants et entreprises de la région.

Nous comptons sur la collaboration de tous pour as-

surer un franc succès à cette campagne et ainsi permettre avec votre générosité d'aider les recherches pour prévenir et guérir le cancer.

"Face au cancer, il ne faut pas céder, il faut s'aider."

Le comité responsable

Réunion de philatélie

C'est mercredi le 9 avril de 19h à 21h qu'aura lieu la seconde réunion du club de philatélie de Lachenaie et ce, au sous-sol de l'église St-Charles 3341 Notre Dame.

Lors de cette rencontre vous pourrez échanger des timbres et des conseils, rencontrer des gens ayant les mêmes intérêts que vous. Ce qui vous permettra sûrement de faire gran-

dir vos connaissances et votre collection. Que vous ayez 7 ou 77 ans, nous vous attendons donc avec impatience. En espérant que vous deviendrez bientôt un des habitués de nos rencontres mensuelles.

Pour de plus amples informations, n'hésitez pas à contacter François Grenier au service des loisirs, 471-2424.

vie de mon village

Le projet éducatif de l'école

(SUITE)

Ses éléments essentiels

La voisine de M. Jos Bleu n'a pas failli à sa promesse. Elle a demandé au comité d'école de se pencher sur le projet éducatif de l'école. Le Principal a bien accueilli l'idée et il a proposé aux membres du comité de commencer par se faire une idée plus précise sur le sujet.

On a sorti des papiers. La documentation ne manque pas. M. Latrelle s'est rappelé qu'un chapitre du document des évêques adressé aux responsables de l'Éducation traitait du sujet et il a résumé les éléments essentiels un peu comme ceci:

"L'élaboration et la mise en œuvre du projet éducatif comporte au moins cinq éléments:

(1) La personne du jeune en croissance constitue le centre de toute l'activité éducative. Dans une école catholique, le Christ est le fondement et l'inspiration de l'épanouissement de l'enfant.

(2) Le souci des valeurs est au cœur du projet éducatif. On y développera le sens-critique i.e. l'apprentissage du discernement et du jugement. La valeur sera ici la vérité en toutes choses. On se gardera du dogmatisme, du fanatisme et de l'intolérance.

On cultivera aussi le sens moral fondé sur la conscience et sur la reconnaissance de la dignité humaine. Il comporte aussi l'apprentissage de la liberté et de la responsabilité.

On soignera le sens social qui ouvre aux autres et rend attentif à leurs besoins. Il fait appel aux valeurs de service, de solidarité, d'amitié, de partage et de tolérance.

On soulignera le sens sacré et le sens de la gratuité qui s'exprime dans les valeurs de silence, d'intériorité, de contemplation.

Peut-être dirons-nous: "ces divers sens conviennent à tous les hommes?" Oui, mais dans la perspective d'une éducation chrétienne, tous ces divers sens dont la personne est dotée se trouvent assumés par la foi en Jésus-Christ. Le caractère original du projet éducatif de l'école catholique, c'est de reconnaître Jésus-Christ comme "la clé, le centre et la fin de toute l'histoire humaine".

(à suivre)

Document des évêques: Oct. 1978

AURÉLIEN BREAUT,
Ptre Curé
de Saint-Henri de
Mascouche



Baptêmes à Lachenaie

(LDS) Les enfants suivants ont été baptisés en l'église de la paroisse Saint-Charles de Lachenaie dimanche le 23 mars.

Marie, Béatrice, Monique, Karine, fille de M. et Mad. Philippe Bolduc (Lise Desrosiers).

Marie, Huguette, Tania,

fille de M. et Mad. Gilles Landry (Nicole Fortugno).

Joseph, Marc, Maxime, fils de M. et Mad. Maurice Colton (Manon Sigouin).

Joseph, Albert, Dominic, Maxime, fils de M. et Mad. André Desjardins (Guylaine Paquette).

Baptêmes à Mascouche

(LDS) Les enfants suivants ont été baptisés en l'église de la paroisse Saint-Henri de Mascouche, dimanche le 23 mars.

Jonathan, fils de M. et Mad. Michel Dionne (Nicole Guérin).

Joseph, Michel Patrick, fils de M. et Mad. Reynald Gill (Carole Lavigneur).

Véronique, Lilliane, Suzanne, Mélissa, fille de M.

et Mad. Jean Langlois (Murielle Martindale).

Marie, Anne, Christine, fille de M. et Mad. Denis Malouin (Diane Sanscartier).

POUR VOTRE PUBLICITÉ
la revue
471-3719



471-3832

Directeur de funérailles
LEOPOLD GUAY, prop.

756, St-Louis
Bureau: 284, rue St-André
Terrebonne

Service ambulance jour et nuit



474-4118

Funérarium de Mascouche

PROP. LUCIEN GAGNON ET FILS

850 MONTÉE MASSON MASCOUCHE P.Q.

A VOTRE DISPOSITION 24 HEURES SUR 24



Cyrille Joyal
Roland Thuot
Directeur de funérailles
939, rue Saint-Louis
TERREBONNE

471-4092

Ambulance Terrebonne Enr.

Service jour et nuit
979, rue Saint-Louis, Terrebonne

Cyrille Joyal, prop.
471-3809

ROMEO VAILLANCOURT ET FILS
103, rue St-Louis, Terrebonne
Jour: 471-8596
Soir: 471-4933

André Chapleau Inc.
ENTREPRENEUR ELECTRICIEN
Spécialiste en chauffage électrique
391, rue Saint-Pierre
TERREBONNE 471-4422

BOUCHERIE FORGET
3575, CHEMIN COMTOIS
477-1002
St-Louis-de-Terrebonne
Viandes pour congélateurs

VENTE ET SERVICE d'accessoires électriques
471-3696
Service Laflamme Enr.
1715A Chemin Gascon Saint-Louis-de-Terrebonne

ASSURANCE PIÈCES ET MAIN-D'OEUVRE
SERVICE DE BRÔLEURS INDÉPENDANT
24 heures
Système central Pompes circulatrices Petites fournaies
Réal Renaud, Terrebonne - 471-5233

SPORT ET LOISIR

Plus d'adultes participent à des courses sur route

En effet depuis 3 ans, le nombre de "jogger" au Québec s'est multiplié. Ceci est vrai dans notre région, en avril 1977 la Classique Lanaudière inscrivait quelque 200 personnes à sa première édition de course sur route.

Cette année, on attend de 1500 à 2000 coureurs pour la 41ème édition, trois ans plus tard.

Cette course sur route s'adresse à tous les gens du module Kino-Québec Terrebonne/Repentigny, ainsi qu'à toute la population du Québec. Elle aura lieu le 13 avril 1980 à 13h30 et les départs se font de la polyvalente J.B. Meilleur à Repentigny, boulevard Iber-ville.

"Saviez-vous que le jogging est un des meilleurs

moyens d'améliorer sa condition physique et que de participer à des courses sur route de type populaire est le meilleur moyen de continuer à jogger et à rencontrer des compagnons ou compagnes de route".

La Classique Lanaudière met à la disposition de tous les participants: vestiaires, douches, services de sécurité, buffet après la compétition, prix de présence...etc...

Si vous commencez à jogger, vous pouvez vous inscrire à l'épreuve 5 km (3 milles) ou 10 km (6 milles) et pour les adeptes, un petit 20 km (feuillets d'inscription disponibles au bureau de Kino-Québec).

Bienvenue à tous, pour plus de renseignements vous pouvez contacter le service de loisir de votre municipalité ou le module Kino-Québec de la région.

BON JOGGING
François Ferland
Coordonnateur
Kino-Québec

Balle-molle/baseball à Saint-Louis

Les membres du comité exécutif de l'Association de balle amateur de St-Louis-de-Terrebonne nous informent que les inscriptions, tant pour les filles que pour les garçons désireux d'évo-

luer soit à la balle-molle ou au baseball se dérouleront dans la troisième semaine d'avril.

Des informations supplémentaires vous seront transmises par l'entremise

de votre journal et du courrier.

Service des Loisirs

Saint-Louis-de-Terrebonne

Inscriptions pour la balle à La Plaine

Le Comité des Loisirs Le Carrefour tient à informer toute la population de La Plaine de la tenue de journées d'inscription pour la balle (baseball et balle-molle). Celles-ci s'adres-

sent tant aux jeunes qu'aux adultes, aux filles qu'aux garçons.

Les journées d'inscription débutent cette semaine et se poursuivront tout le mois d'avril. Pour s'inscrire

en semaine, veuillez vous présenter au gymnase de l'école, les mardis et vendredis de 19h30 à 22h. En fin de semaine, les samedis de 10h à 11h30 et de 13h30 à 3h, même endroit.

Danse annuelle au profit des scouts et guides

Le Mouvement Scout et Guide de Terrebonne invite la population de la région à sa soirée de danse annuelle organisée au profit des jeunes de ce mouvement. La soirée aura lieu à la

polyvalente Armand-Corbell, rue Kennedy à Terrebonne, le samedi 19 avril dès 20h30.

Au programme: prix de présence et musique pour tous les goûts.

Pour de plus amples renseignements ou obtenir vos billets: M. Roger Beauchamp, 471-4213.

Bienvenue à Tous.

Grand merci

Les responsables du berceçon qui réunissait le 2 février dans le gymnase de l'école Saint-Joachim de La Plaine quelque 85 enfants ont terminé leur rapport: un profit de 900\$ a été obtenu.

Mesdames Dubois et Dumont tiennent par la présente à remercier tous les enfants des groupes de folklore et de ballet-jazz pour leur résistance et leur

dévouement, les parents bénévoles qui ont assisté les jeunes et servi de juges et tous les commanditaires qui ont fourni les fonds au mouvement.

M. et Mad. André Robert, constructeurs du club atome de La Plaine posent fièrement avec le magnifique trophée de la Fédération du Hockey du Québec remis au club atome pour avoir remporté des victoires décisives sur les clubs de l'Assomption, Saint-Jérôme et Sainte-Agathe. Fait à souligner, c'est la première équipe à être formée à La Plaine et qui remporte déjà un trophée dès la première saison. Cela nous portera à suivre de près le club atome et à les encourager à poursuivre dans cette même voie... (Photo: MARCEL GAUVIN).

Association du hockey mineur de Terrebonne

Assemblée annuelle le 3 avril

AVIS est, par la présente donné, à toutes les personnes concernées que l'assemblée générale de l'Association du hockey mineur de Terrebonne aura lieu le 3 avril 1980, à l'hôtel de ville de Terrebonne à 19h30.

A l'ordre du jour: 1) Remise du rapport annuel; 2) élections.

Postes en élection:

-président
-vice-président;
-secrétaire;
-directeurs: école de hockey: Pee-wee; Bantam; Midget.

Le devoir de tous les citoyens est d'être présent afin d'élire le prochain comité de hockey.

Diane Caron
Relations publiques

Inscriptions au baseball à Terrebonne

Un appel est lancé par le comité du Baseball Mineur à tous les jeunes désireux de jouer au Baseball durant l'été 1980. Les jeunes de 6 et 8 ans s'inscriront obligatoirement dans l'école de Baseball. Les jeunes de 8 à 18 ans pourront participer à des parties de tous les calibres, mais dans des équipes locales seulement. Le comité tient à rappeler à tous qu'il n'y aura pas de parti-

cipation dans la ligue inter-cité de l'Association de la Rive-nord.

Le comité demandera à cette organisation de suspendre la participation de Terrebonne pour l'année 1980.

Voici le feuillet d'inscription que vous devez remplir et présenter lors des journées d'inscription à l'aréna de Terrebonne, du 14 au 18 avril, de 19h à 21h et le 21 avril de 9h à 12h.

NOM: _____

PRÉNOM: _____

DATE DE NAISSANCE: _____

ADRESSE: _____

CODE POSTAL: _____ Tél: _____

L'AN DERNIER: _____ Catégorie: _____

Equipe: _____

Positions jouées: _____

PRÉNOM DU PÈRE: _____

Etes-vous intéressé d'être instructeur? OUI ☐ NON ☐

AVIS: TOUTES LES MESURES DE SÉCURITÉ SERONT PRISES MAIS LA VILLE DE TERREBONNE ET L'ASSOCIATION DU BASEBALL MINEUR NE PEUVENT ASSUMER AUCUNE RESPONSABILITÉ EN CAS D'ACCIDENT. NOUS VOUS SUGÉRONS DE PRENDRE UNE ASSURANCE-ACCIDENT.

Signature du père, ou de la mère ou du tuteur _____ Date _____

Ligue des Jeunes de Coeur

En date du 16 mars 1980 inclusivement

	PJ	PG	PP	PN	BP	BC	PTS
**Bijouterie M & Y Manton	33	24	05	4	255	149	52
Loignon, Durand, Quevillon	33	18	10	5	203	154	41
Métro Beausoleil	33	15	16	2	179	179	32
Coco-Bar	33	11	15	7	168	188	29
Napoli	33	12	19	2	211	211	26
Gouttières Lassalle	33	07	22	4	157	237	18

**Champion de la saison régulière

Ligue des Bons Copains

En date du 21 mars inclusivement

SÉRIE A:	PJ	PG	PP	PN	BP	BC	PTS
VIMAT	5	3	1	1	18	13	7
SOMMET	5	1	2	1	13	18	3

VIMAT gagne la série demi-final 3 à 1.

SÉRIE B:	PJ	PG	PP	PN	BP	BC	PTS
CORBEIL	5	3	2	0	17	13	6
BRASSERIE	5	2	3	0	13	17	4

CORBEIL gagne la série demi-final 3 à 2
Lynne Deshaies, Statisticienne.

POUR VOTRE SILENCIEUX, UNE OFFRE QUI FAIT QUE VOUS ÊTES PLUS QUE BIENVENU.

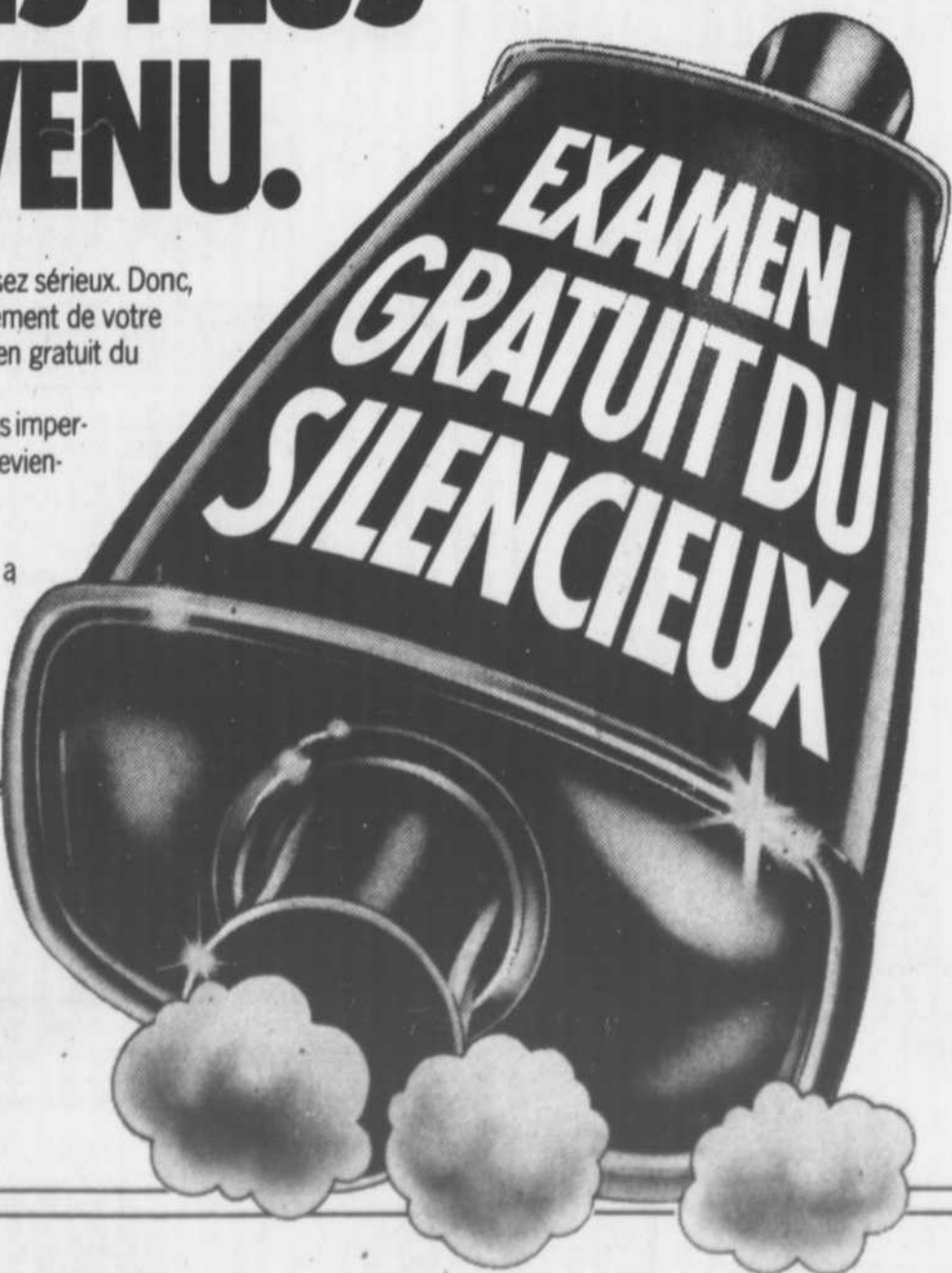
Si votre silencieux fait du bruit, c'est l'indice d'ennuis assez sérieux. Donc, pour connaître exactement l'état du système d'échappement de votre voiture avant qu'il y ait des ennuis, faites faire un examen gratuit du silencieux chez Thruway?

Cet examen vous permettra de découvrir les petites imperfections du système d'échappement avant qu'elles ne deviennent dangereuses et très coûteuses.

Si votre voiture est en bon état, vous pourrez reprendre la route au bout de quelques minutes. Si elle a besoin de certaines réparations, nous avons les outils et le savoir-faire nécessaires pour faire le travail comme il faut. Chez Thruway, vous obtenez des pièces de rechange de qualité d'origine, garanties aussi longtemps que vous êtes propriétaire de la voiture.

N'attendez pas que votre silencieux vous dise que vous avez de gros ennuis avec le système d'échappement de votre voiture. Demandez gratuitement conseil aux professionnels.

thruway
centre du silencieux



CHEZ AUTO SPEC GRENIER MEUNIER., VOUS ÊTES PLUS QUE BIENVENU.

695 boul. des Seigneurs, Terrebonne, 471-7289.

arpenteurs**PIERRE LACAS**

arpenteur-géomètre

3100, boul. Mascouche
Mascouche

474-2426

**LAROSE, LABRE
et MELNIER**
ARPEUTEURS GÉOMÈTRES

Gaétan Meunier

741, Rue Saint-Pierre
Terrebonne

471-5498

ALFRED TROTTIER

INGÉNIEUR-CONSEIL 661-9210

BLONDIN & POULINARPEUTEURS-GÉOMÈTRES
Gilles Poulin, B.Sc., A.G.800, rue Montrose, Duvernay (Ville de Laval)
661-0580**assurances****ASSURANCES BERNARD Inc.**ASSURANCES GÉNÉRALES
DANS LA RÉGION DEPUIS 1952

471-3871

Rés.: 669-1807

510, rue Saint-Louis Terrebonne

**CORBEIL & FILS
ASSURANCES INC.**

TOUT en assurances

Jacques Corbeil - Pierre Corbeil

471-3733

780, boul. des Seigneurs Terrebonne

ANDRÉ DESJARDINS ASSURANCES INC.

ASSURANCES GÉNÉRALES

André Desjardins, C.D.A.A.
471-2855 Pierre Desjardins, C.A. Ass.

451, boul. des Seigneurs Terrebonne



Téléphone: 585-4311

PATENAUDE & MARTEL INC.

Courtiers d'Assurances Agrées

184 Notre-Dame, Repentigny, P.Q.

avocats**FOREST & RENAUD**

AVOCATS

Gilles Forest-André Renaud

Adresse postale: 224 rue Notre-Dame
Repentigny, P.Q., J6A 2R5Sur rendez-vous
581-32504,800 boul. des Seigneurs
Saint-Louis-de-Terrebonne

866-6544

DENIS HARDY, B.A., L.L.L.
AVOCATBureau tous les jours
9H A.M. à 5H P.M.
Le soir sur rendez-vous4, boul. René-A. Robert
Suite 10 - Sainte-Thérèse

Bureau: jour et soir

471-2313

JEAN-RICHARD LAURENCE ET ASSOCIÉS
AVOCATS CONSULTANTS JURIDIQUESJEAN-RICHARD LAURENCE
ALLEN MARCOUX

455, boul. des Seigneurs

Terrebonne

PAQUETTE, GODIN et SIMARD
Avocat
CLAUDE PAQUETTEAndré Godin
Fernand Simard
Pierre Boivert
Ghislaine Champoux
Michel Fortier
Diane Sébourn240 St-Jacques
Montréal
842-9914
845 Place Eymard
Terrebonne
471-4596**chiropraticiens**

471-9190

Dr LUC-J. GAGNON
CHIROPATICIEN

Sur rendez-vous

761, rue L.-Lachapelle

Terrebonne

comptables agréés

471-8173

Jacques Belzile, c.a.
Comptable agréé - Chartered AccountantBureau: 9h à 17h
Le soir sur rendez-vous563, boul. des Seigneurs
TERREBONNE J6W 1T5**BILODEAU & ASSOCIÉS**

Comptables agréés

Pierre Bilodeau, C.A., M.B.A.

3,100, boul. Mascouche

474-2426

Mascouche

Lemire et Associés

COMPTABLES AGRÉÉS

Claude Lemire, C.A.

Ouvert de 9h à 17h sur semaine
le soir sur rendez-vous

790, boul. des Seigneurs 471-6439

Terrebonne

Bureau le soir de 7h à 9h - Samedi: 10h à 4h

Yvon Séguin, c.a.

COMPTABLE AGRÉÉ

694, rue Armand-Corbell

Terrebonne

comptables généraux lic**De Carufel
Dufresne & Associés**

EXPERTS-COMPTABLES - COMPTABLES GÉNÉRAUX LICENCIÉS

715, Boul. des Seigneurs
Terrebonne, Québec J6W 1T5
(514) 471-0504 - 3804MARC DE CARUFEL C.G.A.
NORMAND DUFRESNE C.G.A.

250, rue Beauséjour, Terrebonne, Qué.

471-3263

Membre de la
Corporation des
Comptables généraux
licenciés du Québec

Michel Pelletier, c.g.a.

222 est, Henri-Bourassa, Montréal

384-5440

comptables impôts**RAPPORT D'IMPÔT****Service G.E.P. Inc.**

59 Latendresse, Ville Le Gardeur

Heures d'affaire

Lundi au Vendredi:

9.00 hres a.m. à 9.00 hres p.m.

Samedi: 10.00 hres a.m. à 3.00 hres p.m.

Impôt Personnel: \$10.00 et plus.
\$5 POUR CREDIT D'ENFANT

Tél.: 585-3061

dentistes

DR. ABDEL, D.D.S.

chirurgien-dentiste

Face à la polyclinique de Terrebonne.

Bureau sur semaine, à partir de 9h30 a.m.

878, Place des Seigneurs

Terrebonne

471-1771

Dr. Nidal J. Sakhal

CHIRURGIEN DENTISTE

sur rendez-vous

Service d'urgence

2300, CHEMIN GASCON, R.R. No 2

ST-LOUIS DE TERREBONNE (QUE.)

TEL.: 471-9469

denturologistes*Jean Beupré* TEL.: 471-2131
*Pierre Beupré**Beupré & Beupré, d.d.*

DENTUROLOGISTES

2300 CHEMIN GASCON, ST-LOUIS DE TERREBONNE

DENTUROLOGISTES471-5391 ou 667-7760
(Sur rendez-vous)**PIERRE DUVAL d.d.**

Denturologiste

Confection et réparation de prothèses dentaires

1446, Dumont

(Route 25 et montée Masson) TERREBONNE

Tél.: 471-3693

MICHEL HAMEL D.D.
Denturologiste

741, rue Saint-Pierre, Terrebonne, Qué. J6W 1E1

immeuble

Courtier en Immeubles

Tél. 471-8722
471-1536**Raoul Chartrand**Prêts sur hypothèque
Vente et achat de maisons et terrains

* Bur. 478, St Louis

Terrebonne, P.Q.

INGÉNIEURS-CONSEILLEROUX, LEROUX, NANTÉL,
PAPIN ET ASSOCIÉS

INGÉNIEURS-CONSEILS

Les estimateurs professionnels
Leroux, Beaudry, Picard et Associés Inc.

110, Place Cremazie

384-4220

Montréal

435-2455

J.-P. MARTIN, ING., P.A.-G.

INGÉNIEUR CONSEIL - ARPEUTEUR-GÉOMÈTRE

51 OUEST, RUE BLAINVILLE

C. P. 32

VILLE DE STE-THÉRÈSE

médecins**Dr. J.P. Forest, M.D.**

Gynécologue

468 rue Saint-Louis,

Terrebonne

Pour rendez-vous: 471-2537 ou 274-7875

Dr. Maurice St-Amand, M.D.

MÉDECINE GÉNÉRALE

BUREAU SUR RENDEZ-VOUS SEULEMENT

594, rue Thérèse 471-8830 Terrebonne

**Polyclinique médicale
BUREAU DES SPECIALISTES**•Chirurgien •Gynécologue •Pédiatre
•Cardiologue •Oto-rhino-laryngologiste
•Urologue •Dermatologue •Diététiste
•Chirurgie plastique

901, Boul. des Seigneurs, Terrebonne

Sur rendez-vous: 471-2252

**Polyclinique médicale
de Terrebonne**901, boul. des Seigneurs
Terrebonne

471-1117

Dr Pierre Baril, M.D.
Dr Daniel Beaudoin, M.D.
Dr Pierre Dufort, M.D.
Dr Jean-Guy Larose, M.D.
Dr Marcellin Lemaire, M.D.MEDECINE GENERALE
BUREAU SUR RENDEZ-VOUS**SALLE D'URGENCE**Sur semaine: 9h a.m. - 10h p.m.
Samedi-dimanche: 10h a.m. - 9h p.m.**notaires**

471-3731

BLANCHARD, AUGER et ROY
NOTAIRES

741, rue Saint-Pierre

Terrebonne

NOTAIRES

Tél.: 471-7445

Gabriel Ferland, B.A., L.L.L.
NotaireEtude Clossay, Gravel & Ferland
940, Montée Masson
Lachenaie, Qué. J6W 3T8**Gravel, Gravel & Dagenais**

Notaires

145, Saint-André
Terrebonne
471-9222 - 3001Leopold Gravel.
Robert Gravel.
Pierre Dagenais**MICHEL PARENT**

NOTAIRE

263 des Braves

471-7431

Terrebonne

PIGEON & DUVAL

NOTAIRES

3100, boul. Mascouche, suite 205
MASCOCHE JON 1C0 474-2445**optométristes****EXAMEN DE LA VUE
Dr Pierre Borgeau, O.D.
OPTOMETRISTE**• Lentilles cornéennes rigides, semi-rigides, souples, souples à port prolongé
• Vision des enfantsCentre professionnel
3100, Boul. Mascouche, ste 235
Mascouche

474-2463

LISE-ANNE CHASSÉ

DOCTEUR EN OPTOMÉTRIE

EXAMEN DE LA VUE
VERRES DE CONTACTPOLYCLINIQUE TERREBONNE
SUITE 103
801 BOUL. DES SEIGNEURS
TERREBONNE, QUÉ.

471-1680

EXAMEN DE LA VUE

Dr L. Fournier, O.D.

Optométriste

VERRES DE CONTACT

Bureau tous les jours sur rendez-vous

741, rue Saint-Pierre, Terrebonne

471-4027

**Robert Lambert
Jocelyne Lemieux**

OPTOMETRISTES

VERRES DE CONTACT

LES GALERIES TERREBONNE

471-1668

EXAMEN DE LA VUE

DR L.P. RAYMOND

Optométriste

Bureau sur rendez-vous

595, rue Thérèse

471-3381

Terrebonne

pharmaciens**YVES MATHIEU**

pharmacien

PLACE DES SEIGNEURS
TERREBONNECENTRE PROFESSIONNEL
MASCOCHE

471-6664

474-2495

vétérinaires390 Grande Allée
St-Louis de Terrebonne,
Qué. JON 1N0Visite à domicile
471-0595Clinique vétérinaire Grande Allée
DR. PIERRE ROUSSELLE M.V., I.P.S.A.V.

Heures d'ouverture

• Du lundi au vendredi: 11 heures à midi
13 heures à 15 heures
18h30 à 21 heures

• Le samedi:

10 heures à 13 heures

Sur
rendez-vous
seulement

Clinique Vétérinaire de Mascouche

2594, boul. Ste-Marie * Mascouche (Qué.) JON 1C0

Téléphone: 474-4161

Dr Carole Joubert, M.V., I.P.S.A.V.

Heures d'ouverture: Lundi au vendredi: 12h à 20h

Consultation

12h à 14h

Sur rendez-vous seulement

18h30 à 20h

Pour insertion d'une carte d'affaire dans cette page: 471-3719
Tarif minime pour contrat de 6 mois et plus

La Plaine fête ses héros du ballon-balai



Les trophées perpétuels pour les meilleures équipes hommes et femmes ont été remis aux équipes J.L. Poupart pour les hommes et Chez Sam pour les femmes. M. le maire Claude Guillemette a remis ces trophées aux deux équipes de ballon-balai lors d'une soirée samedi soir. (Photo: MARCEL GAUVIN)

(MG) La Plaine a fêté ses héros le samedi soir 23 mars à l'école Saint-Joachim, soirée à laquelle assistaient beaucoup de mordu du sport. Le succès remporté par la soirée contribuera à gonfler les coffres des organisateurs, les Loisirs Le Carrefour, qui utiliseront cet argent pour les enfants et tous les Plainois.

La soirée de danse était entrecoupée de remises de trophées et de plaques-souvenir très nombreuses. Tellement nombreuses que personne n'a été oublié. Cette façon de faire a eu l'heur de plaire à beaucoup et a pour effet d'attirer la sympathie des Plainois envers un comité de loisirs qui ne ménage ni ses efforts ni ses énergies à la cause des gens pour qui ils oeuvrent.

Outre les trophées aux équipes de ballon-balai, on a remis un superbe trophée au club atome qui on le sait, a remporté le championnat régional, même si l'équipe en était à sa première saison, ce qui est tout à leur honneur.

Toutes nos félicitations aux organisateurs et aux récipiendaires!

Les 11, 12 et 13 avril à l'aréna de Terrebonne Rencontre amicale de hockey

Ayant connu un franc succès la saison dernière, la rencontre amicale de hockey de Terrebonne, destinée aux meilleures équipes de classe "B", reprendra vie dans quelques semaines. Cette année, deux nouvelles municipalités soit St-Roch de l'Achigan et une autre de la zone de l'Assomption s'ajoutent.

Nous retrouverons aussi Mascouche, Lachenaie,

Saint-Louis-de-Terrebonne et Terrebonne qui défendront les différents titres remportés lors de la première édition, l'année dernière.

Nous vous rappelons que les équipes de Mascouche ont remporté, l'année dernière, les championnats en ce qui a trait à l'Ecole de hockey et le Pee Wee de Terrebonne remportait l'Atome et le Bantam. Tant qu'à Lachenaie, leurs re-

présentations remportaient le Midget.

De par le titre de cette activité, les directeurs de la Rencontre en l'occurrence Messieurs Roger Therrien, Claude Rouleau, Gérard St-Amour et Jean Marneau désirent que cette activité soit une démonstration de hockey à son meilleur, tant au point de vue jeu que d'esprit d'équipe.

A cette fin, toutes les joues, quelque soit la catégo-

rie, seront jouées sans contact.

Nous invitons jeudi le 27 mars prochain à l'aréna de Terrebonne les responsables des différentes équipes et des différentes organisations d'hockey en cause à venir assister au tirage au sort pour les positions de départ des équipes partantes.

N'y manquez pas...
Jean Marneau, directeur

Confrontation à l'aréna de Terrebonne "Tri-Star Hockey Optimiste"

Samedi le 22 mars avait lieu à l'aréna de Terrebonne une confrontation pour 36 jeunes de l'école de hockey locale (7-8 ans). Cette activité a été rendu possible grâce à la collaboration du comité de l'association du hockey mineur de Terrebonne dont Gaétan Veilleux en est le président. Dimanche prochain, le 30 mars de 8h30 à

10h30, 60 jeunes, catégorie Atome et Pee-Wee local joueront d'adresse et d'intelligence pour réussir à surmonter tous les obstacles, que demande une telle activité. Le public est donc invité à assister à ce spectacle qui s'annonce dès plus enlevant. Pour la clôture, il y aura remise de plaques à tous les gagnants, par le président

du club Optimiste de Terrebonne, Robert Perron. Bernard Mondoux, président

responsable.
Réal Vaillancourt
Publiciste

Sommaire de l'intercité-Mascouche

Ligue Intercité "BB" Lanaudière
Jeudi 20/3/80
Séries éliminatoires - semi-final 3 de 5 (4e partie)
Sommaire à l'aréna de Mascouche
PEE WEE "BB"

Repentigny: (2) Mascouche: (3)
PREMIÈRE PÉRIODE
(1) REPENTIGNY: Martin Mantas (Yves Lévesque) à 8:23. (2) MASCOUCHE: Richard Charette (Ronald Richard, Patrick Black) à 13:41.
DEUXIÈME PÉRIODE
(3) REPENTIGNY: Martin Mantas (Stéphane Lapierre) à 5:07.
TROISIÈME PÉRIODE
(4) MASCOUCHE: Richard Despatie (Raymond Bernard, Richard Charette) à 11:48. (5) MASCOUCHE: Alain Bayard, sans aide à 14:29.
LANCERS: Repentigny: (11) Mascouche: (14)
GARDIENS DE BUTS: Repentigny: Dominic Payette; Mascouche: Danny Rioux.

ATOME "BB"
Repentigny: (3) Mascouche: (1)
PREMIÈRE PÉRIODE
(1) REPENTIGNY: Stéphane Venne, sans aide à 2:30.
DEUXIÈME PÉRIODE
(2) MASCOUCHE: Martin Lavalée (En: Landry, Martin Larose) à 9:48. (3) REPENTIGNY: Benoit Martel (Yvan Guilmond, Alain Aubé) à 10:42.
TROISIÈME PÉRIODE
(4) REPENTIGNY: Stéphane Brousseau (Alain Aubé) à 13:00.
LANCERS: Repentigny: (12) Mascouche: (14)
GARDIENS DE BUTS: Repentigny: Robert Brodeur; Mascouche: Stéphane Paradis.

Sommaire par: FERNAND DOUBIS

Du nouveau! Du nouveau! Du nouveau!

MOTEL LE SOMMET

Nos spectacles à VENDREDI ET SAMEDI
10h30 p.m. et 1h a.m.

NELLY

...250 livres de dynamite!

ENEZ
RENCONTREZ
VOS AMIS
AU SOMMET

DIMANCHE
SPECTACLE à 9h P.M.

Il y aura élection de
MISS BARMAID 80
le lundi soir 28 avril au
SOMMET.

Réservez maintenant pour vos
RECEPTION DE MARIAGE ET
AUTRES OCCASIONS 471-6146



Deux importantes assemblées de hockey à Mascouche

(MFDL) Deux importantes assemblées se tiendront cette semaine à Mascouche pour tous les instructeurs et membres de l'Association du hockey mineur de Mascouche et les zones affiliées.

La première assemblée concerne seulement les instructeurs et membres de Mascouche. Cette assemblée générale annuelle des membres du hockey mineur aura lieu le samedi 29 mars à 10h au centre récréatif, 2934 rue Dupras (face au poste de police). Il y aura présentation des rapports annuels et élection des neuf membres du hockey mineur de Mascouche. Tous les membres et personnes in-

téressées proposées par des membres pourront se porter candidats. Seuls les entraîneurs auront droit de vote.

La deuxième assemblée qui aura lieu le 31 mars à 19h30 au centre récréatif (2934 rue Dupras) concernera tous les membres de la

zone élargie de Mascouche comprenant Lachenaie et Saint-Roch. Comme pour la première assemblée, il y aura rapports annuels et élection.

Les instructeurs et membres pourront être candidats mais seuls les instructeurs gradués auront droit de vote.

NETTOYEUR TERREBONNE ENR.

102, rue Lepage
Terrebonne
471-2266



SERVICE

1. AU COMPTOIR
le jour même, sur demande

2. A DOMICILE

sans frais pour la cueillette et la livraison

TRAVAIL FAIT SUR PLACE

NETTOYAGE A SEC:

- Option perchloréthylène
- Varsol Ainsi que: pressage, chemise, réparation, suède, cuir, tapis, entreposage

ENDROIT

102, rue Lepage - parallèle à Chapleau. Entre Saint-Jean-Baptiste et Saint-Pierre. Près du vieux pont. Aucun problème de stationnement.

HEURES D'AFFAIRES

Lundi: 8h a.m. à 18h p.m.
Mardi et mercredi:
7h a.m. à 18h p.m.
Jeudi et vendredi:
7h a.m. à 21h p.m.
Samedi: 8h a.m. à 13h p.m.

VISITE

Si vous désirez visiter notre entreprise, il nous fera grand plaisir de vous expliquer les méthodes de nettoyage à sec. Plus de 30 années d'expérience à votre service.



POURQUOI TANT CHERCHER?

Pour une
décoration
intérieure de choix

Draperies Terrebonne

667, Léon Martel, Terrebonne Guy Venne, prop.

Tapisserie

- Rideaux
- Draperies
- Valences
- Pôles décoratives

Service à domicile
471-4368



AU COIN DU DORMEUR ENR. 748, Saint-Pierre TERREBONNE 471-3582

MATELAS DIRECTEMENT DU MANUFACTURIER
LE PLUS VASTE CHOIX DE MEUBLES NON PEINTS DE LA RÉGION
(SUR MESURES SI DÉSIRÉ)

ENSEMBLE DE MATELAS GRATUIT AVEC L'ACHAT D'UN MOBILIER
DE 3 PIÈCES (SALON-CUISINE-CHAMBRE)
(3 PIÈCES À PARTIR DE \$1,459.95)

ATTENTION
DISPONIBLE SÉPARÉMENT

MEUBLES EN CÈDRE
11 MCX (très solide)
RÉG.: \$1,899.95
SPÉCIAL: \$1,455.95

S
L
P
A
C
S
I
E
A
M
L
A
I
D
N
E

E
X
C
L
U
S
I
F
C
H
E
Z
N
O
U
S



Disponible naturel
ou noyer

"NOTRE SERVICE FAIT
TOUTE LA DIFFÉRENCE"

Plan mise de côté
Livraison gratuite
Mastercharge - Chargex

ATTENTION FUTURS MARIÉS
"VENEZ CONSTATER NOS CATALOGUES DE MEUBLES:
COLONIAL, MODERNE, CANADIEN, FUTURISTE
ET CONSTATER NOS BAS PRIX"



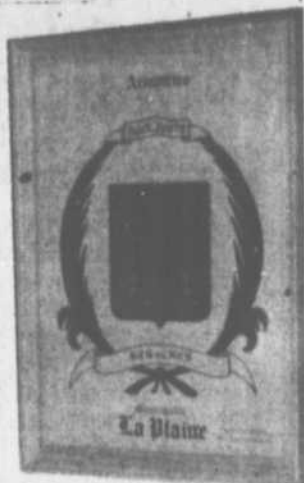


BREF HISTORIQUE DE LA PLAINE

Le 17 mars 1921, le lieutenant-gouverneur du Québec déclarait paroisse civile la paroisse canonique de Saint-Joachim.

Pour les fins électorales municipales et scolaires et d'enregistrement, vu que la paroisse était sise en deux comtés, une loi privée du gouvernement du Québec était nécessaire pour annexer la partie de Sainte-Anne-des-Plaines dans le comté de Terrebonne au reste de la paroisse de Saint-Joachim dans le comté de L'Assomption. Ce qui fut fait durant la session parlementaire de l'hiver 1922 et le lieutenant-gouverneur sanctionnait cette loi le 19 mars de la même année.

Le premier conseil était constitué de MM. Napoléon Gauthier, maire, Zotique Gauthier, Ovide Gauthier, Arthur Lusignan, Hyacinthe Villeneuve, Téléphore Gauthier et Majoric Renaud, conseillers. Le premier secrétaire: M. Edmond Meunier.



HOMMAGE ET RECONNAISSANCE à

M. PHILIPPE VILLENEUVE maire de La Plaine de 1967 à 1979

SOUPER ET SOIREE DANSANTE

organisée par la municipalité et le Club Optimiste de La Plaine
EN L'HONNEUR DE M. PHILIPPE VILLENEUVE
ET DE SON EPOUSE

Le samedi 29 mars à 19h Salle de l'école Saint-Joachim à La Plaine

Réservations: 477-0007 ou 478-0542

PHILIPPE VILLENEUVE, UN HOMME DÉTERMINÉ ET UN BÂTISSEUR DISCRET MAIS EFFICACE

Quand des amis de tous les coins du village d'alors sont venus pour le solliciter afin qu'il se présente à la mairie de La Plaine, cette municipalité ne comptait, en 1966 que quelques sept-cents habitants, des agriculteurs pour la plupart. Philippe Villeneuve, qui n'avait pas du tout envie de faire de la politique, a finalement accepté par devoir bien plus que par goût et il s'est immédiatement rendu compte qu'une petite municipalité n'avait aucun poids, ni aucune chance d'obtenir ce que d'autres obtenaient rapidement et sans peine. Il fallait donc trouver une solution pratique et intelligente au problème de non-croissance de ce qu'on appelait encore en ces années-là, Saint-Joachim-de-La-Plaine.

Selon Philippe Villeneuve, qui n'a jamais caché ses intentions, il ne fallait surtout pas que le développement se fasse sur le dos de ses concitoyens, ni que le caractère rural de la paroisse soit touché. Des exemples frappants de problèmes résultant d'un développement trop rapide et anarchique, on en retrouvait à peu près partout dans les villes et municipalités environnantes. Les questions d'aqueduc, d'égouts, de voirie, pour lesquelles le gouvernement laissait entrevoir des subventions, Philippe Villeneuve se refusait d'en imposer le fardeau à ses gens.

Quand Philippe Villeneuve accepta de sacrifier ses loisirs à l'administration municipale, il savait d'expérience

que rien n'était possible sans la consultation, l'information et la participation. Aussi, quand vint le temps de planifier l'administration, s'adjoignit-il des personnes de différents milieux, tant du village que de la paroisse, et ensemble, on édifia des plans qui favoriseraient le lotissement cohérent tout en protégeant ce qu'on qualifiait comme les plus belles terres du comté.

L'arrivée des milliers de citadins posa alors certaines difficultés: "On a eu tendance pendant un certain temps à se replier chacun dans son coin, les anciens et les nouveaux ne se mêlant pas", constata le maire Villeneuve, mais ça a bien changé depuis".

Devant tous ces problèmes suscités par un développement accru, il est clair que l'administration d'une ville ou d'une municipalité n'est pas exactement de tout repos mais le maire Villeneuve, entouré d'équipes dévouées, réussit là où plusieurs autres avaient échoué.

Pour toutes ces années de dévouement à la cause municipale durant une période de développement intense, pour cette largeur de vue et la clarté de son jugement dans les moments difficiles, pour le désintéressement qu'il a toujours manifesté dans les affaires publiques et surtout pour avoir fait de La Plaine un endroit où il fait bon vivre, les citoyens reconnaissants présentent au maire Villeneuve leurs hommages et leurs remerciements.



UNE DES PLUS MARQUANTES RÉALISATIONS du conseil municipal de La Plaine, sous la conduite du maire Philippe Villeneuve, a été la construction du centre communautaire qui porte le nom de l'ex-maire. Cette photo tirée des archives du journal montre les invités d'honneur lors de l'inauguration et les membres du conseil municipal.

325 Boul. Laurier
(Montée Gascon)
Laplaie
477-9117

Carrefour de la Maison Mobile
DE L'ASSOMPTION INC.
GUY LEFEBVRE
CONSEILLER EN HABITATION

LES ENTREPRISES
CHARTRAND

PHILIPPE CHARTRAND
PRÉSIDENT

355, BOUL. LAURIER
LA PLAINE - C.P. 354

477-0014

PÉPINIÈRE DU NORD Enr.

Paysagiste
1400, boul. Laurier, LA PLAINE
477-5410

L'unique centre de jardin qui possède un grand choix à des prix très compétitifs
FAUT VOIR POUR LE CROIRE!

• Plantes d'intérieur qui
ranimeront votre décor

Ouvert 7 jours par semaine
de 8h a.m. à 6h p.m.

Patio - Clôture en terrasse
Posage de gazon - Rocaille
Plantation
Entretien général - Estimation



Bur.: 471-2574

"On ne peut jamais avoir une deuxième chance
de faire une première bonne impression"

IMPRIMERIE **ilp** LA PLAINE

163 chemin Gascon, Lachenaie, P.Q.

J6W/3T8



tel.: 477-9280

GRAND LIGNE MOTO INC.

1059 chemin Gascon, Mascouche, Qué. J0N 1T0

R. Tremblay, propr.

COLLETTE
TRANSPORT & ENTREPOSAGE

Déménagement - Entreposage - Emballage

2660, des Carrières, Montréal

273-4446-7 et 477-0007

BOEUF DE QUALITÉ

LA BOUCHERIE DU DOMAINE

Tél.: 477-1389

644, rue Chartrand, La Plaine

-30-mb

AUTOMOBILES ALEXANDER INC.

DATSUN

Commandez immédiatement et obtenez un

ESCOMPTE

sur le modèle et la couleur de votre choix

MODELE 80
à partir de **\$4,390**

4100, chemin Gascon - 477-1444 - TERREBONNE



MADAME CÉCILE VILLENEUVE a été une constante compagne de route de son époux et son appui indéfectible au cours des nombreuses années qu'il a passé au conseil municipal.

SALON PAULE

Haute coiffure

Spécialités: teinture, permanente

3873, boul. Laurier LA PLAINE 478-0643



G. GAUTHIER & FILS INC.

BOIS & MATERIAUX DE CONSTRUCTION
FERRONNERIE
PLOMBERIE

3890 boul. LAURIER (chemin Gascon)
LA PLAINE TEL.: 478-0616

GARAGE

GERARD CHAUMONT INC.

Mécanique générale - Mise au point
Freins - Remorquage 24 heures

540, Ch. Gauthier, LA PLAINE 478-1414

SERVICE 24 HEURES

COUVREUR

BOUCHER CONTRACTEUR

Clapboard d'aluminium - Auvents - Portes et châssis

Lac André, La Plaine 478-0331



café populaire
de la plaine

comptoir
de la plaine
647, rue Chartrand
la plaine, (l'assomption), québec
J0N 1B0
(514) 477-1616

Réal Limoges

directeur

allée social
3750, boul. Laurier
la plaine, (l'assomption), québec
J0N 1B0
(514) 478-2636

AVEC NOS HOMMAGES

CENTRE DU

Rembourrage
ALBAN

390 Chemin Gauthier (Route 335), La Plaine

478-1242

RESTAURANT 335 ENR.

HOT-DOG

HAMBURGER

SUR CHARBON DE BOIS

FRITES - BREVAGES - ECT.

3640, MONTEE MATHIEU

COIN ROUTE 335

LA PLAINE

Les Jeunes de Coeur cherchent un directeur

A la veille de la saison de balle, notre directeur de la balle-molle masculine, M. André Brisebois, nous remettrait sa démission lors de la dernière assemblée. M. Brisebois a fait valoir des raisons personnelles. Nous tenons à le remercier pour le temps qu'il a consacré aux Jeunes de Coeur et nous lui souhaitons bonne chance dans sa nouvelle entreprise.

Avié donc à tous ceux qui sont intéressés à jouer à la balle cet été et qui n'ont pas peur de s'impliquer, veuillez communiquer le plus tôt possible avec Jeannette Bernard à 471-1891, Michel Mantion à 471-2967 ou André Brisebois à 471-2115.

Les démarches du début de saison sont déjà entreprises mais il nous faut absolument un directeur pour la bonne marche

durant la saison estivale. Merci à l'avance.

Michèle Gill,
publiciste.

En quart de finales



L'équipe Ligon, Durand et Quevillon dirigée par Gilles Ouellet n'a pas dit son dernier mot pour les quarts de finale qui débutent cette semaine dans la Ligue des Jeunes de Coeur. L'équipe LDQ affronte l'équipe Napoli. Rappelons que LDQ a terminé la saison en 2e position! Bonne chance à tous. (Michèle Gill, publiciste)

Pee wee local-Mascouche

Voici les deux dernières équipes qui forment la catégorie pee-wee local à Mascouche. Il s'agit des Esperviers de Mascouche et des Hiboux de Saint-Roch.



Les Esperviers dirigés par l'instructeur T. Shalala se composent des joueurs suivants: R. Aubertin, P. Roy, J. Bertrand, D. Arsenault, P. Gallovec, E. Saint-Onge, S. Bouffard, B. Rochon, P. Cossette, A. L'Heureux, S. Brière et P. Carlson.



Dirigée par l'instructeur M. Lecours, les Hiboux ont pour joueurs: G. Chayer, D. Henri, P. Hervieux, B. Lecours, D. Chrétien, M. Mercier, C. Lamarche, D. Tétreault, F. Mercier, R. Désautel, S. Gibouleau, N. Dupuis et P. Duval. (Photos: MARCEL GAUVIN)

Volleyeurs Lachenaie

Chez les Volleyeurs, l'action ne manque pas. En effet, le championnat de la ligue a été remporté haut la main par le club Les Pignons du Québec. Cette équipe a connu une excellente saison de volley-ball. Le travail acharné de chacun des joueurs et la persévérance du capitaine, Denis René, a sans doute contribué au succès de l'équipe.

Par ailleurs, la Tuyaute P.A.R. et Location Major se disputent la deuxième position allant respectivement 154 et 148 au classement. Ces deux mêmes équipes se rencontrent mercredi le 26 mars dans la dernière semaine du calendrier régulier, ce qui déterminera du même fait la 2e position.

Les séries éliminatoires se joueront comme suit: -Mercredi le 2 avril: Semi-finale: 1 vs 3; 2 vs 4. -Mercredi le 9 avril: Finale: Gagnants vs Gagnants. Je profite de l'occasion pour inviter tous les amateurs de volley-ball de la région à assister à ces matchs qui promettent d'être des plus intéressants. OU: Polyvalente Armand-Corbell. QUAND: Tous les mercredis soirs jusqu'au 9 avril HEURES: De 20h à 22h. Classement en date du 20 mars: 1- Les Pignons du Québec, 180 Championnat. 2- Tuyaute P.A.R. 154. 3- Location Major, 148. 4- Garage Jean Messier 102. Félicitations aux Pignons du Québec et bonne chance à toutes les équipes.

Alain Bureau, publiciste

Inscriptions de balle pour les hommes à La Plaine

de l'école - Saint-Joachim, 3709 rue Villeneuve.

Le samedi 29 mars, de 13h à 16h, au Chalet du Parc Gérôme, rue Athanase. Notez que les joutes seront disputées les lundis ou

jeudis.

Pour s'inscrire, on n'acceptera aucun argent comptant mais des chèques.

Yves Saint-Cyr
Loisirs Le Carrefour

Un merci des Atomes BB

Les Atomes BB de Mascouche ainsi que leurs instructeurs s'unissent pour remercier chaleureusement

leurs fidèles supporters ainsi que leurs commanditaires pour la saison d'hockey 1979-1980.



Municipalité de La Plaine

Aux contribuables de la susdite municipalité

AVIS PUBLIC

ASSEMBLEE DU CONSEIL MUNICIPAL

AVIS est par la présente donné par le sousigné secrétaire-trésorier de la susdite municipalité, que l'assemblée régulière du mois d'avril 1980 datée du lundi 7 avril, a été reportée au mardi 8 avril, à 20h, dans la salle ordinaire des séances du conseil municipal de La Plaine.

Donné à La Plaine ce 26e jour de mars 1980.

MARCEL HARDY,
Secrétaire-trésorier



Postes Canada
Canada Post

Appel d'offres

Services routiers

Le ministère des Postes sollicite des soumissions publiques pour l'adjudication d'un contrat de cinq (5) ans pour l'exécution du service des routes rurales n° 2, 4, 5, 6, 7 et 8 de Saint-Louis de Terrebonne, Québec.

Le service sera effectué six (6) jours par semaine et consiste à exécuter le tri, la distribution et la levée du courrier aux boîtes aux lettres situées sur l'itinéraire des routes rurales n° 2, 4, 5, 6, 7 et 8 ainsi que diverses autres opérations.

Ne seront acceptées que les soumissions présentées par des personnes majeures.

Les enveloppes de soumission comprenant les conditions générales, les conditions de paiement et le cahier des charges sont disponibles au bureau de poste de Terrebonne, Saint-Louis de Terrebonne, Mascouche ou au bureau de: Section de l'Acheminement du courrier District de l'Ouest du Québec Plaza Alexis-Nihon 1500, avenue Atwater — 9e étage Montréal, Qc H3Z 1Y0 Tél.: (514) 283-5720

Les soumissions seront acceptées au plus tard à 15 heures, le mercredi 2 avril 1980 à Montréal à l'adresse ci-haut mentionnée.



Postes Canada
Canada Post

Request for tenders

Mail Contract

The Post Office Department is inviting tenders for a five year contract for the performance of Saint-Louis de Terrebonne rural routes No. 2, 4, 5, 6, 7 and 8 service. The service will operate six (6) days a week and consists of sorting, distribution and collection of rural mail boxes along the rural routes No. 2, 4, 5, 6, 7 and 8 itinerary as well as related operations.

Tenders will be accepted only from persons of legal age.

Full details as to specifications, necessary information, schedule of operation, tender forms, etc., may be obtained from the Terrebonne, Saint-Louis de Terrebonne and Mascouche Post Office or from: Quebec Western District Mail Distribution Alexis Nihon Plaza — 9th floor 1500 Atwater Avenue Montreal, Que. H3Z 1Y0 (Tel.: 283-5720)

Tenders will be received at Montreal until 3:00 p.m., on Wednesday, 2 April 1980.



LE C.L.S.C. LAMATER
RECHERCHE: DENTISTES (2)

LIEU DE TRAVAIL:
SAINT-LOUIS-DE-TERREBONNE

IDENTIFICATION:

Etablissement du réseau des Affaires Sociales offrant des services de santé ainsi que des services psycho-sociaux et communautaires à une population de plus de 54,000 habitants.

Situé en banlieue nord de l'île de Montréal. Au service des villes et municipalités suivantes: Lachenaie, La Plaine, Mascouche, Terrebonne et Saint-Louis-de-Terrebonne.

Ouvert depuis juillet 1976, ayant actuellement un taux de pénétration de 55% (30,000 dossiers actifs).

En opération 7 jours par semaine, 16 heures par jour.

FONCTION:

Appliquer le programme de santé dentaire (prévention et soins) du C.L.S.C. Lamater (élaboré avec le D.S.C. de Joliette).

BUT: promouvoir et améliorer la santé bucco-dentaire de la population scolaire de la région Lamater.

CLIENTÈLE-CIBLE: clientèle scolaire de niveau élémentaire couverte par la régie d'Assurance Maladie. (plus de 7,000 élèves, Commission Scolaire des Mangins).

OBJECTIFS SPECIFIQUES:

assurer des services préventifs (milieu scolaire) assurer des services curatifs (traitement en cabinet)

administrer et enseigner (avec les autres professionnels de l'établissement)

EQUIPEMENT:

2 cabinets de travail équipés (chaises, radiographie, instrumentation).

1 salle d'examen pour hygiéniste dentaire.

EXIGENCES:

Détenir un permis de pratique émis par l'Ordre des Dentistes du Québec.

Capacité de s'intégrer à l'équipe en place (7 médecins et autres professionnels) 35 heures par semaine.

RÉMUNÉRATION:

Honoraires fixes aux conditions de l'entente intervenue entre le Ministère des Affaires Sociales et l'Association des Chirurgiens Dentistes du Québec.

Les personnes intéressées à présenter leur candidature devront faire parvenir leur curriculum vitae au soin du directeur général, avant le 15 avril 1980:

C.L.S.C. LAMATER
4625, boulevard des Seigneurs,
Saint-Louis-de-Terrebonne
JON 1N0



VILLE DE
TERREBONNE

APPEL D'OFFRES

La Ville de Terrebonne recevra jusqu'à 16 heures (heure locale) le 11 avril 1980, des offres sous enveloppes scellées pour:

L'achat de:

- 1 AUTOMOBILE, TYPE SEDAN, 4 portes "ensemble police" ou dernier modèle, "IDENTIFIÉE".

Les cahiers des charges et autres renseignements peuvent être obtenus au bureau de l'hôtel de ville de Terrebonne, au numéro civique 86 de la rue St-André à Terrebonne.

L'ouverture des soumissions se fera le 11 avril 1980 à 17 heures en la salle des délibérations du conseil au 775, rue St-Jean-Baptiste à Terrebonne

La Ville de Terrebonne ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues et ouvertes.

Ronald Barbe
Gérant-Greffier

Le 20 mars 1980

COMMISSION DE PROTECTION DU TERRITOIRE AGRICOLE DU QUEBEC

Avié d'entrée en vigueur
d'un décret de zone agricole

Conformément à l'article 53 de la Loi sur la protection du territoire agricole PRENEZ AVIS que le décret de zone agricole de la corporation municipale de Saint-Louis-de-Terrebonne (P), comté de Terrebonne a été émis en vertu de l'arrêté en conseil numéro 218-80 adopté par le Cabinet des ministres le 30 janvier 1980. Ce décret est entré en vigueur le 16 février 1980.

Les personnes intéressées peuvent consulter tous les documents relatifs à la zone agricole (décret, plan, description, technique) auprès du greffier ou du secrétaire-trésorier de la municipalité, ainsi qu'auprès du registraire de la division d'enregistrement dans laquelle est située la municipalité pour fins d'enregistrement. Les personnes intéressées peuvent également consulter ces documents au Greffe de la Commission de protection du territoire agricole du Québec (200-A, Chemin Ste-Foy, à Québec, 2e étage) téléphone: 643-8867. Toute personne peut même obtenir copie de ces documents auprès du Greffe de la Commission en payant d'avance les honoraires requis en vertu du Règlement 3979-78 émis conformément au paragraphe 8 de l'article 86 de la Loi sur la protection du territoire agricole.

Le Président,
PIERRE-LUC BLAIN

PROVINCE DE QUEBEC



VILLE
DE TERREBONNE

Offre d'emploi
Régisseur des sports

OBJECTIFS:

Que les activités sportives soient appropriées aux besoins des citoyens de la ville de Terrebonne et qu'une saine gestion de ces activités soit maintenue conformément aux lignes de conduite et de la politique du conseil municipal.

FONCTIONS:

- Diffuse et met en pratique les lignes de conduite et les politiques en matière de sport.
- Collabore à la mise sur pied des programmes sportifs et en assure un bon fonctionnement conformément aux plans administratifs et budgétaires du service.
- Collabore avec le directeur du service et le comité des loisirs aux études et aux sondages sur les besoins de la population en vue de recommander et d'adapter les programmes d'activités sportives.

LIAISON:

- Relève du directeur du service des Sports et Loisirs.
- Fait partie à titre de conseiller technique du comité des loisirs.

QUALIFICATIONS:

- Diplôme:
- Baccalauréat en Récréologie (Education physique)
- Option ou plusieurs crédits en administration
- Quelques années d'expérience pertinentes à la fonction.

BENEFICES:

Le salaire payé sera en fonction du ou des diplômes et de l'expérience acquise. Les salaires sont révisés annuellement et se situent au-delà de la moyenne provinciale.

Bénéfices marginaux très intéressants.

Le concours est ouvert aux hommes et aux femmes.

Le soussigné recevra les demandes d'emploi à partir du 27 mars 1980 et le concours se terminera le 15 avril 1980.

Les postulants sont priés d'indiquer le numéro du concours sur leur enveloppe.

NUMERO DU CONCOURS: VTST-800401-01.

Ronald Barbe
Gérant-greffier

Le 20 mars 1980

Avis public



Gouvernement du Québec
Ministère des Travaux publics
et de l'Approvisionnement

VENTE DE L'IMMEUBLE ET DE L'ÉQUIPEMENT ANCIENNEMENT PROPRIÉTÉ DE SURGET LTÉE DE L'ASSOMPTION, QUÉBEC.

Projet: 3969

DESCRIPTION ET LOCALISATION DE L'IMMEUBLE

Le ministère des Travaux publics et de l'Approvisionnement offre de vendre, en deux lots séparés et par soumission publique, l'immeuble et l'équipement ainsi décrit: Lot 1: Un terrain connu et désigné comme étant les lots 175-19, 175-20, 175-21, 175-22, 175-23, 175-24, 175-28 et 175-29 du cadastre de la paroisse de l'Assomption, division d'enregistrement de l'Assomption. Ce terrain a une superficie de 7,432 mètres carrés avec bâtisse y érigée laquelle a une superficie d'environ 2,600 mètres carrés anciennement utilisée comme usine d'entreposage et de transformation de pommes de terre en frites congelées et située au numéros civiques 1150 - 1180, rue Kay, l'Assomption. La mise à prix de ce lot est de 100 000 \$.

Lot 2: Tunnel à congélation d'une capacité de 6,000 lbs/l'heure, et autre équipement à l'exception de la fournaise et du réservoir à l'huile. La mise à prix de ce lot est de 25 000 \$.

Les soumissions en lots séparés ne seront considérées que si aucune soumission globale n'a été reçue.

CONDITIONS:

-Aucune soumission inférieure à la mise à prix ne sera considérée.
-Toute soumission doit être accompagnée d'un chèque visé de 10% du prix de la soumission.
-La soumission doit être présentée sur la formule disponible à cette fin.
-Clôture des soumissions: 11:00 heures, le 2 mai 1980.
-Les soumissions sont valables pour 90 jours à partir de l'heure et du jour de clôture des soumissions.
-Les conditions particulières transmises aux intéressés font partie intégrante de l'appel d'offres.
-Le ministère ne s'engage à accepter ni la plus haute ni toute autre soumission.

VISITE DES LIEUX ET INFORMATIONS

Visite des lieux: 9, 10 et 11 avril 1980 (12:00 - 16:00 heures)
Endroit: 1150, rue Kay, l'Assomption Québec (Autoroute de la rive nord, direction est, sortie 108, route 343 nord, 2.4 milles vers Joliette).

Toute personne désirant soumissionner peut obtenir les documents de soumission en s'adressant à:

Gouvernement du Québec
Ministère des Travaux publics
et de l'Approvisionnement
Direction de l'Acquisition de l'Espace
s/s Monsieur René Gamache
475, rue St-Amable, 7ième étage
Edifice La Laurentienne
Québec (Québec)
G1R 4X8
Tél.: (418) 643-8835

LES PETITES ANNONCES Téléphone à 471-3719

ANIMAUX

Terrebonne, tonte et entretien pour chiens de toutes races, 471-2401 (26 mars incl.)

Petits chiots, 5 semaines, 15\$, gardien petite taille, après 17h, 471-9547 (19-26)

Petits lapins de Pâques à vendre, 3, 4 et 5 semaines, 477-1944 (19-26)

A vendre, chien Malamuth mâle, 9 mois, après 18h, 477-5415

Petits caniches miniatures, mâles, pure race, blanc et beige, 8 semaines, \$80, tondus, 471-7291

Irish Setter mâle, 15 mois, pur, à vendre, \$75, 471-2637

Chien Colley mâle, pur, 2 ans, enregistré, \$50, 477-0437

A LOUER

Près du C.I.S.C., local pour entreposage, environ 30x30, \$50 par mois, tél. 471-7007 (12-19-26-2)

Derniers locaux pour divers genres de commerces, 115 St-Jean, Terrebonne, 669-7820 (JNO)

Mascouche, bureau pour professionnel à louer, 621-0693

Bâtisse à louer, 4500 pi. ca., endroit idéal pour machine shop, entrepôt ou autre, accès Chemin Gascon, à Saint-Louis-de-Terrebonne, 471-0782 ou 323-3679 (19-26)

Local à louer, sur rue St-Louis, idéal pour dépanneur ou tout autre genre de commerce avec logement 5/5 au dessus. Libre immédiatement. Inf. 471-7702 (26-2-9-16)

Local commercial à louer ou à vendre, 61x50, au 3000 Côte de Terrebonne, 471-3252 (26-2-9-16)

A louer, magasins pour tous genres de commerces, 25x45 et 25x25, situés à Mascouche sous-sol à la grandeur du magasin, complètement neufs, 474-1322

AUTOMOBILE

Grand Prix 1977, 40,000 milles, 1 seul propriétaire, pneus Michelin. Avant 21h, \$4825, 471-2425

Camion GMC, Vandura, 1976, camper, Camp Wagon, 26,000 milles, particulier, 471-2115 (26-2)

Oldsmobile Delta 88, 1980, \$250, pneus usagés Michelin et autres, sortis de 13 po. à 15 po., radio portatif usagé, 471-2597

Dodge Aspen SE, 1977, 8 cylindres, très propre, 474-3695

Nova concours, 1976, V8, 305, toit cabriolet, pneus Michelin, radio am/fm, 39,500 milles, 471-5432

Dodge 1968 à vendre, 471-6827

Particulier, Pontiac Parisienne 1976, 26,000 milles, bonne condition, prix à discuter, 477-9240 (26-2)

Oldsmobile Cutlass Supreme, 1974, tout équipé, 471-2565

Guster 1974, 2 portes, hard top, moteur 318, automatique, 471-2565

Van Dodge 1975 et Van Chevrolet Camper 1971, bon prix, 471-2865

Datsun B 210, 1974, très propre, 471-2565

Chevrolet Pick up, 1979, 8,000 milles, \$5700, 471-6704

Pontiac Grand Prix 1975, équipé, marchand, 471-3148

Pontiac 1975, station wagon, 51,000 milles, marchand, 471-3148

Plymouth Satellite Seabring plus 1973, am/fm, 8 pistes, 318 po. ci., marchand, 471-3148

Pontiac Vandura 1974, 6 automatique, marchand, 471-3148

Pontiac Astra 1974, automatique, marchand, 471-3148

Ford Custom 1973, marchand, 471-3148

Motocyclette Suzuki 750, 1972, à l'huile, marchand, 471-3148

Chevelle 1971, moteur 350, pneus Michelin d'été, peinture neuve, prix à discuter, 585-4797

CHAMBRE et pension

Grande chambre, à louer, endroit tranquille, 745 St-Jean-Baptiste, Terrebonne, 471-3224 (5-12-19-26)

La Résidence des Seigneurs Enr. accueille les personnes âgées autonomes, visites médicales, bonne nourriture, 471-5820 (19-26)

DIVERS

ATTENTION. "Rapports d'impôts" Commerce et particulier, allons chercher. Tenue de livres, général, facturation, etc. Tél. 323-2059 (JNO)

Lavage, peinture: prendrais central, lavage murs et plafonds, peinture, estimation gratuite, Jean-Claude Proulx 471-1934 (26-2-9-16)

Ne cherchez plus! Chez Alain Lefebvre, rembourreur, on refait votre mobilier de salon pour une fraction du prix d'un neuf. Plus de 500 échantillons de tissus et un spécialiste est à votre disposition pour modification à désirer. N'hésitez pas à me consulter. Spécial en vigueur 15% sur tissus, estimation à domicile gratuite! Tél. 471-1687

On demande. Petits ménages, 471-2023

Homme de ménage désire travaux de lavage et de peinture, jardinage et pelouse, prix raisonnable, 666-8139

Prendrais couture à la maison, 471-8402

DÉMENAGEMENT PETIT ET GROS 7 jours par semaine 471-4221 (26 mars incl. P)

Gratuitement, nous ramassons tous vieux meubles, poêles, réfrigérateurs, vaisselle, etc; 471-3089 (19-26-2-9-16)

Vous voulez faire vos impôts à domicile? M. Perreault, 478-2263 (19-26-2-9)

Dame ferait ménage, à Terrebonne et Saint-François, 666-3780

Acheterais vieux meubles de toute sorte, vaisselle, bibelots, etc. Nettoyage de la cave au grenier, 477-9281 (19-26-2-9)

Ouvrage de menuiserie à l'heure rénovation ou neuf, 471-0510 (19-26)

Nettoyage à la vapeur des tapis et divans, bon prix, 622-2645 (JNO)

RAPPORTS D'IMPÔT, PARTICULIER \$8 comprenant crédit d'impôt pour enfants et remboursement d'impôt foncier, 471-5819 (5-12-19-26)

Dame expérimentée prendrait alterations sur vêtements pour dames et hommes. 471-1851 (5-12-19-26)

Impôt. Encore cette année nous sommes disponibles pour compléter vos formulaires d'impôts. Nous mettons à votre service plus de 10 années d'expérience. Les prix varient selon la complexité du rapport.

Pour informations: PAUL EMILE GRENON, JEAN-GUY GRENON, 471-1925, 471-7169 (20-27-5-12-19-26)

Maçonnerie et menuiserie en général. Spécialité finition de sous-sol. Estimé gratuit. Bureau, 474-1655, rés. 474-0292 (JNO)

Disco-Animation Lorraine et Claude, animateur professionnel, maître de cérémonie. Très bon choix de musique. Information, 471-4223 (26 mai incl.)

Menuisier libre dans le moment, réparation générale, maison complète, estimation gratuite, 471-6468, 471-2642 (12-19-26-2)

Pièces de moto Jean-Pierre: Achat vente, réparation moto et cyclomoteur; 1461 rue St-Louis, Terrebonne, 471-5107 (31 juillet incl.)

TAPIS MARCEL ENR. Nettoyeur de tapis à la vapeur; 3 ans d'expérience, 471-4612 (26-2-9-16)

A VENDRE divers

Un buffet, quelques bureaux, lampes, chaises, tables de salon, bibelots, vaisselle, 471-2994 (19-26)

Aubaine, remise de jardin à vendre, 8x10, avec électricité à l'intérieur, très bonne condition. Information, 471-1637 (19-26)

Steamer à hot dog électrique, 227 volts, marque MKE, 15 jours d'usage, pour restaurants, 471-2490 (19-26)

A vendre, machine à boules et différents jeux d'amusements de tous genres à partir de \$125 et plus Amusements Olympiques, 471-2490 (19-26-2-9)

Moto Honda 750 cc, 1977, parfaite condition, équipée A & Z, soit seulement 471-7002 (19-26-2)

Motocyclette Honda Twinstar, 1978, toute équipée, millage 4096 Km, en très bon état, prix à discuter, 471-4957 (19-26-2)

A VENDRE, mobilier de cuisine avec 6 chaises, et cuisinière, \$100, 471-5469

Robe de Première Communion, 10 ans, avec voile, diadème, gants, baluchon; chaise haute en bois, coloniale, 478-2264

Moto Honda GL 1000, 1979, 8400 km, windjammer, lowers (vettler), touring seat, prix à discuter, 471-5129 (26-2)

Mobilier de chambre pour fille, style provincial français, lit simple avec matelas Simmon, bureau de travail avec bibliothèque, chaise comprise, un bureau 7 tiroirs, un deuxième bureau de 9 tiroirs avec miroir, table de chevet, deux lampes; bahut 18po.x70 po. de longueur, 561-7009

Fourniture à l'huile avec réservoir base de fer forgé, 125 gallons, 471-4530 (26-2)

Deux sièges neufs à vendre, couleur tan pour Chevy Van ou autre van avec base de métal, \$150, 471-6289

A vendre, cause: départ. Réfrigérateur-congélateur, 17 pi. cu., une cuisinière auto-nettoyante, lessiveuse, couleur gold, \$1000, 474-1447

Remorque 3 pi. 6 po. x 6 pi. 6 po., lumière, porte-lance, très bon état, \$300, cyclomassage modèle 747-1, 2 moteurs, contrôle de temps, couleur champagne, presque neuf, \$600, 471-0687 (26-2-9-16)

Ensemble de meubles pour 3 pièces de très bonne qualité, presque neufs, 1 an d'usage, prix à discuter, Johanne ou Daniel, jour 381-8631, le soir 471-9298

Cause décès, petite table antique décapée, 80\$, deux anciens lits avec très bons matelas, 70\$ chacun, 2 manteaux de mouton noir, parfait état, 125\$ chacun, tapis jaune 8x12, 40\$, 6 pneus avec roues pour Volks, 50\$ 474-3334

Tapis ovale tressé, 11pi. 6 po. x 8pi. 6 po., vert et brun avec franges, 50\$, draperies rouges tissage hollandais, très propres, 84 po. de hauteur x 90 po. de largeur, aussi 48 po. x 84 po., 100\$, 477-5718

Moto Honda 1972, toute équipée, 350 cc, millage très bas, 471-3091

Cabane de jardin 7x8, avec plancher de bois, \$100, 471-8422

A VENDRE. 2 CAISSES ENREGISTREUSES N.C.R. ET BALANCE HOBART, 471-5018 (26-2)

Spécial du mois: très beaux ponchos et vestes tissés, avec sacs à main, si désiré, à très bas prix. Artisanat Carole, 495 boul. Terrebonne, Terrebonne, 471-3086

Un téléviseur noir et blanc, 20 po., 581-8415

Bois de foyer à vendre, \$30, la corde de 16", 4x8, livraison comprise, érable, marisier, bois franc seulement, 477-0326 (26 mars incl.)

Polaroid SX70, complet avec tous les accessoires et 2 étuis. Valeur \$280, pour \$125, Bernard, jour 471-4101, soir 661-3441 (5-12-19-26)

Bois de foyer à vendre, \$17, la corde, pris sur place, pas de feu, appeler après 6h, 471-7563 (5-12-19-26)

Système de chauffage à l'huile, complet, presque neuf, modèle RD 9806 BTU-HR 98000, prix à discuter, le jour 471-2277, le soir 471-1621 (19-26)

Trailer robuste, machine à coudre, manufacture Singer 125 \$, Buick Station W, 1975, très bonne condition. Bargain, 187 Ch. Gascon (près route 640) (16 avril incl.)

Deux motoneiges, un Skiroule 35 forces, un Bombardier 20 forces, une moto Honda 90cc très bonne condition, une génératrice 5700 watts, 10 forces comme neuve, deux radios communication commerciale FM 30 watts, un camion GMC 1972, une demi-tonne en parfaite condition, 471-5190 (5-12-19-26)

Balayuses Electrolux avec outils à tapis électriques, moteur garanti 1 an, à partir de 135 \$. Tout autre modèle, 25 \$ et plus. Aussi réparons toutes les marques, avons sacs tous modèles. Charge et Master Charge acceptées. 471-0515 (JNO)

GARDERAIS

Garderais enfants chez-moi, à la journée, bons soins, 471-5004

Garderais enfants chez-moi à la journée, de 0 à 3 ans, 471-1143

Garderais enfants 2 à 6 ans, à la semaine, cour clôturée, bons soins Terrasse Saint-Louis, 471-5983

AVON LANCEZ-VOUS DANS LA VENTE DE PRODUITS AVON

Vous gagnerez de l'argent et choisirez vos heures de travail, dans les secteurs de Lachenaie, Terrebonne, Saint-Louis-de-Terrebonne.

COMPOSEZ 471-2460 ou 430-1479

LOCAL A LOUER

Idéal pour professionnel. Situé 538 rue Saint-Louis, Terrebonne. 2e plancher. Grandeur 22x25. \$200. par mois. Libre pour occupation 1er mars 1980. Centre-ville S'adresser

540, rue Saint-Louis- Terrebonne 471-6418

DIVERS A VENDRE

Moto Honda, 70 cc, 1976, prix à discuter, bonne condition, 471-1412

Orgue à vendre, \$1000, 471-6431

Douche en plastique neuve, 32x32, \$70, 471-2219

Laveuse et sècheuse, couleur jaune, General Electric, 471-6339, 720 rue Thérèse

Équipement complet de salon de coiffure, 471-5190

Commode double pour chambre de bébé, \$20, skis de fond avec bottines (enfant de 3 à 7 ans), après 18h, 471-1710

Congélateur 20 pi. cu.; un gros dictionnaire Oxford, 471-0127

Souffleuse à neige, rotocutteur, grappe, le tout pour \$1000, entre midi et 18h, 471-2503

Robe de Première Communion, longue de nylon et dentelle avec chapeau, gardi de ruban bleu, grandeur 6X, vendrais \$45, 471-6514, Mad. Tremblay

Robe de mariée, Pronuptia, grandeur 9-10, draperie neuve, 474-0986

Moto "Shopper" Honda, 500 cc, 1975, très propre, 1200\$, 474-3702 (26-2)

Liquidation de tuyaux de plastique A.B.S., 1 1/2", 3 et 5 po., et plusieurs couleurs, 666-7826 (26-2-9-16)

Roulotte PMC Sprint, 23 pi., 1977, toute équipée, comme neuve, \$5900, 471-5425 (26-2-9-16)

Buffet de cuisine 4 1/2 pi. de hauteur, mobilier de chambre avec matelas 54 po. largeur, table de bibliothèque, petite table pour r.v., rideaux de cuisine et draperies de salon, couvre-lit, linge pour dames 14-16 ans, propre, linge pour homme, gr. 40, cause: déménagement, 621-5007

Spécial du mois: très beaux ponchos et vestes tissés, avec sacs à main, si désiré, à très bas prix. Artisanat Carole, 495 boul. Terrebonne, Terrebonne, 471-3086

Un téléviseur noir et blanc, 20 po., 581-8415

Bois de foyer à vendre, \$30, la corde de 16", 4x8, livraison comprise, érable, marisier, bois franc seulement, 477-0326 (26 mars incl.)

Polaroid SX70, complet avec tous les accessoires et 2 étuis. Valeur \$280, pour \$125, Bernard, jour 471-4101, soir 661-3441 (5-12-19-26)

Bois de foyer à vendre, \$17, la corde, pris sur place, pas de feu, appeler après 6h, 471-7563 (5-12-19-26)

Système de chauffage à l'huile, complet, presque neuf, modèle RD 9806 BTU-HR 98000, prix à discuter, le jour 471-2277, le soir 471-1621 (19-26)

Trailer robuste, machine à coudre, manufacture Singer 125 \$, Buick Station W, 1975, très bonne condition. Bargain, 187 Ch. Gascon (près route 640) (16 avril incl.)

Deux motoneiges, un Skiroule 35 forces, un Bombardier 20 forces, une moto Honda 90cc très bonne condition, une génératrice 5700 watts, 10 forces comme neuve, deux radios communication commerciale FM 30 watts, un camion GMC 1972, une demi-tonne en parfaite condition, 471-5190 (5-12-19-26)

Balayuses Electrolux avec outils à tapis électriques, moteur garanti 1 an, à partir de 135 \$. Tout autre modèle, 25 \$ et plus. Aussi réparons toutes les marques, avons sacs tous modèles. Charge et Master Charge acceptées. 471-0515 (JNO)

GARDERAIS

Garderais enfants chez-moi, à la journée, bons soins, 471-5004

Garderais enfants chez-moi à la journée, de 0 à 3 ans, 471-1143

Garderais enfants 2 à 6 ans, à la semaine, cour clôturée, bons soins Terrasse Saint-Louis, 471-5983

REMBOURRAGE ALBAN

Travail fait par des spécialistes en rembourrage

5 ans de garantie écrite Choises de cuisine, Lazy-boy, sofa, divan-lits, etc. Salle d'échantillon

390 ch. Gauthier, La Plaine (Rte 335)

478-1242

POUR UN SERVICE DE QUALITE

imprimerie des Manoirs inc.

231, rue Sainte-Marie, Terrebonne 471-3536

Ameublements ANDREA

MATELAS A PARTIR DE \$99.50 ET PLUS L'ensemble: sommier et matelas PAYEZ ET EMORTEZ Spécialité: meubles non peints Meubles de machines à coudre

Tissus à la verge et à la livre

2611 Boul. Saint-Charles Lachenaie 471-4163

Aimerais garder enfants chez moi, très bons soins, Lachenaie, 471-5939

Garderais jeunes enfants chez-moi à la journée, bons soins, rue Jeanne-Mance, Terrasses Saint-Louis, 471-8359 (26-2)

Garderais enfants de 0 à 5 ans, cour clôturée, \$35/semaine, rue Daudet à Mascouche, Ginette Pigeon, 474-3573

TERRAINS A VENDRE

Terrain 90x167 dans domaine CEC à Saint-Lin, \$3000, 471-0722 (19-26)

Terrains à vendre, Lachenaie, 67x90, taxes raisonnables, 666-7826 (5-12-19-26)

A VENDRE propriétés-commerces

Bungalow Novelex, brique et aluminium, 5 1/2, maison en excellente condition, construite en 1975, piscine hors terre, cabanon, terrain paysagé et clôturé, à voir, hypothèque 11% C.I.T. 356 Jean Leprohon, 430-1098, Trust Royal, 621-6100

MASCOUCHE: OUVERT AUX VISITEURS. Dimanche le 30 mars 1980, 14h à 16h, bungalow brique, grand terrain, garage, hypothèque 11% 1984, 2664 De Vigny, Mascouche, route 25, 1ère lumière à gauche, Charny à gauche jusqu'au bout, Michelle Vézina, Fiducie du Québec, 471-4359, 337-4641

MASCOUCHE: Terrain commercial 75,000 pi. ca., plus 2 bâtisses sur chemin Gascon; très bien situé Pour plaza, circulation dense, 661-5220, 471-2775 JEANNINE BUJOLD, LE PERMANENT COURTIER

MASCOUCHE: joli bungalow neuf tapis mur à mur, grandes pièces, foyer, garage double, grand terrain, 661-5220, 471-2775 jeannine bujold, le permanent courtier

MASCOUCHE HEIGHTS: Luxueux bungalow, entrée split, 3 chambres, sous-sol, magnifique foyer, pierre de mer, très bien situé, 661-5220, 471-2775 JEANNINE BUJOLD, LE PERMANENT COURTIER

MASCOUCHE OUEST: Près Montée Gascon, bungalow, 3 chambres, salle de jeux 12x38, grand terrain gazonné, asphalté, 661-5220, 471-2775 JEANNINE BUJOLD, LE PERMANENT COURTIER

Lachenaie, bungalow, style québécois, \$39800, intérêts à 10 1/2 %, informations: 471-8950 (30 avril incl.)

Terrebonne, duplex, 2 grands 5 1/2, plus 1 1/2 meuble, au sous-sol, garage, construction 1970, pierres et briques, le soir 471-1312 (19-26)

Maison canadienne sur terrain boisé, 4 c.a.c., garage, foyer, sur le coteau à Terrebonne, 471-4905 (19-26)

Terrebonne, bungalow 4 1/2, sous-sol fini, Franklin, garage isolé, piscine

Terrebonne, bachelier à louer, 3 1/2 meublé à neuf, dans un bnd de duplex, semi-chauffé, stationnement pour une voiture, remises, \$120 par mois, André Dubé, 471-1430 ou 661-5220

Logements à louer non chauffés, 1 1/2 et 4 1/2 sur l'île Saint-Jean à Terrebonne, M. Emile Dery, concierge, 471-3894 ou 855-2717 (26-2)

Logements 4 1/2 modernes, chauffage électrique, près centre d'achat, 471-4359 (26-2)

Mascouche, 4 1/2 moderne, frais peints, et 4 1/2 sous-sol très éclairé, ter/ter/ter, 421-0693

Terrebonne, île St-Jean, grands 1 1/2, 3 1/2, 4 1/2, endroit paisible, près de la rivière, propres, construction récente, chauffage électrique, libre immédiatement, meublé ou non, 474-1244 (19-26-2-9)

3 1/2 meublé ou non-meublé, eau chaude fournie, taxes payées, libre 1er juillet, 1275 McKenzie, 471-4956 (30 avril incl.)

Terrebonne, logement 5 pièces, chauffé, avec garage, libre le 1er juillet, 666-8495

Logement à louer, 4 1/2 et 3 1/2, chauffé, taxes payées, 1076 rue McKenzie, app. 1, 471-4070 (26-2)

A louer, appartement chauffé, 5 1/2 plus garage, 883 rue Lachapelle à Terrebonne, disponible le 1er juillet 80. Inf. 471-3252 (26-2-9-16)

Logement 5 1/2 à louer, haut, pas chauffé, 471-6180

Bachelier 1 1/2 à louer, meublé, libre le 1er avril, près de toutes commodités; mobilier de salon à vendre, 622-2028

LES TERRASSES DES JARDINS, LACHENAIE, logements 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2 nauts. Occupation immédiate ou plus tard. Inclut: emplacement pour le jardinage. Tél. 471-0391 (JNO)

St-Louis-de-Terrebonne, 4 1/2, chauffage électrique, stationnement, 471-8275 (26-2)

ILE SAINT-JEAN, TERREBONNE, bord de l'eau, 1 1/2, 3 1/2, 4 1/2, endroit paisible, nombreux espaces verts, accès facile, près d'un centre commercial, 337-8065, ou 471-2946 (7 mai incl.)

Terrebonne, rue St-Sacrament, près des écoles, bas de duplex, grand 4 1/2 renové, tapis, cour clôturée, sous-sol \$260, par mois, non chauffé, toutes taxes incluses, libre le 1er juillet 80. Appelez après 5h, 471-2284

Sous-sol à louer, 3 1/2, poêle et réfrigérateur fournis, personne de 25 ans et plus ou seule, 471-5185 (13-20-27-5) (12-19-26-2)

Logement à louer, 2 1/2 et 3 1/2 meublé, chauffé, 2 1/2 idéal pour personne à sa retraite, bien situé, chemin Gascon, 471-4214 (5-12-19-26)

Terrebonne, grand 5 1/2, chauffage électrique, tapis mur à mur, \$252 par mois, non chauffé, toutes taxes incluses, 471-2193 (19-26-2)

Logement à louer à St-Roch de l'Acadie, 4 1/2 neuf, libre immédiatement, 588-3821 (12-19-26-2)

Bachelier meublé, 1 1/2, bord de l'eau, île St-Jean, occupation immédiate. Le jour 866-5581, le soir 621-8823 (27-5-12-19-26)

Île St-Jean, Terrebonne, complètement neuf, 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, libre immédiatement, jour 669-7820, soir 665-1726 (JNO)

Île St-Jean, Terrebonne, 2 1/2 meublé, complètement neuf, jour 669-7820, soir 665-1726 (JNO)

Île St-Jean, bord de l'eau, 1 1/2 meublé, très propre, 471-9848 (19-26-2-9)

Île St-Jean, 3 1/2 meublé, 3 1/2, poêle et réfrigérateur, grandes pièces, construction récente, chauffage électrique, 661-9379 (19-26-2-9)

ON DEMANDE

Gardiennage demandé à Mascouche Heights, sur rue Garden, pour 2 enfants, du lundi au vendredi, entre 7h30 et 16h30, 332-4122 (26-2-9)

ON DEMANDE. AVIS, toute personne qui a à cœur de réussir, et qui désire un revenu supplémentaire, à temps plein ou partiel, doit se présenter chez Water Matic, au 3113 boul. Mascouche, local no 2.

GARDIENNE DEMANDÉE A DOMICILE, 3 JOURS/SEMAINE, BEBE DE 15 MOIS 471-3761 AYANT MOYEN DE TRANSPORT

Commerce en pleine expansion recherche couples sérieux et ambitieux pour travail à temps partiel, entrevue à domicile si désirée, 665-0992 (26-2-9-16)

Demande transport de Terrebonne au parc industriel de Longueuil, 7h et 16h30, 471-1143 (26-2)

Coiffeuse carte A demandée pour salon unisex, 3717 Montée Gagnon, Saint-Louis, avec expérience, demandez René, 433-3036, le soir 433-3165

On demande maison seule dans Terrebonne ou les environs, appeler en tout temps, 471-0520 (12-19-26-2)

Opératrices à domicile demandées avec expérience, 471-5865 (7 mai inclus)

Recherche 10 personnes sérieuses à temps partiel, pour commerce en expansion, sans expérience, pour entrevue composez 471-6268 (27-5-12-19-26)

Aides demandées (plein temps ou temps partiel) Dames et hommes choisissez vos heures. Travaillez dans votre voisinage. Travail facile, gagnez 6 \$-8 \$ de l'heure. Pour renseignements. Téléphonez: 481-1366 (JNO)

Je cherche bâtiment agricole que je louerais pour de l'élevage dans La Plaine ou dans un rayon de 10 milles, 478-1778 (19-26)

Etudiants(tee), dans vos temps libres, vendez des articles de cuir, artisanaux, porte-clés, bracelets, porte-briquets, pendentifs, etc. Catalogue gratuit, facile et payant, demandez Gaby, 933-3673 (19-26)

Je cherche gardienne, 3 heures par jour, domaine Lachenaie, 471-9774

Couple sérieux désirerait louer à l'année, maison de campagne, 259-0857, très bonnes références. (26-2-9)

Mesdames, vous aimeriez faire de l'argent, devenez conseillère en beauté avec Vanda. Cours de maquillage et produits gratuits. Informations, 471-2218 (26-2)

Femme demandée, ouvrage dans maison privée, à la journée, 471-1380

POWRMATIC DU CANADA LTEE

709, rue Léveillé TERREBONNE

OFFRE D'EMPLOI

Acheteur junior bilingue, chauffage et climatisation.

471-6691

Nous sommes à la recherche d'une personne ayant une expérience de 2 à 3 années au dactylographe

TRAVAIL À PLEIN TEMPS
Présentez-vous entre 9 et 17 heures au
231 rue Sainte-Marie

BARMAID DEMANDÉE

Avec expérience. Travail: du lundi au vendredi le soir, s'adresser:

RESTAURANT DELI

4760, boul. des Seigneurs
Saint-Louis-de-Terrebonne

471-1945

OPÉRATRICES DEMANDÉES

Pour robes au complet
Sur machines régulières

Appeler: 471-4161

POWRMATIC DU CANADA LTEE

709, rue Léveillé TERREBONNE

est à la recherche d'un dessinateur en mécanique ayant de l'expérience dans le développement du métal en feuilles. Veuillez communiquer avec Marc Ethier.

471-6691

M. LACHAPPELLE COURTIER EN IMMEUBLES INC.

661-4001

ligne directe 327-4001

vous présente

LES DEUX REPRESENTANTS DE VOTRE REGION



Lorraine Boyer



Carmen Caumartin

Votre satisfaction est notre gage de succès

le Permanent

URGENT

Nous avons un besoin urgent de propriétés dans votre région

Nous finançons nos acheteurs

Consultez sans tarder

PIERRE SAVARD 661-5220 327-1649

LE PERMANENT depuis 1855. courtiers

IMMEUBLES NEUFS APPARTEMENTS LUXUEUX

3 1/2 4 1/2 5 1/2

PARC DES TROIS ÎLES ÎLE ST-JEAN, TERREBONNE

venez visiter sans obligation

- OCCUPATION IMMÉDIATE
- TAPIS MUR À MUR
- INSONORISÉ
- POÊLE
- RÉFRIGÉRATEUR
- LAVE-VAISSELLE
- SYSTÈME D'ALARME
- SYSTÈME D'INTERCOM
- CABLE-VISION
- STATIONNEMENT AVEC PRISE INCLUS
- SORTIES LAVASSE
- SÈCHEUSE
- ESPACE DE RANGEMENT IND.
- SALLE DE LAVAGE
- SERVICE DE CONCIERGE

SIDROY CONST. INC.

739-3611

Sortie 15 Île St-Jean de la route 25 vers Terrebonne

BUREAU DE LOCATION

471-4441

200, ROUSSILLE, Île St-Jean TERREBONNE, P.Q.

RAOUL CHARTRAND

F.R.I.

COURTIER EN IMMEUBLES

471-8722 • 471-1536

PROPRIETES A VENDRE

Argent à prêter 1ère-2è hypothèque

TERREBONNE

Rue Chapleau: 4 logements, extérieur stucco, Revenus \$4,560 par année.

Rue Chartrand: Bungalow, 5 pièces. Grand garage extérieur. Patio. Cabanon.

Rue Chartrand: Duplex, 2X4 1/2. Haut chauffé électrique. Garage extérieur. Aménagé récemment.

Rue Belcourt: très beau bungalow luxueux. Avec logement au sous-sol. 13 pièces, Terrain 150 X 100. Entrepôt.

Boulevard Terrebonne: Bungalow, 5 pièces, sous-sol, terrain paysagé. VENDU



Cottage détaché, pierre, brique, alcan, 11 pièces, 5 chambres. Propriété impeccable. Planchers de chêne, 2 magnifiques foyers. Terrain 14,405 pi. car. paysagé et clôturé, hâle cèdres et chevreuil, piscine creusée et chauffée, cabanon et accessoires. Garage intérieur chauffé, porte électrique. Proximité des écoles et magasins. Place pour professionnel et certains services personnels d'affaires. Une visite s'impose. MLS Madeleine Chartrand, F.R.I. 471-3587, 471-8722, 471-1536

MASCOUCHE

Terrain de 120X120. Avec camp arrière. Emplacement pour maison. Prix \$4,000

Rue Louise: 6 1/2 pièces, sous-sol fini, Salle de séjour.

Rue Laprade: Duplex, poss. avec garage intérieur, porte patio. Prix 37 000 \$.

Terre 95 arpents, dont 10 arpents en boisé. 6 arpents en façade sur chemin.

Terrasse Lamarche: Bungalow 6 pièces, terrain 100 X 100. Sous-sol avec salle de séjour. Bar. Foy. Fontaine.

LA PLAINE

Rue Lizelle: Maison mobile 4 1/2 apt. très propre, grand terrain, libre pour occupation.

Rue Chartrand: Maison mobile double, 5 1/2 pièces, avec sous-sol, grand terrain. Prix 30 000 \$.

Rue Chartrand: bungalow, 5 1/2 pièces, portes patio, carré 30x40, tapis, terrain 17000 pi. ca. Prix 330,000.

SAINT-LOUIS-DE-TERREBONNE

Montée Gascon, bâtisse commerciale, 2 étages, avec 28132 pi. ca.

Rue Galarneau: Dépanneur licencié avec logs de 7 pièces. Bâtisse en brique, inventaire, équipement. Bon chiffre d'affaires. A vendre à bon prix.

Chemin Gascon: Emplacement pour centre d'achat de 12 unités de 30 X 60. Terrain 400 pieds de façade par 236 pieds. Avec sortie arrière rue Hansen, et 155 pieds de stationnement à l'avant. Avec services d'eau et égouts.

LACHENAIE

Rue Hervieux: terrain 14,500. avec eau et égout.

FINANCEMENT POUR ACHETEUR
471-8722-471-1536

MACHINES A COUDRE SINGER



- Vente et service de machines à coudre et aspirateurs
- Démonstration à domicile
- Réparations de toutes marques
- Service rapide jour ou soir
- Estimation gratuite
- Accessoires de couture

LES GALERIES DE TERREBONNE

471-2211



Florent Gilbert
471-3215



Diane O'Donnell
471-0805

La Plaine: 3605 Curé Barette, ferme 45 arpents, 8 boisés, 37 cultivables, maison 3 chambres, intérieur renové, écurie pour chevaux. MLS Pascal Goulet, 621-6792

Terrebonne: Duplex brique, haut 5 1/2 pièces, bas local commercial, haut refait à neuf, plomberie, électricité, etc... Bas loué \$300/mois, 36 000 \$. Florent Gilbert, 471-3215

La Plaine: Québécoise fini stucco, terrain 12,850 p.c. coin de rue, foyer, pierre, dans salon, plancher en pin, salle de séjour avec mezzanine. MLS Florent Gilbert, 471-3215

Terrebonne: Cottage 7 pièces, très bien situé, toit neuf, chauffage eau chaude, sous-sol fini, bar, terrain 75 X 100, patio, arbres adultes. MLS Florent Gilbert, 471-3215

St-Louis-de-Terrebonne: Bungalow avec garage situé sur terrain de 6,600 p.c. Taxes 655 \$. Prix 46 800 \$. Discutable. Diane Brochu O'Donnell, 471-0805

Terrebonne: Bungalow avec sous-sol fini, garage, taxes 858 \$. Diane Brochu O'Donnell, 471-0805

Terrebonne: Bungalow brique, 5 pièces, sous-sol non fini, terrain 7,182 p.c. Taxes 809 \$. Prix 39 900 \$. Diane Brochu O'Donnell, 471-0805

Terrebonne: Bungalow brique style québécois, 5 grandes pièces, sous-sol avec division faite plus toilette, bon prix. Diane Brochu O'Donnell, 471-0805

UN ATOUT DANS VOTRE VIE

Fiduciaires

LE TRUST DE LA BANQUE D'ÉPARGNE ROSEMÈRE:

401, boulevard Labelle 621-0710

TRUST GENERAL COURTIER

Pour l'achat ou la vente de propriétés

ZACHEE DESCHENES

Bureau: 254-4566 Domicile: 471-4679 ou 471-8253

LACHENAIE

Boulevard Saint-Charles: Terrain commercial 123,000 pi. car. Discutable.

Bâtisse, incluant commerce d'hôtellerie. Avec grand terrain. Bon chiffre d'affaires.

Boulevard Saint-Charles: Bungalow avec sous-sol fini, idéal pour professionnel.

Bord de l'eau: Bungalow tout brique, sous-sol partiellement fini.

MASCOUCHE

Rue St-Pierre: Bungalow renové, terrain 82,000 pi. ca. Vendons cause fatigue. Une visite s'impose.

Rue Bolesneuse: Bungalow sur terrain boisé. Acceptons offre.

Boucherie Toute équipée. Occupation immédiate. Chiffre d'affaires de 250 000 \$ annuel.

Bungalow Style colonial. Tout près centres commerciaux et communautaires.

TERREBONNE

Rue Saint-Louis: 3 duplex, semi-détaché, pierre-brique, avec chauffage électrique. Dont un avec garage. Prix à partir de 37 500 \$.

Rue G.M. Prévost: Bungalow, sous-sol fini, piscine surface, vendons cause retraite.

Rue Martin: Bungalow tout brique, sous-sol fini, chauffage électrique, garage attaché, occupation immédiate.

Rue Oulmet: Bungalow avec sous-sol fini. Acceptons offre.

Rue Oulmet: Bungalow avec sous-sol fini au complet. 2 salles de bains complètes. Salle de lavage indépendante avec lingerie. Occupation immédiate. Toute offre raisonnable considérée.

Rue Saint-Louis: Cottage québécois ancien, renové, garage détaché. Grand terrain, acceptons offre raisonnable.

Bâtisse commerciale avec logis. Occupation immédiate.

LES IMMEUBLES BELWOOD

AL SERVICE DES ACHETEURS ET VENDEURS AVISÉS 477-9333

RÉGION MASCOUCHE/TERREBONNE
1699, STATION ROAD/MASCOUCHE-HEIGHTS

Mascouche Heights 045
Petite maison, 6 pièces, très propre, située sur très beau terrain boisé 100 X 148. Prix demandé 19 000 \$.
Nicole Bélanger Wood, courtier, 477-0582
Les Immeubles Belwood Inc. 477-9333

Mascouche Heights 104
Bungalow brique, 27 X 41, 5-1/2 pièces, très confortable. Sous-sol fini, grand terrain clôturé, piscine creusée. Garage double. Prix demandé 48 900 \$.
Nicole Bélanger Wood, courtier, 477-0582
Les Immeubles Belwood Inc. 477-9333

Mascouche Heights 109
Mignon bungalow tout brique, 5-1/2 pièces, impeccable, sous-sol fini, foyer, garage. Beau terrain gazonné. Prix raisonnable.
Nicole Bélanger Wood, courtier, 477-0582
Les Immeubles Belwood Inc. 477-9333

Terrebonne 114
Duplex brique, avec local commercial au premier plancher. Revenus de deux logements. Bien situé près autoroute 640.
Nicole Bélanger Wood, courtier, 477-0582
Les Immeubles Belwood Inc. 477-9333

Mascouche Heights 116
Magnifique terrain. Boisé mature (érables et pins). 15,777 p.c. Prix raisonnable.
Nicole Bélanger Wood, courtier, 477-0582
Les Immeubles Belwood Inc. 477-9333

Mascouche Heights 119
Magnifique Canadienne 6 pièces, intérieur impeccable, décoré avec goût. Très fonctionnelle, garage. Le tout situé sur grand terrain gazonné et paysagé. Un plaisir à visiter.
Jean B. Gawloski, agent, 471-4521
Les Immeubles Belwood Inc. 477-9333

Mascouche 125
Bungalow 9 pièces, incluant magnifique sous-sol, le tout situé sur grand terrain gazonné, paysagé et clôturé. A 2 minutes de la route 25. Faut voir! MLS Jean B. Gawloski, agent, 471-4521
Les Immeubles Belwood Inc. 477-9333

St-Charles de Borromée 116
Maison 29 X 39, 5-1/2 avec sous-sol, terrain 11,320 p.c. gazonné, pins matures, garage, grand potager. Bas prix. MLS Jean B. Gawloski, agent, 471-4521
Les Immeubles Belwood Inc. 477-9333

Mascouche Heights 130
Mignon bungalow tout brique, 5-1/2 pièces, chauffage électrique, sous-sol semi-fini situé sur terrain 67 X 90. Faut voir! Jean B. Gawloski, agent, 471-4521
Les Immeubles Belwood Inc. 477-9333

Sainte-Anne-des-Plaines 086
Cottage "style Canadien", 6 pièces avec décoration rustique. Terrain gazonné et clôturé. Taxes 700 \$. Il faut la visiter pour l'apprécier.
Jean-Pierre Dumaresq, agent, 477-6845
Jacinthe Grenier, agent, 471-9646
Les Immeubles Belwood Inc. 477-9333

Mascouche Ouest 101
Grand bungalow 6-1/2, 28 X 50, brique et aluminium, sous-sol avec petit bachelier, atelier et garage. Cause départ. MLS Jean-Pierre Dumaresq, agent, 477-6845
Jacinthe Grenier, agent, 471-9646
Les Immeubles Belwood Inc. 477-9333

Bois-des-Filiers 112
Bungalow, 6-1/2, sous-sol fini. Garage détaché, terrain 150 X 93, gazonné en façade et plusieurs arbres matures, situé près de l'autoroute Papineau. MLS Jean-Pierre Dumaresq, agent, 477-6845
Jacinthe Grenier, agent, 471-9646
Les Immeubles Belwood Inc. 477-9333

Mascouche XXX
Grand choix de terrains. J'ai plusieurs terrains à vous offrir de 3 300 \$ à 9 500 \$. Les premiers arrivés sont les premiers servis. Jean-Pierre Dumaresq, agent, 477-6845
Jacinthe Grenier, agent, 471-9646
Les Immeubles Belwood Inc. 477-9333



JEANERATION

UN CHOIX PARMİ LES PLUS GRANDES MARQUES MONDIALES DE JEANS



Profitez de notre spécial en
JEANS

Lot de JEANS à
\$5.13 - \$9.13 - \$16.13 - \$29.13



LES GALERIES DE TERREBONNE

Un choix incomparable vous attend
ce printemps à la Boutique
JEANERATION

Vous découvrirez le raffinement des nouvelles coupes
aux couleurs les plus variées.

A l'Auberge des Gouverneurs de Joliette

(MFDL) Un autre peintre de Terrebonne, Mad. Georgette Limoges, exposera 35 de ses toiles à l'Auberge des Gouverneurs de Joliette du 1er au 28 avril. Mada-

me Anette Martel la précédait en novembre 1979.

Georgette Limoges fait de la peinture depuis 10 ans maintenant. Elle a dé-

buté par hasard, intéressée aux cours que suivait alors son petit neveu. Elle décida à son tour de prendre des cours chez M. Lemelin à Terrebonne et

depuis 10 ans, elle ne cesse de se perfectionner. Encore aujourd'hui, elle étudie les techniques du dessin deux soirs par semaine, à Montréal et avec Hélène Bouchard à Mascouche.

Ses toiles de toutes dimensions représentent des paysages surtout mais également des natures mortes, des figures et des compositions.

Madame Limoges a un coup de pinceau fort adroit et même surprenant. Sa plus grande qualité est sans doute la curiosité qui lui fait produire des toiles aux couleurs inattendues, chaudes et transparentes presque. Ses paysages sont calmes, sans excès, chaleureux.

L'Auberge des Gouverneurs de Joliette accueille tous les jours de la semaine et de la fin de semaine les visiteurs. On peut s'y rendre et admirer les toiles de Madame Limoges à qui nous souhaitons tout le succès possible.



Madame Georgette Limoges de Terrebonne vous invite à son exposition à l'Auberge des Gouverneurs de Joliette qui se tiendra pendant tout le mois d'avril. (Photo: LA REVUE)

Vient de paraître: "Cheminement"

Un recueil poétique de Jeannine Dubé de Saint-Louis-de-Terrebonne, vient de paraître aux "Publicité Griffon Ltée". Le lancement a eu lieu le 12 mars dernier par l'animateur bien connu de C.K.M.F./fm: André Marcoux... et André s'exprime ainsi: "Chers amis, c'est avec plaisir que j'invite les a-

mants de la poésie, à se procurer "Cheminement", ce nouveau recueil de poèmes de Jeannine Dubé.

Quelques-uns de ces poèmes ont été lus chez nous à C.K.M.F. durant mon émission et toujours, des auditeurs ont réagi favorablement à sa poésie... demandant même des copies de ses textes.

Personnellement j'aime "lire" Jeannine: cette poésie est accessible à tous... un style vrai, simple, franc aucunement lourd qui fait que tous la "liront" avec joie... tendresse... amour! La poésie sera toujours de mise... et sur le talent de Jeannine, moi je mise!"

André Marcoux
Note: "Cheminement" est

disponible dans toutes les bonnes librairies et distribué exclusivement par le centre Hermétique Arjuna. A Terrebonne: Librairie Lincourt, rue St-André; Librairie Michèle Faure, Gal. Terrebonne; Papeterie Nord-est, boul. des Seigneurs; Dépanneur Gascon Mée Gascon à St-Louis-de-Terrebonne.

On recherche un(e) animateur(trice) à Lachenaie

Attention! Attention!

L'organisation des Alvéoles II est la recherche d'un(e) animateur(trice) pour présenter les spectacles et démonstrations artistiques durant la tenue de ce festival qui aura lieu dimanche le 4 mai à l'école Jean de LaFontaine.

Si vous êtes une personne dynamique;
Si vous possédez une élocution facile;
Si vous aimez le public;

Si vous êtes cette personne, communiquez aussitôt que possible avec Lise

Pearson ou Alain Fournier au numéro 471-2072.

Marché à ciel ouvert

C'est samedi le 29 mars à 9h a.m. au centre d'Art et d'Artisanat, 734, Saint-Jean-Baptiste qu'aura lieu la première assemblée des agriculteurs, maraîchers et artisans qui désirent louer un espace pour la saison estivale. Nous discuterons de l'aménagement des kios-

qués, de la date d'ouverture et de l'impact qu'aura le marché dans le vieux Terrebonne. Il reste quelques emplacements et les personnes intéressées peuvent réserver au 471-7784.

Jacques Léveillé

Imprimerie des Manoirs INC. POUR DES IMPRIMES DE HAUTE QUALITE

OUVERT AU PUBLIC

MANUFACTURE D'HABITS LAURENT GERVAIS INC.

NOUS HABILLONS HOMMES — DAMES — GARÇONS
JUSQU'A 64 DE TAILLE



Le plus grand choix
de vêtements de qualité
dans la région

VOYEZ NOS ASSORTIMENTS
DES CETTE SEMAINE

1085 BOUL DES SEIGNEURS (À CÔTÉ DES GALERIES DE TERREBONNE)
TERREBONNE

471-8422

ALTERATIONS GRATUITES
HOMMES • DAMES • GARÇONS

PLAN
MISE DE
CÔTÉ

CHARGEX

VISA



HABIT 3 morceaux Pour hommes A partir de \$99.	VESTE DE CUIR Hommes et dames \$45.95	COSTUMES 4 pièces. Poly et laine. Pour dames \$139.	HABIT 3 MORCEAUX Pour garçons A partir de \$39.95
PANTALONS Pour hommes A partir de \$18.95	<i>Nous avons tous les vêtements d'été disponibles</i>	IMPERMEABLE Pour dames A partir de \$52.95	VESTON SPORT Pour garçons A partir de \$34.50
IMPERMEABLE POUR HOMMES A PARTIR DE \$54.95	Habits safari Chemises — Pantalons Chemises — Souliers Vestons sport — Paletots Ceintures — Bas Cravates pour hommes	ROBES en grand spécial	PANTALONS A partir de Pour garçons \$16.95
PALETOT DE CUIR 3/4 POUR HOMMES A PARTIR DE \$149.		<i>Nous avons pour dames: costumes 4 pièces, 3 pièces, 2 pièces Robes — Imperméables — Pantalons — Jupes — Velours — Blouses Corduroy — Cuir long et court</i>	